

UN DRÔLE DE JEU À JONQUIÈRE

La partie se termine au bout du couteau /3

Le Quotidien

Leader de l'information régionale

VOIES DE FAIT SUR UN BAMBIN DE 15 MOIS

COUPABLE

Caroline Vachon risque
une lourde peine/2



Photo Jeannot Lévesque

EUGÈNE ALLARD
Libre-Service
De tout pour la
cuisine!
2448, des Rôtisseries, Chicoutimi
549-4747 800199

CRISE FORESTIÈRE

Ottawa débloque 100 M \$

/8 et 9

DENTISTES AU CARRÉ
418 548.3169
1723, rue Desjardins, Jonquière
jean-françois fortin marie-france gagné 807538

DEUXIÈME GLACE

La part du fédéral s'en vient

/12

Le mur!
Le Canadien pousse la série à la limite /38 et 39

Photo PC

PROGRAMMATION 2010
CAMPS D'ÉTÉ
Vingt mille jeux
sous les mers

PAVILLON SPORTIF
de l'UQAC
Passez de la parole aux actes!

CAMPS D'ÉTÉ PROGRAMMATION 2010
Inscriptions dès maintenant

Cirque, tennis, l'anglais par le sport, multi-sports, triathlon, jeunesse fitness.

418 545-5050

sports.uqac.ca

UQAC

Syndrome du bébé secoué

La gardienne plaide coupable

Serge
Lemelin

slemelin@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Une propriétaire de garderie en milieu familial a reconnu, hier, avoir causé des voies de fait graves à un bambin de 15 mois confié à sa garde le 16 janvier 2008 à Jonquière. Le bébé a été amené à l'hôpital où l'urgentologue a noté un œdème cérébral et l'a fait transféré à Chicoutimi où il a été opéré en urgence à crâne ouvert par le chef du service de neurochirurgie Hans McLelland dans le but de limiter les dégâts au cerveau.

Quand la mère a été appelée par la gardienne pour constater que quelque chose n'allait pas chez son enfant, elle a observé que seul le côté droit de son corps bougeait tandis que l'autre côté était entièrement paralysé.

Les médecins ont immédiatement soupçonné un syndrome du bébé secoué, un diagnostic confirmé par le scanner.

La gardienne avait reconnu après quatre heures d'interrogatoire « avoir déposé fortement » l'enfant dans son parc à jouets. Les spécialistes croient plutôt que l'enfant a reçu plusieurs secousses violentes qui ont propulsé son cerveau sur les parois de son crâne et causé les lésions.

Pour le moment, les évaluations démontrent que l'enfant a bien récupéré, mais on ignorera pendant encore un an ou deux si des dommages permanents l'affecteront tout au long de sa vie.

Procès évité

Hier, Caroline Vachon, 30 ans, a reconnu sa culpabilité à l'accusation principale.

Son avocate, Me Mireille Bonneau, a expliqué au juge



Caroline Vachon a plaidé coupable à une accusation de voies de fait graves sur un bébé de 15 mois.

(Photo Jeannot Lévesque)

Pierre Lortie que sa cliente est pleinement avertie et consciente de la gravité de l'infraction reprochée. L'avocate de la défense a obtenu une ordonnance de confection d'un rapport présentiel. L'accusée est sans antécédent judiciaire et a perdu le droit de tenir une garderie ou de garder des enfants, ce qui constituait son seul revenu.

Les représentations sur sentence seront faites le 1^{er} septembre prochain au Palais de justice de Chicoutimi. On sait déjà que l'avocate de la Direction des poursuites criminelles et pénales, Me Mélanie Paré, sera liée par les nouvelles dispositions du Code criminel qui excluent l'application d'une peine dans la collectivité pour ce genre de crime contre la personne. Ces dispositions sont entrées en vigueur en novembre 2007, trois mois avant que la gardienne ne pose le geste répréhensible.

Me Paré demandera une peine d'incarcération dont la longueur dépendra des trois expertises faites sur la vic-

time. L'une d'elles a été menée par le Dr Fortin de l'Hôpital Sainte-Justine à Montréal. La gravité des dommages causés sera un facteur d'importance dans la détermination de la peine et le juge Lortie aura la possibilité d'entendre le spécialiste par vidéoconférence, une procédure acceptée par la défense.

Me Bonneau a indiqué pour sa part que les dispositions ne sont pas aussi claires que la Couronne le prétend et qu'elle demandera une peine de prison dans la collectivité. Sa cliente est en liberté sur engagement.

Les voies de fait avec lésions sont punissables d'un maximum de 14 ans de pénitencier. □



Me Mireille Bonneau représente la gardienne.

(Archives)



L'avocate de la Couronne, Me Mélanie Paré, demandera une peine de prison.

(Archives)

Soulagés d'éviter un procès

Les parents se croisent les doigts

CHICOUTIMI (SL) — « Nous sommes très soulagés de ne pas avoir à vivre un procès », a déclaré la mère du petit garçon de 14 mois secoué par sa gardienne en janvier 2008. « Veux, veux pas, dans ce genre de situation, c'est toujours ressasser ce genre d'événement. »

« D'un autre côté, ça vient nous frapper en pleine face qu'elle vienne se déclarer coupable parce que, jusqu'à présent, on n'avait pas su le déroulement de cette journée. Caroline, quand je suis venue constater que mon enfant allait mal, elle m'a simplement dit qu'elle avait entendu un boum dans son parc », a déclaré la mère, Sonia Perron, qui a accepté de répondre aux questions des journalistes après avoir entendu le plaidoyer de culpabilité de la gardienne.

« Aujourd'hui, c'est pas évident de se faire dire que l'enfant qu'on aime plus que tout au monde s'est retrouvé avec un agresseur. C'est difficile à prendre. »

La mère et son conjoint Benoît Hamel ont expliqué que les gestes de la gardienne ont changé leur vie. Le père a temporairement laissé son entreprise pour se consacrer à temps plein aux soins à apporter à leur enfant. Hier, il a été incapable de parler aux médias et s'est limité à soutenir les propos de sa conjointe.

Les parents ont récemment reçu de bonnes nouvelles concernant l'état de santé de l'enfant. Il récupère d'une intervention chirurgicale majeure au cerveau pour endiguer un œdème consécutif à des secousses.

La mère croit que son fils s'en tirera mieux grâce à un concours de circonstances qui

lui ont été favorables au cours des heures qui ont suivi.

Elle s'est demandé ce qui serait arrivé si elle n'avait pas répondu au coup de téléphone de la gardienne, ou si son employeur n'avait pas accepté de la laisser quitter son travail, comme il était en droit de le faire. Que serait-il arrivé si l'urgentologue de l'hôpital de Jonquière n'avait pas « allumé » sur un syndrome du bébé secoué et

de penser cela à 14 mois pour un petit bébé. »

« Sa partie n'est pas nécessairement gagnée. Dans les cas d'un bébé secoué, il y a des séquelles qui peuvent n'apparaître qu'à l'âge de quatre ou cinq ans. Pour l'instant tout va bien; on se croise les doigts pour la suite de sa vie. On espère qu'il va devenir un adulte normal et qu'il pourra voir une vie normale. »

Précautions

M^{me} Perron s'estime trahie par la gardienne. Elle avait fait une entrevue et une sélection, puis un essai sous surveillance par le père qui a observé la façon dont la gardienne interagissait avec les enfants. « On ne l'a pas choisie sur un coup de tête. Elle semblait une bonne personne. »

Le couple avise les parents des enfants gardés chez Caroline Vachon qu'il serait préférable de faire évaluer leur enfant parce que, selon l'information dont il dispose, les séquelles d'un syndrome du bébé secoué peuvent ne pas être apparentes. Un examen par un professionnel de la santé peut permettre une intervention rapide. « Toutes les victimes n'ont pas des conséquences aussi visibles que notre enfant. Parfois, il n'y a qu'une hémorragie rétinienne ou une petite fièvre (comme symptôme) et ça ne passe comme rien. »

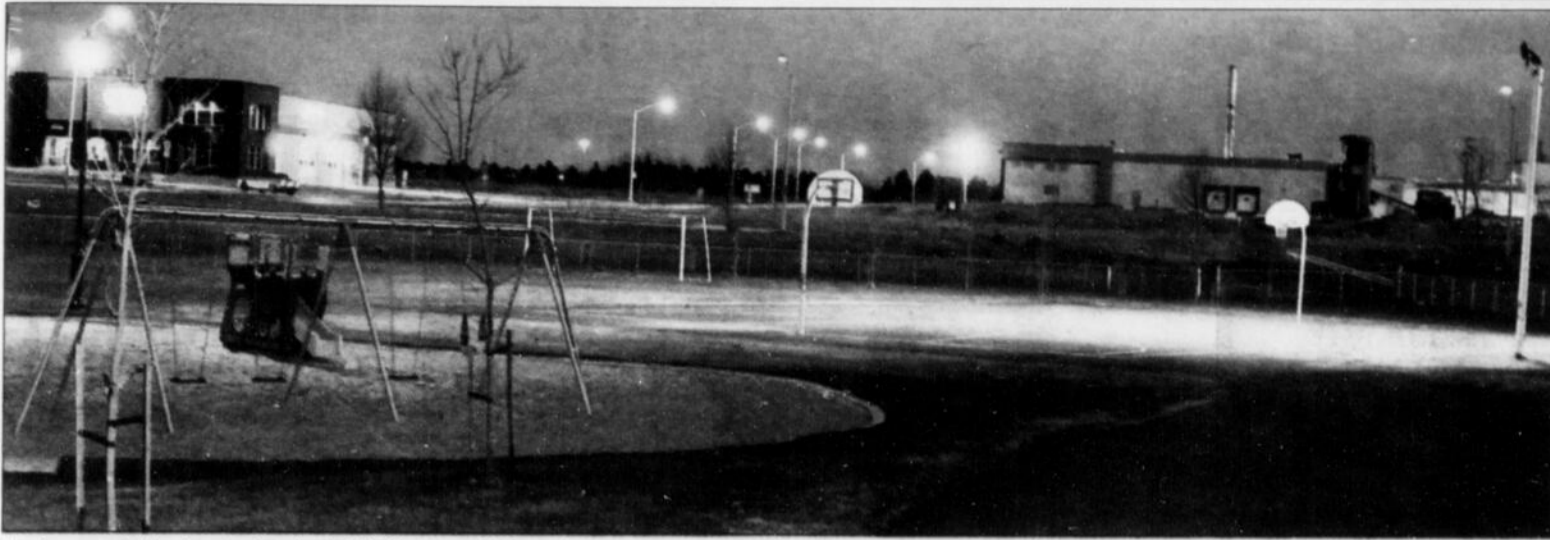
Quant à la sentence, les parents sont catégoriques: la prison est la seule option envisageable.

« J'aimerais revenir en arrière et ne pas rencontrer cette personne-là. Si je pouvais faire une chose, c'est ce que je voudrais faire », conclut la mère. □



Les parents du poupon, Benoît Hamel et Sonia Perron, ont expliqué que les gestes de la gardienne ont changé leur vie.

(Courtoisie Radié-Cahada)



Les jeunes adultes jouaient au basket-ball au parc Nadeau, à Jonquière, lorsque deux d'entre eux ont décidé de se retirer et de s'amuser avec un couteau.

(Photo Jeannot Lévesque)



Les policiers de Saguenay se sont rendus sur les lieux pour porter assistance à la victime, mais aussi pour recueillir la version des autres jeunes en relation avec cette affaire.

(Photo Jeannot Lévesque)

Jouer avec un couteau : danger !

Une partie de basket-ball tourne mal au parc Nadeau de Jonquière

STÉPHANE BÉGIN

sbegin@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Un drôle de jeu entre amis a failli tourner au drame au parc Nadeau, de Jonquière, lorsqu'un individu s'est retrouvé avec un couteau planté dans le dos.

Vers 20h hier soir, les policiers de la Sécurité publique de Saguenay ont été appelés à se rendre d'urgence au parc de la rue Nadeau, situé à proximité du parc industriel de Jonquière, afin de venir en aide à un jeune adulte écrasé au sol.

Selon les informations recueillies par Le Quotidien auprès d'un groupe d'amis encore sur place après les incidents, c'est vraiment un jeu entre grands amis qui a pris une tournure imprévue. Ceux-ci auraient préféré que l'histoire ne s'ébruite pas, mais comprenait que les

représentants du journal avaient un travail à faire.

«Il nous arrive de nous regrouper pour jouer au basket-ball. Ici au parc Nadeau, le terrain est tout neuf et c'est très agréable d'y jouer. Mais deux de nos amis étaient tannés du basket-ball et ont décidé de s'amuser autrement. Un des deux gars a sorti un couteau, prenant la peine de le laisser dans son étui de tissu. Sauf qu'en se chamaillant, la lame du couteau est passée au travers de l'étui et s'est plantée dans le dos de notre autre ami», raconte un membre du groupe, qui n'a pas voulu être photographié, ni identifié.

«À un moment donné, on a entendu celui qui avait le couteau crier qu'il venait de le percer. Nous leur avons dit d'arrêter de niaiser, car c'est le genre de blague qu'ils sont en mesure de faire. Mais nous nous

sommes rapidement rendus compte que c'était sérieux. Lorsque nous avons vu le rond de sang dans le dos, nous avons compris que personne ne s'amusait», ajoute l'un des témoins de l'incident.

Immédiatement un des membres du groupe a pris son téléphone cellulaire et a communiqué avec le service 911. La victime de l'incident a réussi à quitter le terrain de jeu pour se rendre dans le stationnement situé à proximité du parc. Là il s'est effondré au sol.

«Il n'était pas ébranlé ou quoi que ce soit. Mais celui qui lui a planté le couteau par accident était très mal à l'aise. Il ne cessait de dire que c'était un accident, qu'il s'amusaient», précise un autre ami.

La victime de cette affaire présentait une laceration d'environ 2,5 centimètres de largeur et d'une profondeur de près de quelques centimètres. L'homme a été rapi-

dement envoyé à l'urgence de l'Hôpital de Chicoutimi. Il semble que l'on ne craigne pas pour la vie du jeune. Au moment de mettre sous presse, son état de santé était assez stable.

Même si des témoins confirment que les deux jeunes adultes s'amusaient avec le couteau et qu'il n'y avait aucune intention de blesser qui que ce soit, un enquêteur de la Sécurité publique de Saguenay (SPS) va tout de même pousser l'investigation un peu plus loin.

«L'enquêteur devrait rencontrer toutes les personnes concernées dans l'affaire et aussi la victime de l'accident. Il ne faut pas oublier qu'il peut y avoir eu négligence dans une affaire comme celle-là. Ce que nous voulons, c'est de fermer toutes les portes dans ce dossier. Nous ne pouvons prendre de chance», de dire le lieutenant Luc Turcotte. □



Me Jessy Bérubé représente l'accusée.

(Archives Steeve Tremblay)

Homicide involontaire

Stéphanie Turcotte renonce à son enquête préliminaire

MARC ST-HILAIRE

mst-hilaire@lequotidien.com

ALMA - Accusée d'homicide involontaire pour avoir fourni une dose mortelle d'héroïne à une de ses amies, Stéphanie Turcotte a renoncé hier à son enquête préliminaire.

La femme de 26 ans, qui était représentée par son avocate Me Jessy Bérubé, a réitéré son intention de se défendre devant un juge et un jury.

Selon la poursuite, Stéphanie était en compagnie de son petit copain de l'époque, Luc Bélair, au moment du drame, la nuit du 4 juin 2008. Domiciliés à Québec, ils rendaient visite à la victime, Isabelle Duguay.

C'est dans son appartement de Desbiens qu'Isabelle Duguay a rendu l'âme, après avoir inhalé une dose fatale d'héroïne que lui aurait procurée l'accusée.

Isabelle Duguay avait 24 ans lorsqu'elle s'est éteinte.

Après avoir aperçu la victime inerte, étendue sur le sol, Stéphanie Turcotte a immédiatement communiqué avec les ambulanciers.

Il a fallu onze mois avant que la Couronne porte trois chefs d'accusation contre la Québécoise. En plus d'une charge d'homicide involontaire, celle-ci doit répondre de chefs de trafic de substances illicites et de négligence criminelle ayant causé la mort. □



Stéphanie Turcotte entend bien se défendre devant un juge et un jury.

(Archives Steeve Tremblay)

L'Ami Junior 20

L'ÉVÉNEMENT
POUR MOI
C'EST MAZDA

mazda 3 BERLINE GX 2010

Location à partir de:

199\$ /48 MOIS

0% /60 MOIS DE FINANCEMENT À L'ACHAT

LOCATION FACILE

AUCUN PAIEMENT AVANT
90 JOURS
sur tous les modèles Mazda 2010 neufs

L'Ami Junior 20

545, boul. du Royaume, Chicoutimi

418.545.6555

INSOLITE

Mystérieux objet tombé du ciel

(AFP) - Les Israéliens sont très intrigués par la chute d'un mystérieux objet incandescent, ayant l'aspect d'un gros caillou noir, tombé du ciel samedi sur une plage proche de Tel-Aviv.

Interrogé, l'Institut géologique de Jérusalem a écarté formellement dimanche la possibilité d'une météorite.

« Il ne s'agit pas d'une météorite ou d'un OVNI mais bien d'un produit fabriqué par l'homme », a déclaré à l'AFP la professeur Faïna Gilman, de l'Institut géologique.

Samedi matin, l'objet - de consistance spongieuse et de la taille d'un gros caillou - s'était abattu sur une plage de Bat Yam, près de Tel-Aviv, suscitant un vif émoi parmi les baigneurs.

« J'étais dans l'eau et j'ai vu quelque chose de noir tomber sur le sable à quelques mètres de moi, puis commencer à brûler », a raconté aux journalistes Yisraël Rokah, un sauveteur.

Aidé d'un collègue et muni d'un ustensile, il a plongé l'objet dans l'eau à plusieurs reprises mais celui-ci a repris feu à chaque fois qu'il était posé sur le sable, laissant échapper un épais panache de fumée jusqu'à ce qu'il finisse par s'éteindre.

« Apparemment, nous parlons d'un carburant à base de phosphore. Mais nous poursuivons nos examens », a prudemment expliqué la professeur Gilman. □

LA Voie malteée
Thématique avril 2010
(Vendredi 30 avril)

Pétencles géants poêlés à la Faisant Malt

Gâteau salé style quatre-quarts à la saucisse chorizo

On se convertit en piste de danse dès 22h

www.lavoiealtee.com

On vous « voie » dans notre soupe!

SOMMAIRE

Arts.....	23
Bandes dessinées.....	25
Bourse.....	26
Détente.....	25
Décès.....	32
Économie.....	27
Horoscope.....	24
Petites annonces.....	28 à 30
Sports.....	34 à 39
Télévision.....	24

MRC Maria-Chapdelaine

Trop de feux au printemps!

LOUIS POTVIN
lpotvin@lequotidien.com

SAINT-FÉLICIEN - Les feux de forêt du printemps prolifèrent dans la région et l'intervention humaine en est la cause. C'est sur le territoire de la MRC Maria-Chapdelaine que la situation est la plus problématique.

Dans ce secteur, quatre feux ont été allumés depuis les dernières semaines. La négligence humaine lors de feux de broussailles, d'un feu de joie ou par un article de fumeur explique ces incendies. « C'est une des quatre MRC au Québec où il y a le plus de dégâts chaque année. Entre 2000 et 2009, il y a eu 32 feux de résidents qui ont détruit 42,5 hectares de forêt. À titre d'exemple, un feu à Albanel vendredi causé par un fumeur a détruit l'équivalent de sept terrains de football », mentionne Isabelle Tremblay, porte-parole de la SOPFEU.



Isabelle Tremblay mentionne que dans la région, c'est dans la MRC Maria-Chapdelaine que l'on constate le plus grand nombre de feux de forêt du printemps. Des incendies causés par des imprudences.

(Photo Louis Potvin)

Le printemps est vraiment hâtif, car la SOPFEU a dénombré sept feux en mars au Québec. Depuis le début du printemps, 88 incendies sont surve-

nus. La moyenne au cours des 10 dernières années est de 41 feux. Le bilan risque de s'alourdir, car la saison est loin d'être terminée.

Pour la région, huit feux jusqu'à maintenant ont fait rage, quatre dans Maria-Chapdelaine, trois dans la grande région de Saguenay et un dans la MRC Domaine-du-Roy.

« Les gens sous-estiment les dangers d'allumer des feux ou de jeter des mégots près des boisés. Au printemps, il y a des forts vents et c'est très sec. Le feu prend rapidement et se propage à la vitesse de l'éclair », souligne la responsable de communications, Isabelle Tremblay.

La SOPFEU réalise une offensive médiatique pour conscientiser les gens à être plus prudents.

Par ailleurs, la société propose le compostage des feuilles mortes où les ramasser et les

acheminer aux écocentres de Saint-Félicien, Dolbeau-Mistassini et Alma. Si on décide de brûler quand même, on invite les gens à consulter les règlements municipaux, de brûler de petites quantités et d'avoir un boyau d'arrosage à proximité.

Isabelle Tremblay signale que ces feux de forêt coûtent cher. On évalue à 1,2 million \$ le coût de la lutte aux incendies annuellement. « Pour le feu d'Albanel, c'est une facture de plus de 8000 \$ », dit-elle. □



// DISPARU

Les policiers de la Sécurité publique de Saguenay sont actuellement à la recherche d'Éric Tremblay, un homme de 31 ans de la rue Saint-Gérard, à Jonquière. L'homme, qui mesure 1,73 mètre et pèse 82 kilogrammes, a quitté son foyer naturel le 18 avril vers 18h. Au moment de sa disparition, il portait un gilet de coton ouaté de couleur noir de type kangourou, un pantalon en nylon et une veste de pluie de couleur noir. L'homme a les yeux pers et les cheveux bruns. Si des gens ont des renseignements à fournir, ils peuvent contacter la SPS au 699-6000.

(Courtoisie)

Vol qualifié à Saint-Félicien

La SQ diffuse un portrait-robot

STÉPHANE BÉGIN
sbegm@lequotidien.com

SAINT-FÉLICIEN - Les policiers de la Sûreté du Québec recherchent activement un individu d'une vingtaine d'années pour un vol qualifié survenu en mars à la Caisse populaire de Saint-Félicien. Le suspect a même forcé une victime à se rendre dans un endroit plus tranquille pour lui subtiliser son butin.

Les agents du Module des enquêtes régionales ont diffusé un portrait-robot du suspect. L'information de la SQ parle d'un individu au visage mince portant de gros favoris (style Elvis) et a les cheveux foncés.

Le 18 mars dernier, vers 13h30, une personne s'est rendue à son établissement financier afin de retirer un montant d'argent. Un geste que la victime avait l'habitude de faire depuis plusieurs semaines.

« La victime est retournée à sa camionnette et a été surprise

par un homme caché sur la banquette arrière. Menacée par ce qui lui a semblé être une arme à feu, la victime n'a eu d'autre choix que de suivre les indications de l'agresseur. Ils ont roulé jusqu'à Saint-Méthode où la victime a été abandonnée sur le chemin de la Friche. « Si des gens ont de l'information permettant d'identifier le suspect, ils peuvent contacter les bureaux de la SQ au 1-800-659-4264.

Flagrant délit

D'autre part, les policiers de la SQ à Roberval ont pris en flagrant délit de trafic de cannabis, David Turcotte. L'individu de 22 ans, domicilié sur le boulevard Marcotte à Roberval, était dans le stationnement des Chevaliers de Colomb de Roberval dans la nuit de vendredi, lorsque les policiers l'ont intercepté au moment où il effectuait une transaction de stupéfiant.

Les agents de la SQ ont découvert 30 grammes de cannabis et une balance lors de la fouille des



Cet individu est actuellement recherché pour un vol qualifié.

(Courtoisie)

voitures et une petite quantité de stupéfiants à la résidence de Turcotte.

L'individu a passé les trois derniers jours à la prison de Roberval et a été en mesure de reprendre sa liberté, hier matin, en attendant la poursuite des procédures judiciaires. □

MARÉE

CHICOUTIMI	
Haute: 02h37 (5m0)	
Basse: 10h04 (0m3)	
Haute: 14h59 (5m3)	
Basse: 20h59 (0m5)	
LA BAIE	
Haute: 02h30 (5m6)	
Basse: 08h52 (0m3)	
Haute: 14h59 (5m3)	
Basse: 20h59 (0m5)	

LEVER

5h34

COUCHER

19h49

MÉTÉO

AUJOURD'HUI

Neige et pluie (2 à 4 cm)
Max: 5 • Min: 2

MERCREDI

Pluie
Max: 5 • Min: 2

JEUDI

70% d'averses
Max: 6 • Min: 2

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le Quotidien est publié et édité par la société 3 834 310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay, une division des Journaux Trans-Canada (1996) inc., sis au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H 5C1.

SERVICE À LA CLIENTÈLE

ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi: 7h - 16h30
SAGUENAY - ALMA: 545-4664
AUTRES: 1(800)866-3658

PETITES ANNONCES

Tél.: 549-4444 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi 8h30 à 16h30
PUBLICITÉ
Tél.: 545-4474 Fax: 690-8824
Lundi au vendredi 8h30 à 16h30

RÉDACTION

SAGUENAY 690-8800
ALMA 668-0920
TÉLÉCOPIEUR 690-8805

Règlement avec la firme d'évaluation BTF

Les procureurs continuent de discuter

LOUIS TREMBLAY
ltremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Le Comité exécutif de Saguenay a abordé hier matin le règlement du litige avec la firme d'évaluation BTF qui a atteint un peu plus de 5 millions \$ avec les intérêts, mais le maire Jean Tremblay ne pouvait pas encore s'avancer sur les modalités précises du versement des sommes fixées par le jugement du juge Jean Bouchard de la Cour supérieure du Québec.

« Nous avons discuté de la question. Il y a encore des détails que nous devons avoir avant d'aller plus loin. Le conseil municipal pourrait prendre une décision à la séance régulière de lundi prochain, mais nous avons toujours la possibilité de convoquer une séance spéciale du conseil municipal pour statuer sur le sujet », a indiqué le maire Jean Tremblay lors d'un entretien avec Le Quotidien.

Dans sa décision, le juge Bouchard avait condamné Saguenay et la firme l'Immobilière, celle qui avait obtenu le contrat d'évaluation de la ville dans le processus d'appel d'offres, à verser conjointement et solidairement les sommes fixées par la Cour en guise d'indemnités pour les différents dommages subis par BTF. Lorsque la Cour suprême du Canada a maintenu les décisions de première instance et d'appel, la ville a demandé à ses procureurs d'entreprendre des discussions avec la firme l'Immobilière et ses actionnaires.

Dans le communiqué émis par Saguenay le jour de la décision, la ville faisait état de poursuites éventuelles contre la firme l'Immobilière afin de récupérer les montants en cause, ce qui représente plus ou moins 2,5 M\$. La ville attend le résultat des discussions entre les procureurs avant d'aller de l'avant, selon les propos formulés par le maire à son retour d'Europe.

Des économies

Hier, le maire de Saguenay est revenu sur le fait que les médias reviennent toujours sur les sommes que la ville devra déboursier à BTF pour respecter les jugements des tribunaux. Malgré l'importance des montants en cause, Jean Tremblay réitère qu'il y a eu des économies.

« Lorsque nous avons donné le contrat à l'Immobilière, la ville a fait une économie de 3 M\$. Lors des derniers appels d'offres, quand nous avons décidé de créer notre propre service d'évaluation foncière, il y a eu une économie supplémentaire de 2 M\$. On ne fait jamais état de ces chiffres quand il

est question de cette affaire. » La ville dispose d'une bonne marge de manoeuvre pour

régler le solde du jugement. Elle a la possibilité d'aller en règlement d'emprunt. Dans ce

cas, le règlement n'est pas soumis au processus de signature des registres municipaux puis-

que l'emprunt est utilisé pour payer des dommages découlant d'une décision d'un tribunal. □



MAINTENANT OU TOUT DE SUITE

0%
DE FINANCEMENT
À L'ACHAT JUSQU'À
60 MOIS
SUR TOUS LES MODÈLES
CAMRY, COROLLA, MATRIX ET VARIS 2010*

0,9%
DE FINANCEMENT À L'ACHAT SUR
60 MOIS
SUR TOUS LES
MODÈLES RAV4 2010*

0\$ COMPTANT
TRANSPORT ET PRÉPARATION
INCLUS À LA LOCATION*

0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ
TRANSPORT ET PRÉPARATION
INCLUS À LA LOCATION*

CAMRY 2010

Modèle XLE illustré

A partir de **357\$** par mois,
location 48 mois
0\$ comptant

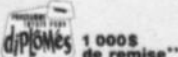


RAV4 2010

A partir de **371\$** par mois,
location 48 mois
0\$ comptant



DERRIÈRE LES PRIX AFFICHÉS NE SE CACHENT AUCUNS FRAIS.



Pensez plus, dépensez moins.

VOTRE NOUVELLE TOYOTA PART TOUJOURS AVEC LE PLEIN D'ESSENCE, L'ASSISTANCE ROUTIÈRE ET DES TAPIS PROTECTEURS.

Programmes de location au détail et de financement à l'achat de Toyota Canada Inc. conditionnels à l'approbation du crédit par Toyota Services Financiers. L'immatriculation, les assurances, les droits et les taxes sont en sus. Les offres s'adressent aux particuliers qui louent ou achètent un véhicule et en prennent possession entre le 1^{er} avril 2010 et le 30 avril 2010. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. Les offres peuvent changer sans préavis. Détails chez votre concessionnaire participant. * Offres applicables aux modèles Camry 2010 (BF36KT AA) et RAV4 2010 (ZF4DVP AA) de base neufs en stock. Le montant total exigé avant le début de la location est de 371,60 \$ (Camry) et de 385,68 \$ (RAV4). Franchise annuelle de 24 000 km. Frais de 10 c [Camry et RAV4] du kilomètre excédentaire. Certaines caractéristiques de la Camry XLE illustrée sont offertes en option (coût additionnel applicable). * L'offre de financement à un taux de 0 % s'applique aussi aux modèles RAV4 2010, mais pour des termes allant jusqu'à 48 mois; l'offre de financement à un taux de 0,9 % allant jusqu'à 60 mois s'applique aux modèles Camry, Corolla, Matrix et Varis 2010, alors que l'offre de financement à un taux de 0,9 % sur 60 mois s'applique aux modèles RAV4 2010 neufs en stock. À titre d'exemple, un montant de 20 000 \$ financé sur 48 mois et sur 60 mois à un taux de 0 % donne respectivement des mensualités de 416,67 \$ et 333,33 \$ pour des frais de crédit de 0 \$ et une obligation totale de 20 000 \$; un montant de 20 000 \$ financé sur 60 mois à un taux de 0,9 % donne des mensualités de 341,01 \$ pour des frais de crédit de 460,87 \$ et une obligation totale de 20 460,87 \$. Les frais de transport et de préparation de 1 280 \$ [Varis], de 1 320 \$ [Corolla et Matrix], de 1 420 \$ [Camry] et de 1 490 \$ [RAV4] sont en sus. Aucun acompte n'est requis.

TOYOTA
faire toujours mieux

toyotaquebec.ca



1540, boul. du Royaume, Chicoutimi
Sans frais - 1 888 549-5574
418-549-5574



630, av. du Pont Sud, Alma
418-668-0195
Sans frais: 1-800-561-0195



766, boul. Sacré-Cœur, St-Félicien
418-679-1984



Le MS Costa Atlantica à La Baie

Belle visite en avril

AUDREY POULIOT
Stagiaire

LA BAIE - C'était la grande séduction, hier, au quai d'escale de La Baie, pour les nombreux Italiens à bord du MS Costa Atlantica. La première fois que ce navire est venu à Saguenay, l'an dernier, il n'avait pas pu accoster parce qu'il y avait un autre bateau qui avait réservé avant. Les Italiens, qui sont généralement très exigeants, étaient donc déçus.

Le MS Costa Atlantica, qui a accosté sur les rives de la baie des Ha! Ha!, hier matin, avec 3032 passagers à bord, est le premier bateau de l'année ainsi que le premier navire à visiter le Saguenay-Lac-Saint-Jean en avril.

« Nous sommes venus pendant cette période de l'année parce qu'il n'y a pas de croisières l'été », affirme une touriste parisienne, Doria Daniel.

« On voulait faire une croisière sur la côte Est du Canada et les dates correspondaient », mentionnent, pour leur part, Hélène et Bernard Germain, originaires de Bordeaux, en France.

Certains Québécois étaient à bord du bateau qui a quitté Québec dimanche puis se dirigera vers Charlottetown avant de s'arrêter à New York. « C'est une belle occasion de visiter notre province par bateau et c'était pas cher », confie le Montréalais, André Aubry.

D'autres touristes venant de la Colombie-Britannique ont

également mentionné qu'ils avaient pris le bateau pour visiter le Québec et parce que les prix étaient très bas.

« La haute saison des croisières c'est l'automne parce qu'on est reconnu pour le paysage de feuilles colorées, mais on fait des démarches pour développer le tourisme au printemps et à l'été », mentionne la directrice du tourisme et des communications chez Promotion Saguenay, Priscilla Nemey.

En effet, les lignes de croisières des différentes compagnies font présentement des tests pour déterminer s'il est profitable d'offrir des voyages à l'Est du Canada durant le printemps et l'été. « Le pouvoir attractif des touristes pour un endroit incitent les compagnies

à s'y rendre, ajoute-t-elle. Le tourisme des croisières suit les mêmes principes que le tourisme terrestre. »

« C'est le fjord qui attire les touristes. Plusieurs bateaux passent dans la rivière Saguenay, s'arrêtent devant la statue de Rivière-Éternité, puis repartent. Le défi, c'est de les faire venir jusqu'à La Baie », confirme la directrice adjointe aux communications chez Promotion Saguenay, Ruth Vandal.

◀ Le MS Costa Atlantica.

La directrice du tourisme et des communications chez Promotion Saguenay, Priscilla Nemey, était présente pour accueillir les touristes du MS Costa Atlantica. ▼



L'objectif ultime de Promotion Saguenay serait d'accueillir 60 bateaux par an.

« Imaginez autant de bateaux par année. Ça prendrait une entreprise au complet pour tout gérer. Ça va être à voir », conclut-elle.

Le prochain bateau, le MS Maasdam, accostera le 26 mai avec 1823 personnes à son bord. □

Photos Annie Éthier

Les Italiens accueillis par des compatriotes

LA BAIE (AP) - Les Italiens du Saguenay-Lac-Saint-Jean ont accueilli, hier, leurs compatriotes venus d'Europe. Le propriétaire et artisan de la Verrerie d'art Touverre et originaire d'Italie, Giuseppe Benedetto, ainsi que l'ancien professeur de journalisme du Cégep de Jonquière, Luigi Napoli, faisait partie de la dizaine de traducteurs présents pour aider leurs compatriotes.

Certains étaient au pavillon des croisières internationales et d'autres dans les autobus menant les touristes vers les différentes activités touristiques.

« Je suis ici pour dépanner. Les guides sont de plus en plus habitués à parler italien donc un jour, je n'aurai plus besoin de venir », mentionne Giuseppe Benedetto.

« Ça fait toujours plaisir de pratiquer ma langue natale. J'essaie aussi d'aider les touristes pour leur laisser un bon souvenir et pour leur montrer qu'on est accueillants », avoue Luigi Napoli, également originaire d'Italie.

« Les guides touristiques parlent tous anglais, se débrouillent bien en allemand, mais pour ce qui est de l'italien, c'est moins courant, explique la directrice adjointe au tourisme de Promotion Saguenay, Nathalie Gaudreault. On veut instaurer une petite formation de base en italien à l'automne en vue des prochaines croisières. »

Artisans

« La langue est problématique. Ils pensent souvent que je devrais comprendre. Par contre, les jeunes Italiens parlent plus anglais que leurs aînés », déclare la commerçante, Tina Gerstheimer.

« Mon mari parle anglais. On connaît quelques mots de base de l'italien, mais c'est tout », confie Rachel Tremblay-Lemieux, de chez Les passions de Rachel.

Marlène Chanlatte et Denise Jodoin, de la Magie du sous-bois, sont, quant à elles, trilingues.

« On parle français, anglais, espagnol et un peu italien. »

« Le fait que le spectacle de la Fabuleuse histoire d'un royaume soit présenté seulement en anglais constitue une barrière pour certains visiteurs, mais les Italiens se débrouillent beaucoup en français et de nos jours, il est rare qu'une personne n'ait aucune base en anglais », déclare la directrice des communications du Théâtre du palais municipal, Isabelle Gagnon, habillée à l'ancienne pour inciter les touristes à aller voir le spectacle.

Les visiteurs du MS Costa Atlantica ont pu profiter des tours guidés dans la ville, des visites dans les différents musées, du spectacle de la Fabuleuse histoire d'un royaume et du Marché public extérieur, où de nombreux artisans locaux ont présenté leurs produits. Des amateurs publics et des musiciens ambulants étaient également présents pour ajouter un cachet particulier à l'événement. □



L'ancien professeur de journalisme du Cégep de Jonquière et originaire d'Italie, Luigi Napoli, était du nombre des traducteurs présents pour aider les touristes italiens du MS Costa Atlantica.



Le propriétaire et artisan de la Verrerie d'art Touverre de La Baie, Giuseppe Benedetto, a accueilli avec empressement ses compatriotes italiens qui débarquaient du MS Costa Atlantica, hier, au quai d'escale de La Baie.



Le MS Costa Atlantica, qui a accosté sur les rives de la baie des Ha! Ha!, hier matin, avec 3032 passagers à bord, est le premier bateau de l'année ainsi que le premier navire à visiter le Saguenay-Lac-Saint-Jean en avril.

Accueil de bateaux de croisière

La concurrence viendra d'Europe

LOUIS TREMBLAY

ltremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI - L'intérêt des ports européens pour attirer les bateaux de croisière qui fréquentent habituellement l'Amérique du Nord en période automnale constitue, selon le maire Jean Tremblay, une excellente nouvelle puisque ce phénomène confirme la grande popularité de cette industrie touristique.

Dans une entrevue qu'il accordait au journal Le Soleil à l'occasion de l'arrivée du premier navire de croisière dans la Vieille capitale, le capitaine du Port de Québec, Ross Gaudreault, faisait état de l'engouement des ports européens pour cette industrie. Il affirme que cette concurrence pourrait un jour ou l'autre avoir un impact sur la fréquentation des ports du Québec.



Le maire de Saguenay, Jean Tremblay, ne craint pas la concurrence des ports européens. « Ça confirme qu'il y a un grand intérêt pour les bateaux de croisière », dit-il.

(Archives Rocket Lavoie)

« Il ne faut pas dormir sur nos lauriers. La compétition est très forte des ports européens. On y investit des millions d'euros pour amener des navires de croisière. Québec est une belle ville, mais il y en a aussi en Europe », a déclaré en substance M. Gaudreault, qui estime que l'industrie devra faire preuve d'agressivité.

« Ce sont des choses que nous savons. Ça ne nous surprend pas. C'est même une très bonne nouvelle puisque ça confirme qu'il y a un grand intérêt pour les bateaux de croisière », avance le maire de Saguenay.

Le maire a indiqué que l'organisme Promotion Saguenay, qui a la responsabilité de faire la promotion du quai de croisière, est informé de cette situation. Il est conscient qu'il faudra faire preuve d'audace dans la promotion du port d'escale pour attirer les bateaux dans le futur.

« Déjà, pour l'an prochain, il y a une augmentation du nombre de bateaux inscrits. On sait aussi qu'il y d'autres bateaux de croisière en construction dans le monde et que c'est une industrie en croissance », a conclu le maire de Saguenay. □

CE PRINTEMPS, C'EST FACILE D'ECONOMISER CHEZ LEO AUTOMOBILE!

Profitez de la qualité Honda ainsi que d'un taux d'intérêt de

0,9%*
jusqu'à 60 mois



Suivez Leo Automobile sur

facebook

MEILLEURE VALEUR DE REVENTE

LE VÉHICULE
LE PLUS VENDU
AU CANADA
DEPUIS
12 ANS!

LOCATION

CIVIC BERLINE DX 2010

48 MOIS

198 \$*/MOIS

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

EN AVRIL

188

CIVIC EN INVENTAIRE

POUR LIVRAISON IMMÉDIATE

FINANCEMENT

2,4% /72 MOIS

VOUS LOUEZ DÉJÀ UNE HONDA ?

OBTENEZ UNE RÉDUCTION DE TAUX† DE

1%

Leo Automobile

418 545-1190

www.leoautomobile.com

Présent depuis 64 ans et encore pour longtemps.



HONDA

807201

* L'offre de location-bail est faite par Services Financiers Honda Inc. (SFHI), sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur la Civic berline DX manuelle 2010 (modèle FATEZAEY). Franchise de kilométrage de 96 000 km. Frais de 0,12 \$ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation inclus. Compliant requis \$1240. Les frais de RDPRM (jusqu'à 48 \$), taxes et droits, assurances, immatriculation sont en sus. † La réduction de taux de 1 % est offerte aux particuliers qui ont déjà un véhicule en location auprès de SFHI et dont les paiements sont à jour au moment de se prévaloir de l'offre. Cette réduction est applicable sur le taux de financement à l'achat ou celui applicable à la location du nouveau véhicule Honda 2010 au plus tard le 30 avril 2010. Cette réduction ne peut être transférée à aucune autre personne. Valable sur les véhicules en inventaire seulement. Offres valables jusqu'au 30 avril 2010.

« Ma région dépend de la forêt et je fais tout ce que je peux pour l'aider. J'agis là où je peux avec les moyens que j'ai. On est probablement le gouvernement fédéral qui a injecté le plus d'argent pour la forêt. »

- Denis Lebel

Aide aux collectivités forestières du Québec

Ottawa débloque 100 M \$ sur 3 ans

Laura Lévesque

llevesque@lequotidien.com

ROBERVAL — Ottawa débloque 100 millions \$ sur trois ans pour aider les collectivités forestières du Québec. Seules les MRC dépendantes de l'industrie, environ une cinquantaine, pourront bénéficier de cet argent neuf.

Les projets choisis devront respecter l'Accord sur le bois d'oeuvre, par exemple le développement de nouveaux marchés, un plan de relance, l'acquisition d'équipement ou la valorisation de résidus forestiers.

Les autres secteurs qui contribuent à la diversification de l'économie des milieux forestiers, dont le tourisme, seront également admissibles au programme qui s'adresse autant aux entreprises qu'aux municipalités.

Le ministre Denis Lebel en a fait l'annonce, hier matin, à Roberval.

Exaspéré des attaques lancées à son endroit par le Bloc québécois, le ministre a profité de l'occasion pour défendre bec et ongles l'apport de son gouvernement à l'industrie en pleine crise.

« Il faut parler des vraies choses. Lorsqu'on dit que je ne suis pas préoccupé par l'industrie, j'essaie d'avoir une "poker face". Mais j'avoue que j'ai bien de la misère avec ça. Ma région dépend de la forêt et je fais tout ce que je peux pour l'aider. J'agis là où je peux avec les moyens que j'ai. On est probablement le gouvernement fédéral qui a injecté le plus d'argent pour la forêt. Crise oblige, mais c'est quand même beaucoup. Certains disent que je ne fais rien, mais ils sont prêts à dire n'importe quoi pour gagner des votes », a exprimé dans un même élan Denis Lebel, en parlant du député bloquiste Robert Bouchard.

Dolbeau-Mistassini

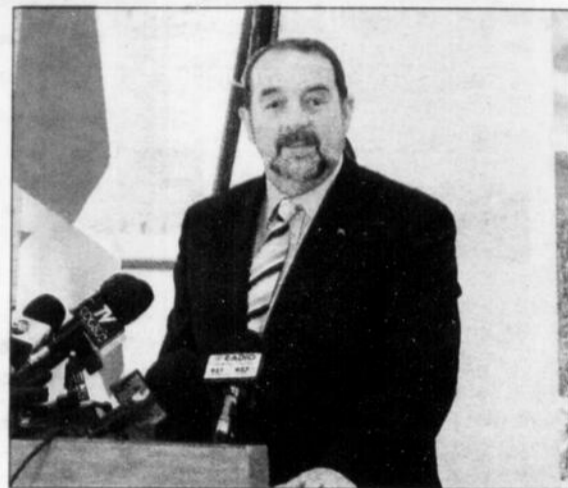
Le maire de Dolbeau-Mistassini, George Simard, compte bien profiter du nouveau programme pour le projet de complexe intégré qui relancerait la papetière.

« Que ça se fasse avec ou sans AbitibiBowater, nous allons certainement déposer des demandes. Par exemple pour de nouveaux équipements. Cette annonce est donc une très bonne nouvelle pour nous. Le ministre Lebel fait tout ce qu'il peut pour aider. Robert Bouchard pense parfois qu'il est le seul élu, mais les deux ministres conservateurs sont les seuls qui peuvent signer des chèques », a lancé M. Simard.

Accord sur le bois d'oeuvre

Les mesures annoncées hier matin répondent aux demandes des dirigeants d'entreprises forestières, selon le ministre d'État de Développement économique Canada.

« J'ai rencontré les présidents des grandes entreprises récemment et ils veulent tous qu'on protège l'Accord sur le bois d'oeuvre. Ils veulent de l'aide dans le développement de nouveaux marchés et de



Le ministre Denis Lebel était de passage à Roberval, hier, pour annoncer la nouvelle enveloppe de 100 millions \$ destinée aux collectivités forestières du Québec.

(Photo Laura Lévesque)

produits. Il faut rappeler que ce sont les provinces et l'industrie qui voulaient un Accord sur le bois d'oeuvre. Avant ce contrat avec les Américaines, l'industrie devait payer 30% en droits compensatoires. Nous l'avons baissé à 15%. Personne ne veut risquer de perdre cet accord », a estimé le ministre Denis Lebel.

Le vice-président des opérations chez Abitibi-Bowater, Gilles Demers, était à Roberval pour assister à l'annonce du gouvernement fédéral. Une nouvelle réjouissante, d'après ce dernier. « Ça pourra aider les gens qui ont plein d'idées. Et il en faut pour chercher de nouveaux marchés. Parce que sans client, c'est difficile. Et ils se font rares aujourd'hui », a laissé entendre M. Demers. □



Georges Simard compte déposer sous peu des demandes pour le plan de relance de la papetière de sa ville.

(Archives)

LOTO QUÉBEC Résultats des tirages du : 2010-04-26

Banco	02 05 12 14 18 29 31 32 39 42	Quotidien	3 560	Triplex	03 04
	43 47 48 49 50 52 55 59 61 67		4 9201		20 22 26
Astro	Jour - Mois - Année - Signe	Extra	8255263		
	31 OCTOBRE 76 VIERGE				

100 000 \$ L'ÉDITION SPÉCIALE 100 000 \$ PAR ANNÉE À VIE, C'EST LA CHANCE DE FAIRE CE QU'ON AIME! TIRAGES LE 20 JUIN 2010.

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Pagex
Sécurité
418-695-7806

OBTENEZ JUSQU'À **350\$** DE RABAIS
VISITEZ **WWW.PAGEXSECURITE.COM**
NOUVEAU! SYSTÈME DE SÉCURITÉ SANS FIL ALEXOR
SERVICE EXCLUSIF À PAGEX SÉCURITÉ



* Certaines conditions s'appliquent

809133

Denis Lebel: « Le gouvernement du Canada est bien au fait de l'ampleur de la crise forestière au Québec et des pressions qu'elle exerce sur les collectivités qui dépendent de l'industrie. C'est pourquoi il a été prompt à agir dans l'intérêt des travailleurs et des collectivités locales en renforçant l'économie de leur région. »

Trop peu, trop tard, affirme **Renaud Gagné**, vice-président du Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier (SCEP-FTQ). Ce syndicat, qui représente la majorité des travailleurs du secteur, reproche au gouvernement conservateur de multiplier les mesures insuffisantes et le saupoudrage de programmes qui, selon lui, n'ont presque pas de répercussions concrètes.

M. Gagné est particulièrement inquiet du fait que les mesures annoncées par le gouvernement Harper lundi servent à diversifier l'économie des communautés touchées, ce qui laisse supposer, selon lui, que ce gouvernement ne croit plus à l'industrie forestière.



« Ce n'est pas beaucoup comparé aux milliards de dollars injectés dans l'industrie automobile. »

- Denis Trottier

« Ce sont des miettes qu'on donne »

- Robert Bouchard

LAURA LÉVESQUE

llevesque@lequotidien.com

ROBERVAL — « C'est prouvé que le type de mesures privilégiées par les conservateurs pour aider l'industrie ne fonctionne pas. La crise perdure. Les entreprises manquent cruellement de liquidités. Ce sont des garanties de prêts dont ils ont besoin. »

La nouvelle enveloppe de 100 millions \$ annoncée par le ministre Lebel n'impressionne guère le député bloquiste Robert Bouchard.

« Ce sont des miettes qu'on donne », a-t-il lancé.

Le député péquiste du comté Roberval, Denis Trottier, abonde dans le même sens.

« C'est un pas dans la bonne direction, mais un petit. Ce n'est pas avec ça qu'on ira sur la lune. Ce n'est pas beaucoup comparé aux milliards de dollars injectés

dans l'industrie automobile. Si on donne de l'argent à quelqu'un, il faut aussi en donner aux autres », plaide le député provincial.

Projet de loi

Robert Bouchard comprend mal l'opposition des conservateurs devant le projet de loi C-429 qui vise l'utilisation du bois dans la rénovation ou la construction d'édifices fédéraux.

Le député Denis Trottier a d'ailleurs fait adopter à l'Assemblée nationale une motion qui vient en appui à ce projet fédéral, la semaine dernière.

Un projet de loi qui contrevient à l'Accord sur le bois d'oeuvre et qui n'aurait pas de réels impacts sur l'industrie, selon le ministre Lebel.

« Pourtant, ça ne changerait pas le prix sur le marché. Et ce qu'on fait pour le Canada, ça ne

regarde que le Canada. Même si ça contrevenait à l'Accord, le gouvernement devrait trouver une autre solution pour aider. Parce qu'on dit tout haut, autant à Québec qu'à Ottawa, qu'on veut tout faire pour sauver l'industrie. Mais concrètement, c'est assez mince ce qu'on fait », termine Denis Trottier. □



Allstate
Vous êtes en bonnes mains.

Assurances  **et** 

Agence d'assurance Allstate - Chicoutimi
268, rue Malraux,
Chicoutimi QC G7H 6T4
418-696-0001
1-866-757-9614
chicoutimi-allstate.ca

® Marque de commerce utilisée sous licence par Allstate du Canada, compagnie d'assurance

DEMANDEZ NOS FORFAITS CORPORATIFS

- Pour du travail en équipe
- Pour un Lac à l'épaule
- Pour de la formation en groupe
- Pour un endroit propice à la réflexion, au ressourcement et à la détente

SERVICES COMPLETS:

- Salle de réunion
- Salons
- Chambres
- Bains nordiques et
- massothérapie
- Activités de plein air
- Traiteur



INF.: 418-272-3232
OU 1-877-472-3232

WWW.MAISONDEVEBRON.COM

Seulement chez



PAUL ALBERT CHEVROLET BUICK CADILLAC GMC






**870, BOUL. TALBOT,
CHICOUTIMI**

418-696-4444
1-800-417-7226(PACO)



SILVERADO 1500 WT 4X4 CABINE ALLONGÉE 2010

À partir de

23 999\$



Un «MEILLEUR ACHAT» selon Consumers Digest!

Incluant 7000 \$ de rabais à la livraison, 1000 \$ de rabais fidélité aux propriétaires GM ainsi que 1750 \$ de rabais aux propriétaires actuels de camions et 500 \$ de crédit alternatif à la carte Goodwrench.

Préparation incluse. Transport, immatriculation, assurances et taxes en sus.
*Les prix indiqués excluent toute promotion de taux réduit du manufacturier.

• Banquette avant divisée 40/20/40 • Glaces arrière teintées forcées • PNBV: 3175 kg (7000 lb) • Climatiseur • Pont arrière, rapport de 3.42 • Différentiel à blocage arrière • Chauffe-bloc • V8 Vortec 4.8 L, polycarb. VVT • Boîte automatique 4 vitesses • Groupe plaques de protection • Pneus LT245/70R-17 tout-terrain • OnStar, orientation pas à pas disponible • Conducteur CDMP3, système PDS • Suspension maniable remorquage • Groupe d'équipements privilégiés

CHRONIQUE

ÉDITEUR: MICHEL SIMARD

msimard@lequotidien.com

RÉDACTEUR EN CHEF: DENIS BOUCHARD

dbouchard@lequotidien.com

Myriam
Ségal

msegal@ckrs.ca



Élections ou abolition ?

Les prochaines élections scolaires coûteront plus cher, très cher. Même si on les tient en même temps que les élections municipales. À cause des listes électorales, et parce qu'on élira au suffrage universel les présidents des commissions scolaires. Le maire de Saguenay a préféré une consultation populaire de 500 000 \$ à un référendum d'un million sur la salle de spectacles. La différence ? La confection de la liste électorale !

Pourtant, quand je déménage, j'inscris mon changement d'adresse sur un site gouvernemental et c'est relayé sur la liste électorale permanente. Reste les jeunes de 18 ans à inscrire... et les négligents !

La Régie de l'assurance maladie pourrait envoyer au Directeur général des élections une fois par mois la liste des jeunes qui ont franchi l'âge de la majorité et hop !, la liste électorale serait vraiment permanente. Tant pis pour les négligents : l'État ne peut pas border chaque citoyen et accomplir à sa place tous ses devoirs...

Dans un avis publié récemment, le Directeur général des élections évalue que le prochain suffrage conjoint municipal et scolaire coûtera entre 72 et 114 millions de dollars, sans compter les salaires des organisateurs, les bureaux de vote supplémentaires, le redécoupage du territoire et les systèmes informatiques.

Compliqué

Dans le cas le moins dispendieux, on calque les districts scolaires sur les districts municipaux. Mais les commissions scolaires anglophones chevauchent le territoire des francophones ; certaines municipalités sont desservies par deux commissions scolaires ; et certains électeurs ont droit de vote au municipal mais pas au scolaire... Bref, c'est complexe et onéreux.

De plus, le mutisme de carpe pratiqué par les commissaires permet de douter de leur utilité. On se trouve devant une vieille bagnole sur laquelle on doit faire de gros investissements. On « scrappe » ou on répare ?

J'en viens à rêver qu'un ministre de l'Éducation nous annonce un matin que les commissions scolaires ont été abolies durant la nuit ; que la gestion des immeubles et la taxation foncière sont transférées aux villes, et la direction du transport scolaire soumise à un conseil d'administration formé des maires concernés.

Les conseils d'établissement, moins décoratifs, engageraient leur directeur d'école et leur personnel scolaire, et délégueraient la gestion de la paie aux municipalités, qui ont à cœur le maintien des écoles.

Un échelon de moins entre les écoles et le ministère !

Plus près des clients

Mais le ministère lui-même est monstrueux : 113 directions dans son organigramme, dont certaines aux noms ésotériques : « Service des indicateurs et des statistiques », « Service de l'information décisionnelle et géomatique »... Comment trouver son chemin devant cette pieuvre gorgée de pédagogues si loin des jeunes qu'ils prétendent servir ?

D'ailleurs, sur le site de la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay, on offre des emplois : la bibliothécaire, avec une maîtrise de l'Université de Montréal, recevra 62 000 \$ par année. Le directeur adjoint, avec un simple bac, entre 89 000 et 109 000 \$... Un prof au sommet de l'échelle touche 70 000 \$. Plus on est proche de l'enfant, plus les exigences augmentent, moins la paie est bonne dans ce système vicié...

Vivement un grand coup d'aspirateur, pour rapprocher l'argent investi des clients !

Mais ne comptons pas sur la ministre actuelle : influencée par d'obscurs lobbys, elle a aboli les jours fériés du calendrier et rallié parents, commissions scolaires et enseignants contre elle.

Qui a les reins assez solides pour mener ce grand ménage ? Jean Charest tente de durer en bougeant le moins possible.

Jean Garon, ancien ministre, reprochait récemment à Pauline Marois d'avoir cédé à l'establishment administratif la réforme scolaire qu'il préparait et qui a été dénaturée, d'où le gâchis actuel. Comment trouver ce courageux dans notre monde politique ?

Ce n'est pas un 'ticket modérateur'...



VOTRE OPINION redaction@lequotidien.com

Oui à une nouvelle salle !

Même s'il me manque (encore) des informations, je me prononce en faveur de la construction d'une nouvelle salle de spectacles au centre-ville de Chicoutimi, et je voterai « oui » au référendum. J'espère cependant que les Saguenéens pourront avoir toute l'information nécessaire pour faire leur choix. Dans mon esprit, il est clair que de tenter d'agrandir par l'intérieur (l'Auditorium Dufour), ce n'est que de mettre un pansement sur la plaie.

Je veux investir sur l'avenir. Combien de fois aie-je entendu les gens dire qu'ils doivent traverser le « Parc » et aller à Montréal ou Québec pour assister à des spectacles uniques dans des salles de qualité supérieure ? Pourquoi cela ne pourrait-il pas être le contraire ?

Aux dires même du maire Jean Tremblay, il y aura plus d'achalandage au centre-ville. Est-ce mauvais en soi que nous ayons un centre-ville vivant ? Nous savons que nos grands centres d'achat sont vivants et les zones industrielles florissantes. Serait-

il de mise de ne pas mettre tous nos œufs dans le même panier et de diversifier nos avoirs municipaux ? Il y a une foule de problèmes avec la salle (actuelle) du cégep : accès aux stationnements, nombre de places limité, étroitesse de la scène et des sièges, son... Investir dans les arts et spectacles créera des emplois,

ça ouvrira des portes aux artistes et artisans de notre région, qui soit dit en passant n'ont rien à envier à qui que ce soit, et ça encouragera la créativité.

Nous pouvons nous permettre un investissement de qualité de 40 M \$.

Denis Lalancette
Saguenay

Les vrais chiffres

Comment cela se fait-il que les citoyens ne comprennent pas que le gouvernement est en train de les distraire sur la dette du Québec afin de leur passer un sapin pour augmenter les tarifs en n'augmentant pas les impôts ? Pourquoi ? Parce qu'en augmentant les impôts, M. Charest viendrait chercher des sous dans les poches des gens qui gagnent de gros salaires ! Le profit des cinq grandes banques canadiennes au dernier trimestre a été de 5,09 milliards \$! Ne pourrait-on pas leur demander de faire leur part ?

Pour définir la dette du Québec, il faudrait nous sortir des vrais chiffres et faire un bilan avec un actif et un passif. Combien vaut Hydro-Québec ? La Société des alcools ?

Une fois que nous aurons les vrais chiffres, nous pourrions dire que le Québec est dans le rouge. En attendant, si on est pas capable de chiffrer l'actif, ou qu'on veut nous le cacher, c'est que le Québec doit être en excellente situation financière.

Placide Bergeron
Roberval

Terrain de l'ancienne usine Port-Alfred

RTA pourra acheter une dizaine d'acres

LOUIS TREMBLAY

ltremblay@lequotidien.com

LA BAIE — Le juge Clément Gignac, de la Cour du Québec district de Montréal, a autorisé hier la vente par AbitibiBowater d'un terrain d'une dizaine d'acres à la multinationale Rio Tinto Alcan laissé vacant après la démolition de la papeterie Port-Alfred.

La transaction, qui permettra à la papetière sous la protection de la Loi fédérale des arrangements avec les créanciers de recueillir plus ou moins 500 000 \$, devait obligatoirement être autorisée par le juge qui supervise la réorganisation financière d'AbitibiBowater. Le porte-parole de la papetière, Pierre Choquette, a confirmé l'information au Quotidien en fin de journée.

Pas de projet spécifique

Selon les informations données par la porte-parole de Rio Tinto Alcan dans la région, Claudine Gagnon, l'entreprise peut ainsi mettre la main sur quatre hectares de ce terrain dont la superficie avant la transaction était de 38,3 hectares (valeur de 2,3 M \$), dont une bonne partie est submergée. Le terrain acheté correspond à 40% de la superficie du terrain apparent.

La multinationale de l'aluminium n'a jamais identifié de projet spécifique qui nécessite



Le terrain acheté est bordé au nord par la limite de la zone portuaire de Rio Tinto Alcan. Alcan possédait déjà l'emprise du chemin de fer qui bordait vers l'ouest les installations de la papetière vers le secteur Grande-Baie.

(Archives Annie Éthier)

l'achat de ce terrain. L'entreprise veut s'assurer de disposer des superficies nécessaires pour ses installations portuaires en fonction de ses besoins futurs.

Le terrain acheté est bordé au nord par la limite de la zone portuaire de Rio Tinto Alcan. Alcan possédait déjà l'emprise du chemin de fer qui bordait vers l'ouest les installations de la papetière. Le terrain actuel couvre en bonne partie la zone qui était autrefois enclavée entre la cour de triage et les rives du Saguenay.

Décontamination

Le terrain a fait l'objet de travaux de décontamination. Il est aujourd'hui sous la cote « C »

qui autorise le propriétaire à construire des infrastructures industrielles.

Il reste une section de terrain situé au sud, soit la partie utilisée par la papetière pour l'entreposage du bois. La contamination de cette section était beaucoup moins importante et permettrait un développement résidentiel. Il y a toutefois un problème de coûts pour amener dans cette zone les services publics.

Cette transaction met un terme au débat qui entourait

l'utilisation des terrains de la papetière.

Certains groupes auraient souhaité une mise en valeur différente du site.

En raison des dispositions de la Loi fédérale sur les arrangements avec les créanciers des entreprises, le tribunal doit tenir compte des offres les plus avantageuses pour les créanciers de l'entreprise. Les organismes, les entreprises, les individus ou la ville avaient le droit de faire parvenir une offre d'achat à la papetière. □

Médecins résidents

Non aux tours de garde de 24 heures

SARA CHAMPAGNE

La Presse

Les démarches des médecins résidents du Québec pour faire casser la tradition des tours de garde obligatoires de 24 heures sont à un tournant. Après trois ans d'attente, le Centre universitaire de santé McGill (CUSM) a ouvert des audiences, hier, afin de trancher sur un grief collectif réclamant des tours de garde d'un maximum de 16 heures.

Cette opposition au tour de garde de 24 heures émane du Dr Alain Bestawros, aujourd'hui spécialiste en hématologie à Vancouver, mais anciennement résident en médecine à l'Hôpital général de Montréal. Il avait, en 2007, déposé un grief s'appuyant sur les dangers des tours de 24 heures sans sommeil pour la santé de ses patients et des médecins résidents.

« Avec le vieillissement de la population, les patients sont de plus en plus malades. On ne parle plus de tour de garde, mais plutôt de quart de travail de 24 heures, la plupart du temps sans arrêt, donc sans sommeil. Et sans personne pour nous remplacer », a expliqué le Dr Bestawros, de passage à Montréal cette semaine pour témoigner aux audiences.

Son grief, devenu grief collectif avec l'appui de la Fédération des médecins résidents du Québec, s'appuie sur des études démontrant la dangerosité des longues heures de travail sans sommeil. Comparant même l'effet de la fatigue extrême à celui de l'absorption d'alcool au-delà des limites. À l'instar des camionneurs et des pilotes d'avion, la Fédération voudrait que la pratique soit encadrée par des normes. Les audiences se poursuivent demain, jeudi et peut-être vendredi. □

Franchise en santé

Front commun des médecins

SARA CHAMPAGNE

La Presse

Des regroupements de médecins préparent une fronde contre le projet du gouvernement d'imposer aux patients une franchise en santé, sorte de « ticket modérateur », afin de financer le réseau de santé. La Fédération des médecins omnipraticiens du Québec (FMOQ) doit faire connaître, demain, la façon dont elle entend intervenir auprès du ministre Bolduc afin que la province ne se retrouve pas avec un système à deux vitesses, impossible à gérer.

La Fédération, de même que l'Association des médecins du Québec, ont déjà émis de sérieuses réserves sur la mise

en place d'un système d'utilisateur-payeur, notamment en raison de la complexité de son administration. Mais surtout parce que la franchise pourrait faire en sorte que des patients plus pauvres choisissent de ne pas se faire soigner plutôt que de payer pour une visite à l'hôpital ou dans une clinique médicale.

Depuis le dépôt du budget du ministre Bachand, les regroupements de médecins se sont prononcés individuellement sur le projet de franchise, en émettant des mises en garde, mais jamais de façon concertée. Ni pour exprimer des intentions claires. Encore pressé de questions, samedi, le ministre de la Santé, Dr Yves Bolduc, a expliqué qu'il voulait mettre en

place un système où il y aurait une contribution des patients « selon leur consommation, mais que ce serait raisonnable ».

Selon les informations obtenues, les infirmières représentées par la Fédération interprofessionnelle de la santé du Québec (FIQ) ne prendront pas part aux revendications, du moins cette fois. Du côté de la Fédération des médecins spécialistes du Québec (FMSQ), le Dr Gaetan Barrette a déjà dit qu'une contribution en santé ou une franchise ne seraient pas suffisantes pour concilier l'objectif de rationnement du gouvernement à hauteur de 3,7% avec la croissance naturelle des besoins en santé. Et qu'il faut trouver du financement supplémentaire. □

Ottawa assumera sa part des coûts

Volte-face dans le dossier de la deuxième glace à l'aréna Jean-Claude-Tremblay



STÉPHANE BÉGIN
sbegin@lequotidien.com

LA BAIE — Volte-face dans le dossier de la deuxième glace à l'aréna Jean-Claude-Tremblay. Ottawa vient de dénicher un nouveau programme pour financer sa part de la construction de la deuxième glace sans que Saguenay ait un échéancier à respecter.

Le ministre des Anciens combattants et député conservateur de Jonquière-Alma, Jean-Pierre Blackburn, a confirmé hier soir au Quotidien que son gouvernement est prêt à verser 33 pour cent des 12,9 millions\$ nécessaires à la construction de la deuxième glace. L'argent proviendra du Fonds Chantier Canada et fait en sorte que Saguenay ne se retrouvera plus dans le carcan d'un calendrier de travaux.

« Je peux vous confirmer que le gouvernement d'Ottawa vient de signifier à Québec sa volonté de contribuer financièrement au projet de l'aréna Jean-Claude-Tremblay. De plus, le nouveau financement ne tient plus compte de la date limite imposée par Ottawa selon le programme des infrastructures. Saguenay n'a plus à se préoccuper des délais de construction. Ça pourrait même permettre des réductions de coûts », indique M. Blackburn.

Il faut se souvenir qu'il y a moins d'une semaine, le gouvernement québécois annonçait qu'il avait trouvé le financement nécessaire pour payer 66 pour cent de la facture totale du projet, laissant ainsi à Saguenay le soin d'en défrayer 33 pour cent. Quant à Ottawa, il était tout simplement tassé du projet.

Confirmation

Hier, le ministre John Baird, ministre des Transports, de l'Infrastructure et des Collectivités, a fait parvenir une lettre officielle au ministre des Affaires municipales, Laurent Lessard, pour lui confirmer l'intérêt d'Ottawa au projet. Il a ainsi répondu à une demande de Québec, faite jeudi dernier, afin de savoir si Ottawa était toujours prêt à faire sa part, même si le provincial était en mesure de s'en passer.

Dans une longue lettre, le ministre fédéral rappelle que le projet de la 2^e glace à l'aréna Jean-Claude-Tremblay avait été

accepté le 2 février 2010 et qu'une confirmation avait été envoyée à Monique Gagnon-Tremblay. Il a ajouté que d'autres informations étaient parvenues sur son bureau en mars et que certains changements avaient été apportés au projet et à l'échéancier, notamment au début de la construction.

« En raison de l'ampleur du projet, des échéanciers présentés et d'autres informations soumises, nos fonctionnaires ont estimé qu'il y avait un grand risque que le projet ne puisse respecter l'échéancier du 31 mars 2011. Devant ces informations, nous ne pouvions approuver le projet

selon les exigences du Fonds de stimulation de l'infrastructure. Cependant, notez que mon incapacité à accepter le projet selon ce fonds ne fait pas en sorte que le dossier n'a pas mon appui. Ce sera possible de le réaliser selon le fonds de Chantier Canada pour les grandes villes. Et ça va permettre de le faire sans la contrainte de temps », a notamment écrit le ministre Baird.

Il n'a pas été possible d'obtenir les commentaires du maire de Saguenay, Jean Tremblay, en relation avec cette nouvelle information, ni ceux du ministre Serge Simard. □

Salon international de l'alimentation

Les épices boréales d'Origina font fureur

LOUIS POTVIN

lpotvin@lequotidien.com

GIRARDVILLE — Les épices boréales d'Origina de la Coopérative forestière de Girardville ont fait fureur, au Salon international de l'alimentation (SIAL), à Montréal. Elles ont remporté le prix Tendence et innovation.

« Il y a vraiment un engouement très fort pour nos produits. Les ventes augmentent et les demandes pour distribuer nos épices sont nombreuses », explique Éric Chiasson, responsable ventes, marketing et distribution. La coopérative est en train de mettre en place un réseau de distribution partout en province.

« Ce prix Tendence et Innovation du Salon international de l'alimentation SIAL Canada vient couronner dix ans de recherche et de développement au cours desquels biologistes et cueilleurs zélés se sont affairés à peaufiner un savoir-faire d'avant-garde », ajoute-t-il.

« Le SIAL nous a donné une vitrine extraordinaire. Des gens de l'Europe et de New York ont été séduits par nos épices. Ça augure bien », laisse-t-il tomber avec enthousiasme. Déjà des contacts sérieux sont établis avec des commerces de l'Alberta, de la Colombie-Britannique et de l'Ontario. « Il s'agit d'un produit de niche très spécialisé, mais qui rejoint une clientèle qui souhaite goûter à de nouvelles saveurs complètement naturelles », mentionne-t-il.

Il y a aussi un engouement médiatique autour de la bardane, de la délicatesse de gabelle sauvage, des graines de myrica, du poivre des dunes et du thé du Labrador. « Les chercheurs culinaires dans les émissions nous contactent, ils veulent en savoir plus. Nous sommes très heureux de la réponse depuis la mise en place de notre nouvelle image de marque », affirme Chiasson.

Pour que les gens sachent bien utiliser ces épices provenant de notre forêt, un livre de recettes regroupant des plats de chefs réputés est dans les cartons à dessin de la Coopérative forestière de Girardville.

La coopérative veut aussi développer des ententes avec des restaurateurs, mais on devra peut-être embaucher une nouvelle ressource pour courtiser les chefs et les inciter à cuisiner ces épices surprenantes et délicieuses. « C'est un volet qu'on regarde, mais qui nécessite de l'énergie. Notre mise en marché se diversifie et nécessitera probablement d'embaucher du personnel. Ça démontre qu'il y a moyen de diversifier les produits provenant de la forêt. C'est un gage d'avenir pour notre coopérative », conclut le représentant d'Origina. □

« Je peux vous confirmer que le gouvernement d'Ottawa vient de signifier à Québec sa volonté de contribuer financièrement au projet de l'aréna Jean-Claude-Tremblay. De plus, le nouveau financement ne tient plus compte de la date limite imposée par Ottawa selon le programme des infrastructures. Saguenay n'a plus à se préoccuper des délais de construction », a assuré hier le ministre Jean-Pierre Blackburn au cours d'un entretien téléphonique.

(Archives)



Leader mondial en fabrication de mini-tracteurs de catégorie industrielle
Conçu et fabriqué en CORÉE



0%
Valable jusqu'au
30 avril



SERIE CK
FINANCEMENT À L'ACHAT
0% jusqu'à 60 mois
ou chargeur gratuit

SERIE DK
FINANCEMENT À L'ACHAT
0% jusqu'à 60 mois
ou 3500\$ d'accessoires

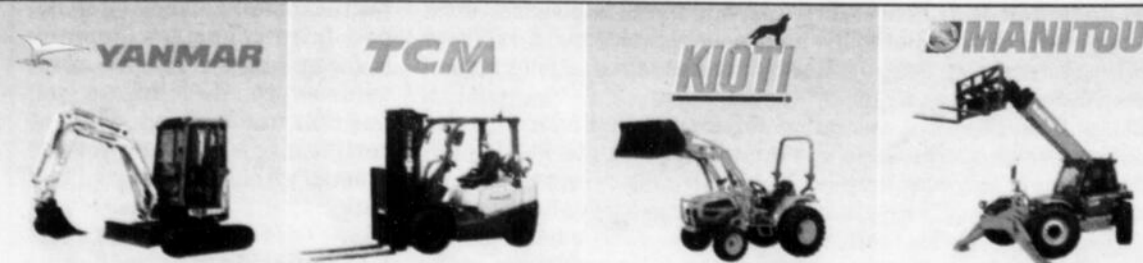
GARANTIE 4 ANS
Groupe moto-propulseur

3175, Boul. du Royaume
Jonquière (Québec) G7X 7Y3
418 548-7182
1 800 701-7480

À LA HAUTEUR!

ÉQUIPEMENTS
ACHARD
LEVAGE et MANUTENTION
VENTE ET LOCATION D'ÉQUIPEMENTS
www.achard.ca

YANMAR TCM KIOTI MANITOU



DÉPLACER, SOULEVER, CREUSER ET CLASSER AVEC FACILITÉ!

Importante contribution à la pédiatrie

Le Dr Fernand Simard reçoit le prix Letondal

STÉPHANE BÉGIN
sbegin@lequotidien.com

JONQUIÈRE — Le Dr Fernand Simard, originaire de Jonquière, est le récipiendaire du prix Letondal 2010 en raison de son importante contribution à la pédiatrie.

L'Association des pédiatres du Québec a procédé à la remise du prix au cours des derniers jours.

Le prix Letondal vise à souligner la qualité exceptionnelle du médecin sur le terrain et son implication hors du com-

mun au sein du conseil d'administration de l'APQ.

Diplômé de l'Université Laval, ayant fait son internat à l'Hôpital de Chicoutimi (1970-72) et sa résidence au CHU de Sainte-Justine (1972-1976), le docteur Simard a entrepris sa carrière de pédiatre à Chicoutimi en 1976.

Tout en menant de front son rôle de pédiatre, le docteur Simard a aussi occupé des postes administratifs, dont celui de chef du département de pédiatrie de 1994 à 1999, toujours à Chicoutimi.

« Le dévouement et le sens des responsabilités qui ne se sont jamais démentis sont les qualités qui ont fait de lui un modèle pour tous les confrères, les résidents et les étudiants en médecine qui l'ont côtoyé. Il est aussi un des pionniers à avoir sensibilisé plusieurs intervenants, par le biais de multiples congrès en région à travers le Québec, à la Fibrose kystique, la maladie génétique mortelle la plus répandue chez les jeunes Canadiens », explique la présidente de l'APQ, la docteure Thérèse Côté-Boileau.

Le récipiendaire du prix a toujours fait la promotion de la pratique pédiatrique en région.

Il a été administrateur de l'APQ de 1988 à 2005 et trésorier du comité d'éducation médicale continue de l'APQ. Il a aussi été directeur de la clinique de fibrose kystique de Chicoutimi de 1995 à 2009. □

EN BREF

LE PÈRE COUPABLE D'ENLÈVEMENT

CHICOUTIMI (SL) — La Cour supérieure casse le verdict d'acquiescement d'un père néo-écossais et le déclare coupable de l'enlèvement de ses deux jeunes enfants au Québec pour les ramener dans leur province d'origine. Le père, absent de la salle d'audience du Palais de justice de Chicoutimi et sans avocat, bénéficiera toutefois d'une absolution inconditionnelle. Il n'aura aucun dossier criminel.

Le juge Richard Grenier a estimé que tous les éléments qui constituent une infraction d'enlèvement avaient été prouvés par la Couronne et que le juge Pierre Simard de la Cour du Québec a erré en droit en ne prononçant pas un verdict de culpabilité à son endroit.

L'avocat de la Direction des poursuites criminelles et pénales, Me Sébastien Vallée, avait porté la décision d'acquiescement en appel

malgré que les deux enfants demeuraient sous la garde de leur père. Cette décision a toutefois été confirmée quelques mois plus tard par les cours provinciale et d'appel de la Nouvelle-Écosse.

Après la séparation du couple en décembre 2006, la mère avait amené les enfants au Québec malgré un ordre prononcé par la Cour de Nouvelle-Écosse en janvier 2007. Le père les a ramenés en juillet malgré une décision rendue en faveur de la mère, l'été suivant, par le juge Roger Banford de la Cour supérieure. Le père croyait que la décision de la Nouvelle-Écosse avait disposé de cette question et que ses droits n'avaient pas à être décidés au Québec.

Le Code criminel prévoit spécifiquement une accusation d'enlèvement pour un parent qui ne se conforme pas à une ordonnance de garde rendue dans leur province.

Mois de l'arbre et des forêts

Une foule d'activités se tiendront en mai

STÉPHANE BÉGIN
sbegin@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Plus de 150 activités se dérouleront partout au Saguenay-Lac-Saint-Jean au cours du mois de mai afin de souligner la grande fête du Mois de l'arbre et des forêts.

Au cours des prochains jours, sous le thème « Je choisis la forêt », l'Association forestière Saguenay-Lac-Saint-Jean cherchera à amener les citoyens de chacune des municipalités de la région à se sentir concernés par la forêt, à se l'approprier et à être fiers d'affirmer son choix.

« Nous allons notamment distribuer environ 100 000 plants auprès de la population. Il s'agit d'une opportunité mobilisatrice afin d'inciter les gens à reboiser leur environnement. Il importe de s'approprier la forêt et d'être fier d'affirmer le choix de son utilisation judicieuse. Le bois est une ressource renouvelable qui doit retrouver ses titres de noblesse et c'est dans cet esprit que les activités sont offertes », explique Alain Thibeault, directeur général du ministère des Ressources naturelles et de la Faune, qui collabore à la Fête de l'arbre.

Parmi les activités du mois de mai, il sera question de choisir la forêt pour étudier, pour y travailler et aussi pour y bouger.

De plus, le programme « Mon arbre à moi », ce sont près de 500 sorbiers qui seront remis aux parents des nouveau-nés de la dernière année à travers toute la région.

Les activités du Mois de l'arbre et les objectifs recherchés feront l'objet d'un numéro spécial de la Revue de l'arbre, qui sera publié dans la prochaine édition du Progrès-Dimanche (2 mai). Il y sera question de témoignages de gens passionnés oeuvrant dans le milieu forestier, de découvrir les couleurs de la municipalité hôte de la grande fête, Chapais, sans oublier le calendrier des activités. □

Béton
Vilmarc inc.
www.betonvilmarc.com
(418) 547-1265

- Produits d'aménagement paysager
- Produits ornementaux • Produits urbains

Parc industriel (Secteur Kénogami) Jonquière

clink optik MALTAIS

Choix, qualité et juste prix
MERCİ de votre fidélité depuis 25 ans

Les Paula Maltais Les Catherine Tremblay Les Guillaume Fortin Maman Maltais C.C.L.

3568, boul. Harvey, Jonquière 418 547-3666

Nous remercions nos employés de leur soutien durant ces 25 années

ÇA POULE EN 2010

FORESTER
2.5X 2010 À l'achat au comptant à partir de
25 995\$ Taxes, transport et préparation en sus

INTEGRAL SUBARU

833, rue Alma, Chicoutimi • 418-698-8228
www.integralsubaru.com

DE LAC & DE FJORD

// CERCLE DE PRESSE

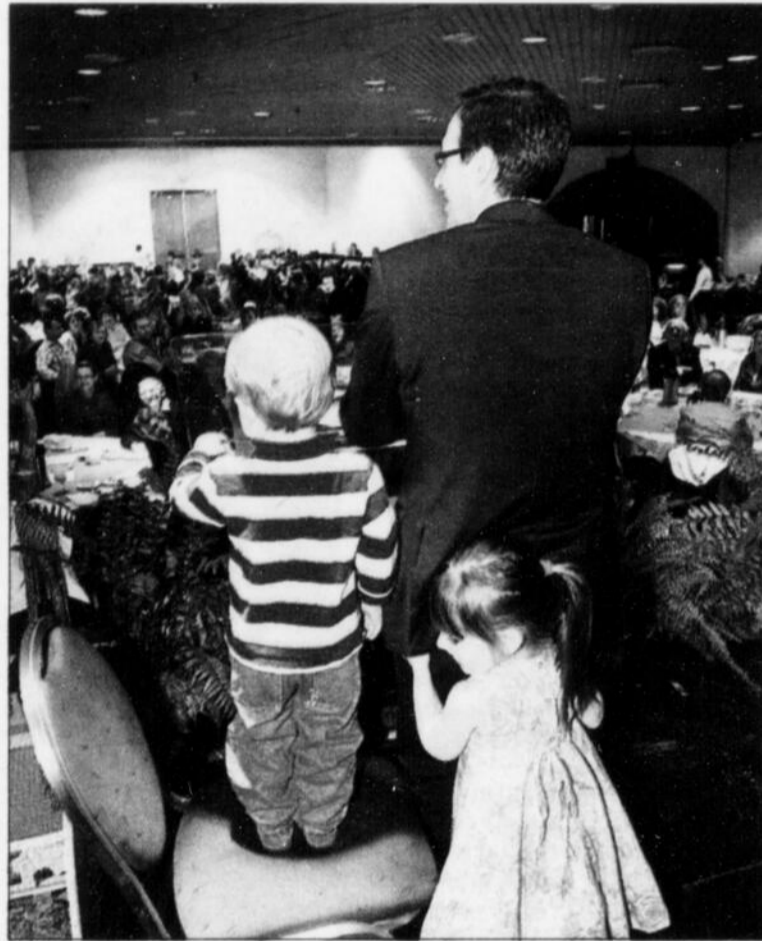
Le Cercle de presse de Saguenay reçoit cette semaine le naturopathe Gilles Parent, auteur de « Autopsie d'une erreur scientifique ». La rencontre, qui aura lieu mercredi à 9 h, à l'Hôtel Chicoutimi, aura comme thème la fluoruration de l'eau à Saguenay.



// LANCEMENT

La fromagerie L'Autre Versant d'Hébertville a lancé la semaine dernière sa nouvelle création: Le Tremblay. Il s'agit d'un fromage fermier au lait cru à pâte molle et à croûte mixte affinée en surface aux saveurs de beurre frais et d'amandes. L'entreprise est opérée par Chantale Lalancette et Stéphane Tremblay. La fromagerie produit également les fromages Curé-Hébert, Cru du Canton et Le Lac Saint-Jean.

(Photo Jeannot Lévesque)



// EN BONNE COMPAGNIE

Le député de Chicoutimi, Stéphane Bédard, a eu une visite inattendue lors de son allocution au déjeuner-bénéfice 2010 au profit de oeuvres de la Fondation Mgr Léonce Bouchard. Le député a donc dû jongler avec son rôle de père et de porte-parole...en même temps!

(Photo Rocket Lavoie)



// DÉFI TÊTES RASÉES

Cinq jeunes garçons de 9 ans ont participé au Défi têtes rasées de Leucan à l'école primaire La Source. Le coordonnateur de Leucan, Claude Coudé, était bien fier de ces jeunes qui ont amassé 2107\$. Sur la photo, il est accompagné de Justine Brisson.

(Photo Rocket Lavoie)



// CLUB LIONS SAGUENAY

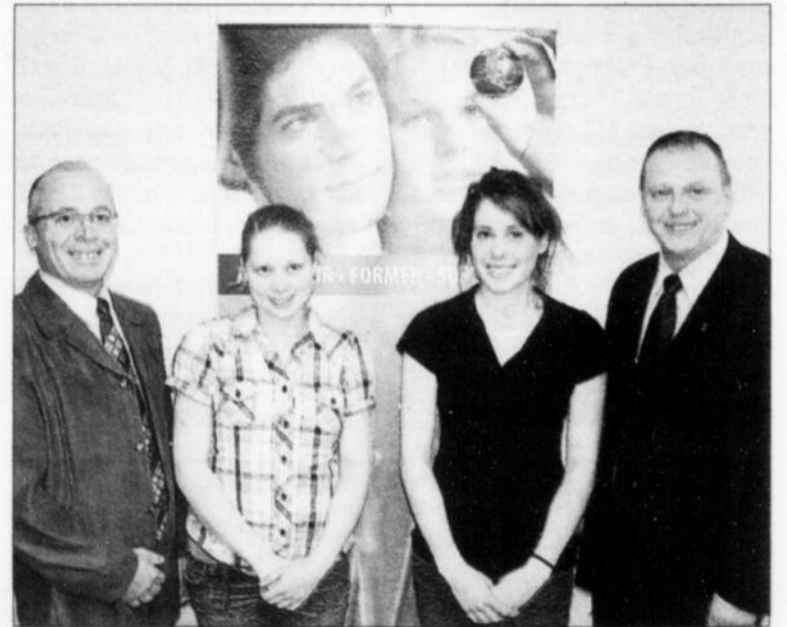
Jacques Tremblay, président du club Lions Saguenay le fjord, serre la main du nouveau membre de l'organisme, Éric Bergeron, courtier indépendant chez Service financier PEAK.

(Photo Jeannot Lévesque)

// CONCOURS CHAPEAU LES FILLES!

Mathilde Boissé-Gadoury et Stacy Gagnon, toutes deux étudiantes en Techniques du milieu naturel au Cégep de Saint-Félicien, ont remporté une bourse de 500\$ chacune dans le cadre du concours Chapeau les filles! dans la catégorie « Ressources naturelles et Faune » pour la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Sur la photo, nous reconnaissons dans l'ordre habituel Louis Lefebvre, directeur général du Cégep de Saint-Félicien, Stacy Gagnon et Mathilde Boissé-Gadoury, récipiendaires du concours Chapeau les filles! et Gilles Lapointe, directeur des études du Cégep.

(Courtoisie)



Avec les conseils d'un **EXPERT** de la boutique salle de bains et plomberie de chez Laurent Lapointe

7 professionnels à votre service

1150, boul. St-Paul
Chicoutimi
418-543-3391
www.laurentlapointe.com

De la structure à la peinture

Boutique salle de bains

Bains Océania / Soliste 66
• Bain autoportant • Disponible en 60" ou 66"

Jupe intégrée disponible 1, 2 ou 3 côtés avec les brides de carrelage appropriées, drain droit et gauche, en plus des modèles podium et autonome.

Consultez notre équipe de la boutique salle de bains et plomberie

Claude Jacques, Pierrette Gaudreault, Linda Morin, Laurent Bouchard, Marie-Pier Champagne, Carole Coulombe

Venez voir nos nouveautés et exclusivités.

LAURENT LAPOINTE

CONSTRUCTION RENOVATION

906445

Grève possible chez Héma-Québec

Les collectes maintenues

MONTREAL (PC) - Héma-Québec promet d'assurer le maintien des collectes de sang même si près de 400 de ses employés débraient le 5 mai prochain.

Dimanche, les trois syndicats affiliés à la CSN ont annoncé qu'ils tiendront une journée de grève pour pousser l'employeur à accélérer les négocia-

tions, qui durent depuis 22 mois.

Héma-Québec avertit les citoyens que toutes les collectes prévues auront lieu, afin « d'éviter les impacts défavorables sur la réserve collective de sang ».

La vice-présidente aux affaires publiques, Manon Pepin, explique que 1000 dons sont nécessaires chaque jour pour

répondre à la demande des hôpitaux.

Les parties doivent rencontrer le Conseil des services essentiels vers la fin de la semaine afin d'établir les services à maintenir malgré les moyens de pression.

Les employés membres des six autres syndicats ne sont pas concernés par cette grève. □



TOYO TIRES

Récompensez-vous.

Économisez jusqu'à 180\$ à l'achat d'un jeu de 4 pneus sélectionnés

Pour un temps limité, profitez d'un rabais pouvant aller jusqu'à 180 \$ à l'achat de 4 pneus sélectionnés Toyo Tires. Et dépensez l'argent ainsi économisé sur votre parcours de golf préféré ou prenez la route avec la petite famille. Obtenez de votre détaillant tous les détails sur les pneus Toyo... conçus pour la vie d'aujourd'hui.

L'OFFRE DE RABAIS SE TERMINE LE 31 MAI 2010

toyotires.ca

TOYO TIRES
au-delà de la performance

**LES PNEUS
RGUAY**

Membre du réseau UNIPNEU

Voir différemment, c'est laisser sa trace.

2560 RUE DUBOSE JONQUIÈRE | 418-548-8253 | www.pneusrguay.ca

807495

Deloitte

Samson Bélair/Deloitte & Touche

Budget du Québec 2010-2011



Christian Lavoie, CA, M. Fisc.

Le ministre des Finances du Québec, M. Raymond Bachand, a déposé le budget du Québec 2010-2011 le 30 mars 2010. Voici quelques faits saillants des mesures fiscales présentées dans ce budget.

Le budget prévoit une hausse du taux de la déduction pour amortissement de 40 % à 60 % applicable aux camions et aux tracteurs conçus pour le transport de marchandises ainsi que l'instauration d'une déduction additionnelle de 85 % pour ces mêmes camions et tracteurs lorsqu'ils sont alimentés au gaz naturel liquéfié. Ces règles s'appliquent aux biens neufs acquis après le 30 mars 2010.

Le crédit d'impôt remboursable de 90 % applicable à la construction et à la réfection majeure de chemins d'accès et de ponts d'intérêt public en milieu forestier sera prolongé jusqu'au 31 mars 2013, mais le taux du crédit sera réduit à 80 % pour l'année civile 2011, à 70 % pour l'année civile 2012 et à 60 % pour l'année civile 2013.

Instauration d'une redevance sur l'eau à compter du 1er janvier 2011 applicable aux entreprises des secteurs industriel et commercial puisant ou utilisant 75 m³ d'eau ou plus par jour. Un taux de 0,0025 \$/m³ pour les entreprises utilisant l'eau dans leur processus de production et un taux de 0,07 \$/m³ pour celles utilisant l'eau comme un composant de leurs produits. Les modalités d'application de la redevance seront annoncées ultérieurement.

À compter du 1er juillet 2010, une contribution santé sera instaurée. Tout particulier qui, à la fin d'une année, résidera au Québec et aura atteint l'âge de 18 ans devra payer, pour cette année, une contribution de 25 \$ pour 2010, de 100 \$ pour 2011 et de 200 \$ pour 2012. Un adulte sera exempté si son revenu familial pour l'année est égal ou inférieur au montant accordé à titre de déduction aux fins du calcul de la prime au Régime public d'assurance médicament.

À compter de 2010, des assouplissements seront apportés à la fréquence du service d'entretien ménager et du service de soins infirmiers qui doit être respectée afin de pouvoir bénéficier du crédit d'impôt pour maintien à domicile d'une personne âgée. La fréquence du service d'entretien ménager devra être d'au moins une fois par deux semaines. La fréquence prescrite à l'égard du service de soins infirmiers sera réduite pour passer d'une présence d'une infirmière d'au moins sept heures par jour à une période d'au moins trois heures par jour.

À compter de 2011, les versements anticipés du crédit d'impôt pour frais de garde d'enfants et de la prime au travail seront faits mensuellement au lieu de trimestriellement.

À compter du 1er janvier 2011, le taux de remboursement de la TVQ pour une habitation neuve sera haussé de 36 % à 50 %. La valeur d'une habitation résidentielle neuve à partir de laquelle aucun remboursement n'est plus accordé sera portée de 225 000 \$ à 300 000 \$.

N'hésitez pas à communiquer avec un de nos spécialistes si vous avez des questions concernant ces mesures.



Centraide
Saguenay-Lac-Saint-Jean

Samson Bélair/Deloitte & Touche,
fier partenaire de CENTRAIDE

418-549-6650

www.deloitte.ca

1-800-463-9849

796980

Saguenay, Alma, Roberval, St-Félicien, Normandin, Dolbeau-Mistassini.

Tout comme le légendaire Chubby Checker

Gregory Charles viendra à La Baie

ROGER BLACKBURN

rblackburn@lequotidien.com

LA BAIE - L'inépuisable Gregory Charles et le symbole du twist, Chubby Checker, seront en spectacle au Théâtre du Palais municipal de La Baie dans les prochains mois et les billets seront en vente à compter de vendredi.

Gregory Charles sera en scène pour deux soirs, les vendredis 24 et samedi 25 septembre. Il présentera MusicMan, une revue musicale encyclopédique : le pouvoir de chanter et de faire chanter la vie, scénarisée par Serge Postigo. Le talentueux mélomane a réalisé un travail d'historien en interprétant les faits historiques de notre société.

«On peut définir une vie personnelle par la musique, mais aussi l'histoire d'une société. La musique est plus révélatrice que les livres d'histoire, elle dit des choses implacables», a rapporté Valérie Lessage dans une critique du spectacle du Soleil de Québec en mars dernier. Grégory trace l'histoire du monde à travers les chansons, un événement musical à ne pas manquer, la critique est unanime.

Légende du twist

Quant à Chubby Checker, la légende qui a popularisé le twist, il débarquera au Théâtre du Palais municipal le 16 avril 2011 pour fêter le 50e anniversaire de cette danse envoi-ante.

Celui qui a connu ses premiers

succès au début des années 60 approche de son 50e anniversaire de carrière. «Ses nouveaux enregistrements studio font leur entrée dans une nouvelle ère musicale. En 2007, dans la foulée de son succès au Top 5 de Radio Disney, avec Limbo Remix en 2004, il obtenait le # 1 au Billboard Dance Track, avec sa chanson originale Knock

Down The Walls. Au cours des dernières années, une toute nouvelle génération a été introduite à ses chansons. Il vient par ailleurs de signer un contrat majeur avec RED/Sony», nous apprend Isabelle Gagnon, directrice des communications au Théâtre du palais.

«Chubby Checker a révolutionné notre culture musicale

avec son «Dancing Apart To The Beat» lorsqu'il a présenté The Twist au monde entier. C'est la raison pourquoi Dick Clark a déclaré: «Les trois plus importantes choses qui se sont produites dans l'industrie de la musique sont l'avènement d'Elvis Presley, The Beatles et Chubby Checker», ajoute-t-on dans le communiqué de presse. □



Gregory Charles viendra chanter au Théâtre du Palais municipal de La Baie les 24 et 25 septembre. Il est ici accompagné par François Morency lors du gala des Artistes présenté dimanche dernier.

(Photo La Presse)

REDONNEZ UNE DEUXIÈME VIE À VOS VÊTEMENTS



Confiez-les aux frères Martel

Seuls eux possèdent:

- les connaissances
- les produits
- les équipements

Service de réparation et de couture

EXCLUSIF

- ENTRETIEN SELON LES RECOMMANDATIONS DES FABRICANTS
- ASPECT DU NEUF

Chatel
votre nettoyeur

OUVERT DÈS 7 H LE MATIN

AU 1353, DES CHAMPS-ÉLYSÉES, CHICOUTIMI
(Voisin boutique Lance & Compte) **696-0052**

NOS POINTS DE SERVICE

- Les Super Sagamie du Saguenay
- Les Bouffe et Plus
- Les Couseuses (Carrefour Racine)
- Salon de couture N.A.L.Y.N.A.
- Cordonnerie Girard, Carré Davis, sect. Arvida
- Comptoir Sears, Saint-Ambroise
- Accommodation Saint-François, Valin
- Épicerie Saguenay Ville, boul. Renaud

Assurance-emploi

Pour un délai d'attente moins long

AUDREY POULIOT

Stagiaire

CHICOUTIMI - Les membres de la Société Saint-Vincent-de-Paul du Saguenay-Lac-Saint-Jean demandent à Québec et Ottawa d'accélérer la procédure pour raccourcir la période d'attente avant de toucher les allocations d'assurance-emploi. Ils suggèrent aussi d'offrir aux personnes souffrant de maladie mentale ainsi qu'à leurs aidants naturels un encadrement et un soutien adéquats.

Ces deux propositions ont été adoptées lors de l'assemblée générale de la Société régionale qui a eu lieu le 24 avril dernier en présence des évêques Mgr André Rivest

et Mgr Roch Pedneault. Elles seront présentées dans les prochains jours aux députés fédéraux et provinciaux de la région.

Près de 120 participants ont discuté des différentes problématiques reliées à la pauvreté dans la région. Ils ont convenu qu'il fallait accélérer la procédure pour raccourcir la période d'attente avant de toucher les allocations d'assurance-emploi.

«Même si la loi prévoit deux semaines d'attente, dans les faits, nous constatons que cette période s'étend jusqu'à six semaines dû à des délais administratifs», mentionne le président du Conseil central Saguenay-Lac-Saint-Jean de la Société St-Vincent-de-Paul,

Bertrand Cloutier, dans un communiqué.

De plus, les membres veulent que les gouvernements offrent aux personnes souffrant de maladie mentale et vivant en-dehors des institutions ainsi qu'à leurs aidants naturels un encadrement et un soutien adéquats.

La Société Saint-Vincent-de-Paul tient à rappeler que même si le nombre de pauvres n'a pas augmenté dans la région au cours de la dernière année, les cas qui lui sont présentés sont plus lourds.

La Société Saint-Vincent-de-Paul est présente dans la région depuis plus de 110 ans et a comme but de venir en aide aux plus démunis de notre société. □



Maître dans l'art de vous conseiller
Particuliers - Entreprises

418.543.0786

1700, boul. Talbot
suite 310, Chicoutimi



M^e Marie-Claude Munger
Notaire

M^e Véronique Jacques
Notaire

Association des concessionnaires Chevrolet suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquent aux modèles 2010 neufs. Avant: Cobrado (CST15403/077), Silverado à cabine classique (CST10903/077), Silverado à cabine allongée (CST10753/159) et Silverado à cabine multiple (CST10643/077). Les modèles illustrés comprennent des options à un coût additionnel. Les véhicules Cadillac et les camions poids moyen. Valable pour les ventes au détail uniquement. L'offre s'applique aux modèles neufs ou de démonstration. Vous pouvez obtenir une liste des concessionnaires Chevrolet en visitant le site www.chevrolet.ca.

Un fonds permanent de 2 millions \$

Les syndiqués d'Alma préparent la guerre

MARC ST-HILAIRE

mst-hilaire@lequotidien.com

ALMA — Les syndiqués de l'aluminerie Rio Tinto Alcan d'Alma adoptent la création d'un fonds permanent de 2 millions \$ afin de faire face à un éventuel conflit de travail.

Les travailleurs de la division almatoise refusent de faire confiance à leur employeur, alors qu'ils se préparent à négocier leur prochaine entente de travail.

Leur contrat collectif actuel prend fin le 31 décembre 2010, à moins que la multinationale n'annonce officiellement le projet d'expansion de son usine Alma. Le cas échéant, la convention serait automatiquement renouvelée jusqu'en 2015.

À quelques mois de la date fatidique, le président du Syndicat des travailleurs de l'aluminium d'Alma, Marc Maltais, explique que ses troupes doivent se préparer en fonction du pire des scénarios. Aussi confirme-t-il que c'est à 95 % que les membres du syndicat ont adopté la résolution visant à bonifier leur fonds de conflit.

« Les gens pensent généralement qu'un tel fonds sert à préparer la grève. Ce n'est pas toujours le cas. Un fonds de conflit peut également nous protéger lors d'un lock-out », met-il en relief.

Précédents

Marc Maltais poursuit en affirmant que Rio Tinto est une compagnie qui n'hésite pas à décréter un lock-out lorsque les négociations ne tournent pas comme elle le désire. Il prend pour exemple la division Borax, qui a interrompu les activités de l'une de ses mines en Californie, en janvier dernier.

« Il s'agissait de la mine la plus sécuritaire du groupe. C'est quasiment incroyable, mais les employés sont en lock-out juste parce que l'entreprise refuse de reconnaître l'ancienneté au sein de son personnel.

Pour Rio Tinto, c'est une raison suffisante. Plus les compagnies sont grosses, plus elles te voient petit », illustre le président syndical.

Pour alimenter leur nouveau fonds de conflit, chaque travailleur devra désormais verser une prime

« Les gens pensent généralement qu'un tel fonds sert à préparer la grève. Ce n'est pas toujours le cas. Un fonds de conflit peut également nous protéger lors d'un lock-out. »

- Marc Maltais

hebdomadaire de 5 \$, laquelle s'additionnera à la caisse déjà existante.

« Ce n'est pas un mandat de grève en latence, prévient Marc Maltais. Nous travaillons fort pour que Rio Tinto annonce des investissements à Alma et qu'elle crée de l'emploi. Mais il faut se préparer en fonction d'un plan B. »

Par ailleurs, le président du Syndicat des travailleurs de l'aluminium d'Alma ne cache qu'un fonds mieux garni permettra à son exécutif d'obtenir plus facilement un mandat de grève, si cette démarche s'avère nécessaire.

« Le nerf de la guerre, c'est l'argent. Un vote de grève ne se gagne pas en assemblée, il se gagne à la table de cuisine de chacun de nos membres. S'ils savent qu'ils pourront nourrir leur famille, ils seront plus à l'aise avec cette possibilité », soutient-il. □

Marc Maltais, président du Syndicat des travailleurs de l'aluminium d'Alma, explique que ses troupes doivent envisager le pire des scénarios en matière de relations de travail.

(Archives Steeve Tremblay)



CHEVROLET

VOICI UN FAIT :

« Plus agréable à conduire
que la Camry de Toyota,
plus séduisante que
l'Accord de Honda... »

- Magazine AUTOMOBILE



MODÈLE LTZ ILLUSTRÉ

ROUTE: 6.5 L/100 km (43 mi/gal)
VILLE: 9.5 L/100 km (30 mi/gal)

LA PLUS HAUTE COTE DE
SÉCURITÉ EN CAS D'IMPACT
DÉCRÉTÉE PAR LE
GOUVERNEMENT AMÉRICAIN



LA MALIBU 2010 DE CHEVROLET

PRIX D'ACHAT À PARTIR DE

20 999\$

Financement
à l'achat
0%
jusqu'à
48

Incluant un rabais à la livraison et un rabais fidélité aux propriétaires GM

- ÉCONOMIE D'ESSENCE REMARQUABLE : 6,5 L/100 KM SUR ROUTE ET AUTONOMIE JUSQU'À 900 KM SUR ROUTE*
- SÉCURITÉ EXCEPTIONNELLE : RECONNUE PAR L'IIHS¹, COTE DE SÉCURITÉ 5 ÉTOILES, SERVICE ONSTARSM AVEC NOTIFICATION D'AVIS DE COLLISION, REPÉRAGE D'UN VÉHICULE VOLÉ, ET TÉLÉDÉVERROUILLAGE
- CARACTÉRISTIQUES DE PREMIER CHOIX : MOTEUR ECOTEC DE 2,4 L DE 170 HP, ROUES DE 17 PO, SYSTÈME À 6 HAUT-PARLEURS HAUT DE GAMME, CLIMATISATION, GLACES, PORTES ET RÉTROVISEURS À RÉGLAGE ÉLECTRIQUE ET SYSTÈME DE CONTRÔLE STABILITRAKSM
- UN PRIX « MEILLEUR ACHAT » SELON CONSUMERS DIGEST



OBTENEZ

UNE CARTE GOODWRENCH DE 750 \$

VALABLE POUR LE SERVICE ET L'ENTRETIEN



chevrolet.ca

808970

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. L'offre s'applique au modèle Malibu LS 2010 de Chevrolet (12069/R78). Le modèle illustré comprend certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 1. Malibu 2010 de Chevrolet équipée d'un moteur ECOTEC 4 cylindres de 2,4 L avec boîte automatique à 4 vitesses de série. Selon les données sur la Malibu 2010 de Chevrolet publiées dans le Guide de consommation de carburant 2010 de Ressources naturelles Canada. Votre consommation réelle de carburant peut varier. 2. Cote de sécurité cinq étoiles pour la Malibu 2010 de Chevrolet pour la protection du conducteur et du passager avant aux essais de collision frontale, et pour les occupants des places avant et arrière aux essais de collision latérale. Les cotes du gouvernement des États-Unis sont décernées par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) dans le cadre de son programme d'évaluation des nouveaux véhicules (safercar.gov). 3. Le score Best Buy est une marque déposée de Consumers Digest Communications, LLC, utilisée sous licence. 4. La Malibu de Chevrolet est un choix séculaire par excellence pour 2010 selon l'Insurance Institute for Highway Safety (IIHS). S'applique aux véhicules fabriqués après novembre 2009. Pour plus de renseignements, visitez le www.iihs.org. 5. Pour obtenir tous les détails et les modalités liés au système OnStar et en connaître les limitations, visitez onstar.ca. 6. Transport (1 350\$), immatriculation, assurance, frais liés à l'inscription au RDPPM, droits et toutes taxes en sus. Inclut un rabais de livraison de 2 000\$ ainsi qu'un rabais fidélité de 1 000\$ (taxes incluses) accordé aux propriétaires de véhicules GM. Offres d'une durée limitée, modifiables sans préavis. 7. Taux de financement à l'achat de 0% pour un terme allant jusqu'à 48 mois, sur approbation de crédit de GMAC seulement. 8. L'offre de la carte d'entretien Goodwrench de 750\$ est valable pour les véhicules 2009 et 2010 neufs de GM admissibles, du 2 mars au 31 mai 2010, chez les concessionnaires du Canada participants. Des frais additionnels de 0,21 \$ s'appliquent. Valable pour les ventes au détail uniquement. L'offre s'applique aux modèles neufs ou de démonstration. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. S'applique à l'achat du service et de l'entretien recommandés dans votre manuel du propriétaire, incluant l'entretien esthétique et/ou à l'achat de pièces neuves GM approuvées (excluant les pneus d'hiver) nécessaires pour le service ou l'entretien du véhicule correspondant. Cette offre ne peut être combinée avec certaines autres offres incitatives d'achat offertes aux clients sur les véhicules GM. La GMCL se réserve le droit de modifier, de prolonger ou de supprimer cette offre, en tout ou en partie, à tout moment et sans préavis. Certaines conditions s'appliquent. Détails chez votre concessionnaire GM. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants (visitez primegmpourétudiants.ca) et de GM Mobile. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.



Mon parcours de

GOLF

La saison de golf débute à peine et en tant qu'adeptes de ce sport vous êtes sûrement empressés de sortir vos bâtons!

Vous recherchez des sites, des accessoires ou des vêtements pour vous assurer plaisir et performance? Voyez les suggestions de nos annonceurs.

Laflamme
SIGNATURE Inc.

PAYE LES 2 TAXES
POUR VOUS SUR TOUTE LA MARCHANDISE
À PRIX RÉGULIER.



un peu d'air sur terre

LES PRODUITS LACOSTE POUR FEMMES ET HOMMES SONT DISPONIBLES CHEZ
419, RUE RACINE • CHICOUTIMI • 418.549.2255

Laflamme
SIGNATURE Inc.



Fairmont
LE MANOIR RICHELIEU
CHARLEVOIX - QUÉBEC

LES FORFAITS DE GOLF À CHARLEVOIX

**FORFAIT ULTIME
DE GOLF À CHARLEVOIX**

À PARTIR DE

359 \$*

PAR NUITÉE

- Hébergement dans une chambre Fairmont
- Petit-déjeuner buffet pour deux
- Une partie de golf par personne (voiturette et accès au terrain d'exercice inclus)
- Golf illimité dans la même journée

Valable de l'ouverture à la fermeture 2010

Que du vert entre ciel et mer. Magnifique!

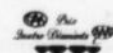
Le manoir sur la falaise dans Charlevoix est réputé pour son terrain de golf spectaculaire de 27 trous surplombant le majestueux Saint-Laurent. Venez jouer et séjourner chez nous.

Le Manoir frappe FORE à partir de 159 \$* par nuitée

Jusqu'au 30 mai 2010, le golf est GRATUIT à l'achat d'une chambre au tarif du jour.†

RÉSERVATIONS 1 800 441 1414 ou www.fairmont.com

* Par nuitée, en occupation double, selon la disponibilité. Taxes et service en sus. Ne peut être combiné à aucune autre offre. Ne s'applique ni aux groupes ni aux congressistes.
† Le paiement complet (tout le séjour) sera prélevé au moment de la réservation. Le paiement devient non-remboursable et non-transférable advenant une annulation.





Mon parcours de

GOLF



On v
not
• Parc
• Bou
• Rest
• Salle

OUVERTURE DEMAIN 2
Réservations : (418) 549

Spécial d'ouve

Droits de JEUX (2 personnes) +

70\$ taxes in

Jusqu'au 14 mai 20



Nous sommes à con
Encore quelques in
Toutes nos ex

Un petit tournoi à organiser! Golf/
INFORMEZ-VO

Pour plus d'informations,
vos réservations de dép
www.golfchicoutimi.com

Club Saguenay *Sarvida inc.*

DE L'OUVERTURE AU DERNIER JEUDI DE MAI

18 TROUS Du lundi au jeudi **28 \$**
Fin de semaine **32 \$**

MEMBRE RELEVÉ

(Pas de frais de bar,
pas de part sociale)

• 35 ans et moins

600\$

• 40 ans et moins

765\$

NOUVEAU MEMBRE SOCIÉTAIRE

960\$

Informez-vous sur
nos autres catégories
de membres disponibles

RÉSERVEZ SUR INTERNET
www.golfsaguenayarvida.com

POUR INFORMATION:
418-548-9353



Le parcours de vos rêves
qui devient réalité!

Club de golf La

15, chemin du Gol

418-345-8302 • Dépa



SPÉCIAL ESTIVAL

Du lundi au samedi
après 15 h
2 Greenfee et voiture
de golf

Spécial **70\$**

Carte de membre
25 parties

708⁷⁵\$

Promo
nouve

79

**On vous ouvre
notre terrain**

- Parcours exceptionnel
- Boutique du pro
- Restaurant-bar
- Salle de réception

SEMAIN 28 AVRIL
(418) 549-6608

d'ouverture

(2 personnes) + voiturette

0\$ taxes incluses
jusqu'au 14 mai 2010

sommes à compléter les travaux.
de quelques inconvénients.
nos excuses!

aniser! Golf/voiturette/souper
MEZ-VOUS!

rmations, pour
s de départs.
outimi.com

**LE PLUS BEAU DÉPARTEMENT
DE GOLF DE LA RÉGION!**



sports experts Place du Royaume
CHICOUTIMI
418-545-4545

**CLUB DE GOLF
PORT-ALFRED**
La Baie

Un trou à l'horaire?
En tout temps, réservez en toute
facilité votre départ à La Baie!

Notre coup de départ

MEMBRE ADULTE 1125\$ <small>taxes incluses</small>	NOUVEAU MEMBRE 936\$ <small>taxes incluses</small>	NOUVEAU MEMBRE SEMAINE 685\$ <small>taxes incluses</small>
---	---	---

La carte de membre la moins chère en région!

Notre trou d'un coup

FORFAIT GOLF TOUT L'ÉTÉ!

À partir de midi en semaine
et de 13 h la fin de semaine
70\$
taxes incluses
avec voiturette pour 2 personnes

15 NOUVEAUX CARS
de plus pour mieux
vous servir...
DÈS MAINTENANT,
un car disponible
en tout temps!

Notre coup sous la normale

Jusqu'au 27 mai: billets journaliers présaison
26\$ En semaine taxes incluses **30\$** Fin de semaine taxes incluses

Départ et réservation

418-697-5109

Organisez votre
tournoi avec le
Club de golf
Port-Alfred

Du nouveau cette saison!

Réservez votre départ sur

www.golfportalfred.com

golf Lac-Saint-Jean
chemin du Golf, St-Gédéon

02 • Départ: 418-345-8877

TARIFICATION 2010
Spécial Greenfee
De l'ouverture jusqu'au 3 juin

28\$
18 trous

16\$
9 trous

Cotisation
lève-tôt
Membre
9 trous
600\$

Promo
nouveau membre
799\$

SIGN★A★RAMA

2530, rue Dubose, Saguenay

**Message important
à toute organisation
de tournoi de golf,
contactez l'un de nos
représentants pour vous
informer sur notre triangle
pivotant 3 faces
pour afficher vos
commanditaires et
rentabiliser
votre tournoi.**



**Pour tous vos besoins en article
promotionnel de golf
contactez-nous**

418-548-1501

www.signarama.qc.ca



Informations:
418-693-8221
PRÉPOSÉ AU DÉPART
Normal 36
418-693-8012
Normal 27
418-693-8221

**LE SEUL CLUB DE GOLF ACCESSIBLE À TOUS
FORFAITS NORMAL 36**

Économisez avec nos
cartes de golf
Valide du lundi au vendredi
15 parcours 30 parcours
255\$ 435\$

LÈVE-TÔT
TOUS LES
JOURS
DE 6 H À 9 H
17\$50
TAXES
INCLUSES

Valide en tout temps
12 parcours 24 parcours
240\$ 390\$
TAXES INCLUSES

**NORMAL 27
TARIF RÉDUIT**

Lundi au vendredi, 55 ans et + :
Départ avant 11 h

Mercredi des dames :
Toute la journée jusqu'à 17 h

Clinique de golf junior dès le 21 juin pour une durée de 9 semaines
INFORMEZ-VOUS *Cours de golf
avec professionnel

**FAMILLE-GOLF
GRATUIT**

Pour toutes les activités du club
• Golf • Mini-Put • 7 JOURS SUR 7
Jeunes de 15 ans et moins accompagnés d'un adulte
COMBO NORMAL 27
1 PANIER
+
NORMAL 27
14.75\$
TAXES
INCLUSES

Surveillez nos promotions du 30^e anniversaire

L'ÉVÉNEMENT
MARQUANT
HONDA

L'ÉVÉNEMENT MARQUANT



LOCATION

CIVIC BERLINE DX 2010

198 \$[†] /MOIS **48 MOIS**

TRANSPORT ET PRÉPARATION
INCLUS

1 240 \$ COMPTANT REQUIS

ACHAT

CIVIC BERLINE DX 2010

258 \$^{††} /MOIS

72 MOIS À 2,4 %

0 \$ COMPTANT

TRANSPORT ET PRÉPARATION
INCLUS

AUSSI DISPONIBLE :
TAUX DE FINANCEMENT À
L'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS

0,9 %^{*}

P.D.S.F. RÉVISÉ DE 1000 \$^{***}

15 990 \$



Vous louez
déjà une
Honda ?

Obtenez une réduction
de taux jusqu'à **1 %^{**}**

pour l'achat ou la location de tous véhicules Honda 2010.

JOUEUR LE PLUS UTILE



- > espace utilitaire de 21 pi³
- > sièges rabattables 60/40
Magic Seat^{MD}
- > consommation sur route :
5,5 L/100 km

Fit Sport 2010 illustrée

HONDA
PARTENAIRE OFFICIEL



PRÉSENTÉ PAR L'ASSOCIATION
DES CONCESSIONNAIRES HONDA
DU QUÉBEC

OUI, ON A FAIT
LE PLEIN

Honda Canada est le manufacturier automobile ayant reçu le plus
de prix ALG – valeur résiduelle par segment individuel 2010.



HONDA

HONDA.CA

808978

L'Association des concessionnaires Honda du Québec

Pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire près de chez vous, visitez honda.ca ou composez le 1 888 9-HONDA-9.

L'offre de location-ball est faite par Services Financiers Honda Inc. (SFHI), sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur la Civic berline DX manuelle 2010 neuve (modèle FA1E2AEX). Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 0,12 \$ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation inclus. Les frais de RDRPM (jusqu'à 46 \$), taxes et droits, assurances, immatriculation et frais d'administration (le cas échéant) sont en sus. ^{††}L'offre de financement à l'achat est faite par Services Financiers Honda Inc. (SFHI), sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur la Civic berline DX manuelle 2010 neuve (modèle FA1E2AEX). Transport et préparation inclus. Le montant financé 3,4 % est de 17 284,42 \$. Le total des frais de crédit est de 1 291,58 \$ pour une obligation totale de 18 576,00 \$. Les frais de RDRPM (jusqu'à 46 \$), taxes et droits, assurances, immatriculation et frais d'administration (le cas échéant) sont en sus. ^{*}Le taux de financement à l'achat de 0,9 % est disponible pour tous les modèles Civic 2010 pour une période allant jusqu'à 60 mois. Par exemple, un montant de 15 000 \$, financé à 0,9 % sur 60 mois donne des mensualités de 255,76 \$, des frais de crédits de 345,60 \$ pour une obligation totale de 15 345,60 \$. Aucun acompte requis. Offre valide jusqu'au 30 avril 2010. ^{**}La réduction de taux de 1 % est offerte aux particuliers qui ont déjà un véhicule en location auprès de SFHI et dont les paiements sont à jour au moment de se prévaloir de l'offre. Cette réduction est applicable sur le taux de financement à l'achat ou celui applicable à la location du nouveau véhicule Honda 2009 ou 2010 au plus tard le 30 avril 2010. Cette réduction ne peut être transférée à aucune autre personne. ^{***}Transport et préparation (1 395 \$), taxes et droits, assurances, immatriculation et frais d'administration (le cas échéant) sont en sus. Offres valides seulement pour les résidents du Québec chez les concessionnaires Honda du Québec participants. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix monnaie. Photos à titre indicatif seulement. Offres d'une durée limitée sujettes à changement sans préavis par le manufacturier. Valides sur les véhicules en inventaire seulement. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails. NHL et l'emblème NHL sont des marques de commerce déposées et LNH et l'emblème LNH sont des marques de commerce de la Ligue Nationale de Hockey. © LNH 2010. Tous droits réservés.

Plan de relance soumis au syndic de faillite

Le comité prévoit des profits la première année



Roger
Blackburn

rblackburn@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Le comité de relance du Théâtre du Saguenay prévoit des profits de 190 300 \$ pour la première année d'opération avec le plan de relance présenté hier après-midi au syndic de faillite.

Ce budget de relance s'appuie sur une programmation prévoyant une quarantaine spectacles présentant très peu de risques. Celle-ci permettrait de générer approximativement 28 500 entrées payantes, peut-on lire dans le document de relance.

« C'est une démarche sérieuse que nous avons entreprise, les

analyses sont rigoureuses et nous avons regardé tous les aspects financiers du projet », explique Guillaume Thibert, président du comité de relance.

Optimisme

« Nous attendons le bilan final de la faillite afin de soumettre une proposition concordataire aux créanciers. Il faudra attendre la décision des inspecteurs dans le dossier de la faillite. Nous évaluerons de quelle façon on peut rembourser les créanciers », fait valoir celui qui se montre optimiste dans cette démarche.

« À la lumière des réclamations déposées par les créanciers auprès du syndic, la démonstration est faite que la faillite est imputable au projet de rénovation de l'Auditorium Dufour. Les déboires financiers de la coopérative sont donc principalement

« dus à un projet extraordinaire d'infrastructures pour lequel les gouvernements provincial et fédéral, ainsi que la ville de Saguenay, s'étaient engagés à hauteur de près de 9 millions \$ »,

« Nous attendons le bilan final de la faillite afin de soumettre une proposition concordataire aux créanciers. »

- Guillaume Thibert

peut-on lire au début du plan de relance.

« Après une analyse rigoureuse des faits et de la situation financière avant la faillite, le comité de relance affirme que le conseil d'administration aurait pu, à l'époque, envisager plusieurs autres mesures au lieu de la cessation des biens afin de redresser la situation financière du Théâtre du Saguenay. »

« Le plus grand manquement de ces gestionnaires a été de ne pas se prévaloir d'une caution octroyée par la ville de Saguenay. La coopérative aurait ainsi pu emprunter le montant nécessaire à la consolidation des dettes auprès des fournisseurs ayant rendu des services et vendu des équipements liés au projet de rénovation de l'Auditorium Dufour », soutient le document. □



« Nous attendons le bilan final de la faillite afin de soumettre une proposition concordataire aux créanciers », souligne Guillaume Thibert, président du comité de relance du Théâtre du Saguenay.

(Archives)

BUDGET DE RELANCE 2010-2011

REVENUS AUTONOMES (BILLETS DE SPECTACLES)

1 347 100 \$

SUBVENTIONS

230 000 \$

DÉPENSES DE SPECTACLES

1 096 050 \$

DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT

290 750 \$

EXCÉDENT DES REVENUS SUR LES DÉPENSES

190 300 \$.

Box-office

Aurélie Laflamme fait mieux que Jennifer Lopez

LA PRESSE

L'adaptation au cinéma des aventures d'Aurélie Laflamme s'est classée en tête des entrées des salles de cinéma du Québec. Depuis sa sortie, vendredi dernier, sur 80 écrans, Le journal d'Aurélie Laflamme a accumulé 322 992 \$. La jeune héroïne, inventée par India Desjardins, a donc dépassé la performance du film The Back-Up Plan, dans lequel la chanteuse Jennifer Lopez tient le premier rôle. Le film, qui a pris l'affiche dans 54 salles, a obtenu des recettes au guichet

de 183 869 \$. Tout nouveau à l'affiche, le documentaire produit par Disney, Océans, a lui aussi réalisé une bonne moyenne de recettes par écran (plus de 4000 \$) mais n'a pris l'affiche que dans 17 salles, ce qui le classe à la neuvième place du classement des films les plus populaires de la fin de semaine. Les chouchous des précédents classements (How to train Your Dragon et Clash of the Titans) ont vu leurs recettes perdre quelques plumes avec une baisse de près de 50 points. C'est aussi le cas pour Death at a funeral ou Date night. □

FAITS SAILLANTS DU PLAN DE RELANCE

- Le nombre d'employés passerait de six à quatre, les postes et les descriptions de tâches seront réaménagées.
- Les membres seront consultés afin de convertir la Coopérative en organisme à but non lucratif pour avoir accès à plusieurs programmes d'aide et de subventions gouvernementales.
- Le conseil d'administration sera restructuré et aura l'obligation de la tenue d'une réunion mensuelle. Un comité exécutif sera mis en place et se réunira mensuellement, entre chaque réunion du C.A.
- Les honoraires professionnels de comptabilité seront révisés à la baisse.
- Des bureaux seront aménagés dans les locaux du Conservatoire de musique de Saguenay afin de permettre la rationalisation des charges locatives.
- Les frais de déplacement seront rationalisés.
- Une entente a été négociée avec le fournisseur de service de billetterie Réservatec qui permettra d'accroître les profits sur les frais de billetterie.
- Un événement majeur sera organisé par les membres du conseil d'administration afin d'amasser au minimum 35 000 \$ au cours de l'exercice 2010-2011.
- Une importante levée de fonds sera organisée. En plus de sollicitation auprès du milieu, les acheteurs de billets auront la possibilité de faire un don de 1 \$ sur tout achat de billet. Grâce au programme Placement culturel du gouvernement provincial, pour chaque dollar récolté, l'État en remettra un en subvention. De cette subvention, 25 % doit aller dans un fonds de réserve, dont le capital doit rester intouché pendant deux ans et 75 % doit être placé dans un fonds de dotation, dont le capital doit être conservé pendant 10 ans.
- Un fonds de roulement de 80 000 \$ sera constitué dans les deux premiers mois d'opération grâce au versement de 50 % des subventions du ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine du Québec et de Patrimoine Canada. La constitution de ce fonds se répartit comme suit :
 - 45 000 \$ MCCCCFQ
 - 17 500 \$ Patrimoine Canada
 - 10 000 \$ Commanditaires
 - 7500 \$ Levées de fonds

98.3 fm

SAGUENAY
LAC ST-JEAN

SouvenirsGarantis.ca

**Vous aimez lire Myriam Ségal...
Écoutez Le Journal de Ségal,
de midi à 13h et dès 15h30**

CINÉ-TÉLÉ

MARDI

08h00 VIE VANILLE, FRAISE ET DOLCE VITA

(5)(Erdbeeren mit Liebe) All. 2007. Comédie sentimentale de Oliver Dommenget avec Annette Frier, Pasquale Aleardi, Jan Sosniok. En Italie, une gestionnaire allemande tente de sauver de la faillite une boutique de crème glacée gérée par un glacier doué mais incompétent en affaires. Téléfilm. Variation convenue sur deux caractères culturellement aux antipodes. Paysages pittoresques bien mis en valeur. Interprétation dans la note.

13h00 VIE LA VÉRITÉ CACHÉE

(5)(Unspoken Truth, The) É.-U. 1995. Drame judiciaire de Peter Werner avec Lea Thompson, Patricia Kalember, James Marshall. Une mère lutte pour la libération de sa fille inculpée d'un meurtre qui a été en réalité commis par le mari de celle-ci. Téléfilm au scénario tiré par les cheveux. Contours psychologiques stéréotypés. Mise en scène nerveuse. Interprétation valable.

13h30 V LA MAISON DU SECRET

(5)(Housekeeper) É.-U. 2007. Thriller de Christopher Leitch avec Tori Spelling, Dean McDermott, Jonathan Higgins. Une artiste au chômage est de plus en plus intriguée par les largesses d'un homme riche et mystérieux dont elle garde la maison. Téléfilm intrigant quoique conventionnel. Réalisation transparente misant sur un montage nerveux. Interprétation limitée de la vedette.

14h00 SRC P.S.

(5)(P.S.) É.-U. 2004. Comédie fantaisiste de Dylan Kidd avec Laura Linney, Topher Grace, Gabriel Byrne. Une divorcée de 39 ans, responsable des admissions au département des Beaux-Arts de l'université Columbia, a une aventure avec un étudiant de 24 ans. Mélange convenu de sentimentalité et d'étude psychologique. Situations parfois forcées. Réalisation compétente. Interprétation lumineuse de L. Linney.

21h00 TQc COMME T'Y ES BELLE!

(4)(Comme t'y es belle!) Fr. 2006. Comédie dramatique de Lisa Azuelos avec Michèle Laroque, Aure Atika, Valérie Benguigui. À Paris, les déboires sentimentaux, professionnels et domestiques de quatre jeunes femmes juives séfarades. Récit empreint de tendresse et d'humour. Scénario fertile en clichés. Personnages attachants. Réalisation discrète. Interprétation sensible.

21h00 TFO TRIPLE AGENT

(3)(Triple agent) Fr. 2004. Drame d'espionnage de Éric Rohmer avec Serge Renko, Katerina Didaskalou, Cyrielle Clair. Dans les

années 1930, un jeune général tsariste exilé à Paris cache à son épouse la véritable nature de ses activités d'espionnage. Récit intrigant inspiré d'un événement véridique jamais élucidé. Dialogue omniprésent mais d'une grande intelligence. Fascinante leçon d'histoire. Réalisation maîtrisée. Interprétation dans la note.

22h00 ARTV LE DIRECTEUR

(4)(Direktoren For Det Høje) Dan. 2006. Comédie de Lars von Trier avec Jens Albinus, Peter Ganzler, Iben Hjejle. Ayant nommé un patron fictif à la tête de sa compagnie, un homme d'affaires désireux de la vendre embauche un comédien pour jouer ce rôle. Comédie grinçante sur la culture d'entreprise et le statut de l'acteur. Exercice inégal et parfois prétentieux. Réalisation innovatrice. Interprétation assez réjouissante.

23h45 TVA JERRY CHEZ LES CINOQUES

(4)(Disorderly Orderly, The) É.-U. 1964. Comédie de Frank Tashlin avec Jerry Lewis, Susan Oliver, Glenda Farrell. Dans une clinique, un infirmier maladroit s'empare d'une jeune patiente. Trouvailles comiques ingénieuses. Quelques longueurs. J. Lewis en bonne forme. Poursuite finale ébouriffante.

00h00 VIE LA VÉRITÉ CACHÉE

(5)(Unspoken Truth, The) É.-U. 1995. Drame judiciaire de Peter Werner avec Lea Thompson, Patricia Kalember, James Marshall. Une mère lutte pour la libération de sa fille inculpée d'un meurtre qui a été en réalité commis par le mari de celle-ci. Téléfilm au scénario tiré par les cheveux. Contours psychologiques stéréotypés. Mise en scène nerveuse. Interprétation valable.

00h30 TFO MIFUNE

(4)(Mifune Sidste Sang) Noné 1999. Comédie dramatique de Soren Kragh-Jacobsen avec Anders W. Bertheussen, Iben Hjejle, Jesper Asholt. À la mort de son père, un yuppie marié retourne seul à la ferme familiale et s'empare de la gouvernante qu'il a engagée pour s'occuper de son frère simple d'esprit. Récit plutôt prévisible. Un certain charme bucolique. Réalisation délibérément rugueuse. Personnages bien développés interprétés avec conviction.

02h00 ARTV POUR SAUVER L'HONNEUR

(4)(Saving Face) É.-U. 2004. Comédie sentimentale de Alice Wu avec Michelle Krusiec, Joan Chen, Lynn Chen. La mère et les grands-parents d'une jeune Sino-Américaine lesbienne désespèrent de la voir un jour se trouver un mari. Traitement sensible et fin du thème du conflit des générations. Personnages bien dessinés. Réalisation alerte. Interprétation vivante.

HOROSCOPE

Mardi 27 avril 2010

Bélier (21 mars au 19 avril): Une journée est un succès quand on a l'occasion de rétrécir l'écart qui sépare ce que l'on est et ce que l'on souhaite devenir. Et, tandis que la Lune termine de parcourir la Balance, face au Bélier, vous pourrez bel et bien parler de réussite. La bonne volonté est un trait qui se cultive, et il suffit d'en semer un tout petit peu pour avoir une merveilleuse récolte. Votre contribution sera remarquée par les gens qui comptent.

Taureau (20 avril au 20 mai): La conjonction Soleil-Mercure en Taureau promet de stimuler votre optimisme et votre bonne volonté. Même les individus les plus désagréables seront incapables de réagir négativement face à votre attitude positive. Voici un bon mardi pour aller chercher des appuis là où vous n'en avez jamais reçu auparavant, d'autant plus que la Lune s'apprête à entrer dans votre Signe complémentaire.

Gémeaux (21 mai au 21 juin): Étant donné que les secrets finissent souvent par se savoir, vous ne devriez rien cacher aux personnes de votre entourage. Grâce à l'appui de Vénus en Gémeaux, voici une bonne période pour parler franchement et faire des aveux. La réaction des autres risque même de vous surprendre; et cette bonne initiative de votre part peut les inciter à vous faire des confidences à leur tour.

Cancer (22 juin au 22 juillet): La Lune s'apprête à quitter le Signe de la Balance pour entrer en Scorpion, un Signe d'Eau ami du vôtre. En fin de journée, vous devriez donc constater qu'un nouveau développement ne constitue pas uniquement un inconvenient et qu'il est maintenant possible de prendre le dessus dans une situation qui, jusqu'ici, ne vous avantageait pas. Arrangez-vous pour ne pas donner l'impression d'être opiniâtre.

Lion (23 juillet au 22 août): Un coup à tous les arbres et aucun ne tombera à terre. Les astres vous recommandent de ne pas éparpiller vos efforts en ce moment. C'est en ciblant vos objectifs et en vous occupant d'une affaire à la fois que vous parviendrez au but. Un problème urgent peut trouver sa solution si vous y voyez sans tarder. N'accordez pas trop d'importance aux avis divergents que vous entendez, et fiez-vous à votre impression.

Vierge (23 août au 22 septembre): À cheval donné on ne regarde pas les dents. À partir de votre Signe opposé, l'influence de Jupiter peut amener les autres à vouloir vous rendre service et à vous faire des cadeaux. Cela ne veut cependant pas dire qu'ils miseront juste, exécutant tout à la perfection. Même si le résultat n'est pas exactement celui auquel vous rêviez, il ne faudrait pas être trop critique envers un geste posé gentiment.

Balance (23 septembre au 23 octobre): Au trigone de Neptune en Verseau, la fin du cycle Lunaire en Balance met de nombreux atouts de votre côté. Cependant, il faudra toutefois réfléchir avant de mettre cartes sur table. Les attentes d'autrui peuvent néanmoins se marier avec vos aspirations, ce qui vous évitera de devoir négocier pour atteindre un compromis. La victoire risque d'aller à l'enthousiasme le plus déterminé.

Scorpion (23 octobre au 21 novembre): Le calme avant la tempête... Si ce mardi vous donne l'impression de s'amorcer en manquant de piment, vous ne perdez rien pour attendre, car la Lune arrivera dans votre Signe en soirée en vue d'y atteindre sa Plénitude demain en journée. Vous voici donc au début d'un crescendo d'excitation et d'exagération qui ne devrait pas être sans surprises. Entretiens étonnants en perspective!

Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): Il n'y a pas de fumée sans feu. Bien que certaines histoires semblent avoir été déformées et exagérées, elles se basent sur un fond de vérité. Vous avez tout intérêt à rechercher de l'information afin de découvrir exactement de quoi il s'agit. Par ailleurs, l'attitude froide et détachée de l'autre n'a probablement aucun rapport avec vous et il n'est pas nécessaire de vous en inquiéter.

Capricorne (22 décembre au 19 janvier): La fin du cycle Lunaire en Balance risque de vous désorganiser ou de surcharger votre horaire. Accordez-vous le droit de reporter certaines choses à plus tard. Il vaut mieux travailler lentement en prenant soin de s'attarder aux détails que de bâcler un projet en cherchant à gagner du temps. Établissez vos priorités et permettez-vous de relaxer afin de ressourcer votre énergie et votre inspiration.

Verseau (20 janvier au 18 février): L'opposition de Saturne au duo Jupiter - Uranus dans l'axe Vierge-Poissons n'affecte pas exclusivement les natifs de ces deux Signes et risque de causer de la turbulence dans les rapports de force qui régissent votre univers de Verseau. Le passage de la Lune au trigone de Neptune devrait vous aider à conserver votre optimisme en ce mardi autrement mouvementé. La Plaine Lune approche...

Poissons (19 février au 20 mars): Qui ne sais conduire ses propres affaires fera bien moins avec celles des autres. Ainsi, vous ne devriez pas laisser quelqu'un prendre votre situation en charge s'il n'est pas en mesure de s'occuper convenablement de la sienne. Certes, les aspects planétaires peuvent vous donner l'impression que les autres ont plus de lacunes que de points forts. Accordez-vous plus de temps pour vous faire une opinion.

MARDI À LA TÉLÉ

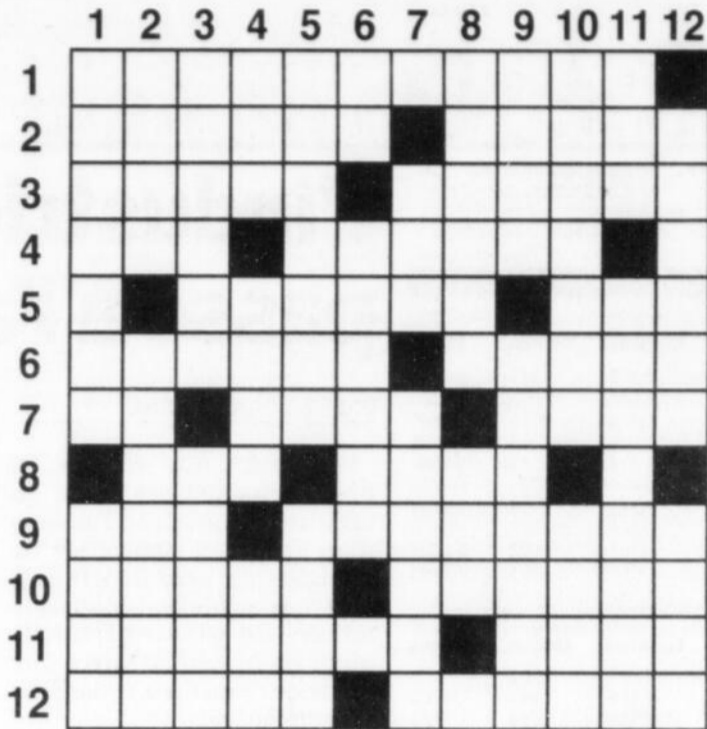
* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

27 avril	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Noombr y/(15)Will	Toumevill e/(45)Zoo.	Des kiwis et des hommes 535640		Ricardo 18640	Squelettes 91195	Le Téléjournal/Midi 207756		Le plaisir / Vincent Graton, Hélène Florent. 279973		P.S. (2004) avec Topher Grace, Gabriel Byrne, Laura Linney. 21824		Chère Betty 82447	Pyramide 15379	Synchro 34992					
V	(6h00) Le show du matin 230737	Le show du matin: L'extra 949060	L'attaque à 5 514398	Lipstick Jungle 594534	Big Brother 193534	Dumont 360 598350	Publicité LA MAISON DU SECRET (2007) avec Dean McDermott, Tori Spelling. 765621	Publicité 193534	Futura-ma 112669	Simpson 101553	Dumont 360	Chemin du golf								
CJPM	(5h30) Salut, bonjour! 551599	Deux filles le matin 16263	Tout simplement Clodine 21008	Le cercle 32553	TVA/(45) Nouvelles régionales 513973	TVA en direct.com 514602	Shopping TVA	Infopublicité 1447	Les feux de l'amour 44398	Top modèles 23805	TVA Nouvelles 8485									
TQc	Mélo-di-lous 77379	Cornemuse 69350	Bob le bricoleur 80331	ThomasT Dragon 18602	Miss Spider 76114	Bravo Gudule 70466	Esprits-fa 47350	Ramdam 91447	Questions de société 89602	Les francs-tireurs 19331	Coueurs bois 67718	Inuk 13485	Prudence 92992	Zobo-omafo 83244	Cornemuse 62263	Toc toc 12756				
VOX	(6h30) Commun. 61718	Meublez L'Objetif 85398	Boulevard 15027	Ici et là 76114	Place au Maire	Sans filtre	Coup de coeur	L'Objetif 19843	Communiqués 619485				Absolument Yoga	Mise à jour 83244	Parents avis 57331	Le Livre Show				

27 AVRIL	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal 36534	Squelettes 28843	Monde-parle Partie 1 de 2	Beautés désespérées / La folie des ranceours 19089	Musée Eden 22553	Le Téléjournal 25640	La zone 83176	Des kiwis et des hommes 865553					
V	La guerre des clans 199718	Atomes Crochus 113398	Big Brother Québec 460718	Roxy 102282	CSI: NY / Le dernier métro 984973	Flashpoint / Un coeur pour deux 904737	L'attaque à 5 907824	Big Brother Québec 271911	Call TV 951805				
CJPM	TVA Nouvelles 2176	Le cercle 6756	La fièvre de la danse 77114	Caméra café 5534	Taxi 0-22 4669	La grande évasion / À bout de souffle 73398	TVA Nouvelles (45) Denis Lévesque 4918060	(45) JERRY CHEZ LES CINOQUES (1964) Jerry Lewis. 35374379					
TQc	Kaboom! 19669	Ramdam 93621	Ramdam 82027	Visite libre 99805	National Geographic / Le mur de la mort 82911	COMME T'Y ES BELLE! (2006) avec Aure Atika, Valérie Benguigui, Michèle Laroque. 67114	100% Tempo 80843	Une pilule, une p'tite granule 59447	Questions 2806358				
TV5	(17h50) QuestChamp	Le Journal de France 2 371485	Zoom animal: Sentinelles de la nature / Texas 166640	Partir Autrement / Vietnam, la Ferme du Colvert 142060	Les invincibles / Déménagement 162824	ADN 3550756	(45) Nouvo 64803824	TV5 le journal / (20) J.Afrique	(35) La grande librairie / Michel Winock 9860331				
CANAL D	Le Grand Rire de Qc / François Léveillé Partie 2 de 2 4442282	Biographies / Les Culkin 3564176	Ondes de choc 3573824	Images-chocs / Délinquants incompetents 3553060	Gangland / Biker Wars 3563447	Destruction express 7062602	Destruction express 3476089	Hantise 7116225					
RDI	RDI monde 5936244	RDI économie 5950824	24 heures en 60 minutes 6212485	Grands Reportages 6298805	Le Téléjournal 6218669	RDI économie 6581379	Le National 6590027	Le Téléjournal 5510244	24 heures en 60 5113119				
RDS	Sports 30 806737	LNH Hockey / Sénateurs d'Ottawa c. Penguins de Pittsburgh - Séries éliminatoires (si nécessaire) (D) 287534	L'antichambre (D) 801282	LNH Hockey / Kings de Los Angeles c. Canucks de Vancouver - Séries éliminatoires (si nécessaire) (D) 903060									
VIE	Bye-Bye Maison 7802992	Décore ta vie 7893244	Maisons 7430060	Billets Verts 7822756	Bébé ou CV? 1904391	Cuisinez Louis 5550737	Bye-Bye Maison 8968553	Décore ta vie Maitre chez soi 4976911	Airoldi habi. 5555282	Dre Nadia, Ado 2319282	LA VÉRITÉ CACHÉE 5645799		
SERIES+	Les experts / Une pluie de balles 888466	Bones / Émancipation 216094	Sans laisser de trace / Un dernier combat 216814	État de grâce / Rosie 816058	Washington Police / Jeudi noir 666535	The Guard: brigade maritime / Le cauchemar 238447	Berlin, Berlin 796190						
Z	La porte des étoiles / Ingérence 880824	Banc d'essai/ peuple 563485	Comment... fait 289911	Le Diable et moi / Le 75ème étage 416832	Le retour de K2000 / Force surhumaine 561796	Chasseurs de fantômes / Le phare hanté 230805	Comment... fait 905751						
HISTORIA	Chantiers / Terre du métró: Terre des Hommes 3826094	À vos marteaux / Méridienne néo-classique 7901599	Passion maisons / Sainte-Sophie 5901319	NCIS enquêtes spéciales / L'Étoffe des héros 5006963	USS Enterprise / Victoire à Guadalcanal 2856440	Chasseur de mystères 4048331	Si j'avais un char 9543645						
ÉVASION	Marie par +30 / Montérégie 98398	Mordu de la pêche / Égypte 40973	Roses des sables / Le prologue 59621	Survivor: Marquises / Le vent tourne 79485	Embarquement immédiat / Jordanie 49244	Les nouveaux explorateurs 84282	Survivor: Marqu. 761022						
CBJET	(17h00) CBC News 99669	Coronation Street 3640	LNH Hockey / Sénateurs d'Ottawa c. Penguins de Pittsburgh - Séries éliminatoires (if necessary) (D) 759008	LNH Hockey / Kings de Los Angeles c. Canucks de Vancouver - Séries éliminatoires (if necessary) (time tentative) (D) 468244									
TSN	Off the Record 724553	SportsCentre 715805	That's Hockey (D) 847373	Boxing - Champoinnat HBO 808640	NHL Pregame (D) 971534	LNH Hockey / Red Wings de Détroit c. Coyotes de Phoenix - Séries éliminatoires (if necessary)(time tentative) (D) 941640							
SPNET	Connected With Prime Time Sports 90176	LMB Baseball / Red Sox de Boston c. Blue Jays de Toronto (D) 377553				Sportsnet Connected 10963	Prime Time Sports 44468	MMA Connect 55003					
ARTV	Cormoran / Pacifique au travail 534027	L'homme qui plantait 620263	Les grandes entrevues / François Morency 862973	Vente de garage 410973	Visite libre 506244	LE DIRECTEUR (2006) avec Jean-Marc Barr, Casper Christensen, Jens Albinus. 434553	Mange ta ville 327549						
VOX	Le réseau muséal 65927	Place au Maire 95089	Voir GRAND.tv 68331	Le Confident 84379	Juste pour rire 51553	Mise à jour 49909	Boulevard 66263	L'Objectif 75911	Coup de coeur 63398	Faisons le point 32282	Mise à jour / Québec 73041		

HORIZONTALLEMENT

1. Trompeuse.
2. Cracher le morceau - Exprime la vitesse d'un véhicule.
3. Se dit d'un ton enjoué - Répétition inutile.
4. S'entend sur un court - Relatif à l'oreille.
5. Narine du bœuf - Carte à jouer.
6. Comédie destinée à la télévision - Substance aromatique.
7. Marque une liaison - Il est entouré d'eau - À eux.
8. Point d'union équin - Qui évoque une senteur d'algues.
9. Se fabrique dans une brasserie - Rehausser.
10. Chapeau claque - Ravissement.
11. Entrer rudement en contact avec - Fait partie d'un cérémonial.
12. Fils de Poséidon - Se servir d'un bistouri.



MC2688

VERTICALEMENT

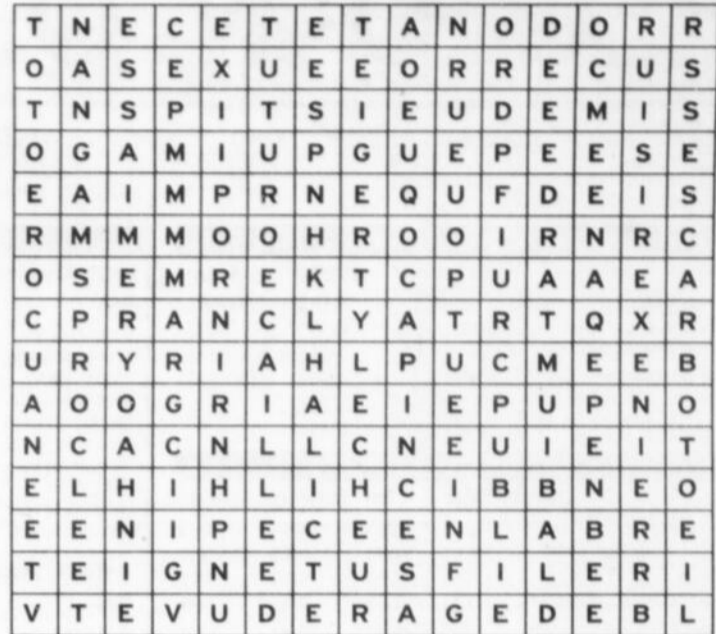
1. Escarpement rocheux - Chef au dessus du caïd.
2. Indique l'accompagnement - Langue de Mastroianni.
3. Trouvent place - Ce qui est rejeté.
4. Déchiffrée - Amant de Galatée - Vieux ruminant.
5. Atomiseur - Estonien.
6. Symbole chimique - Ce qu'il a vu intéresse la police.

7. Estuaire breton - Il fait un métier dangereux.
8. S'occupe d'un diocèse - Comme les doigts des deux mains.
9. Se parle au Pakistan - Lamelle servant à jouer de la guitare.
10. Tissu - Exécrer.
11. D'avoir - Il est spécialisé dans les troubles de la vision.
12. Machine servant à tisser - Crier comme un cerf.

Solution du no 2687



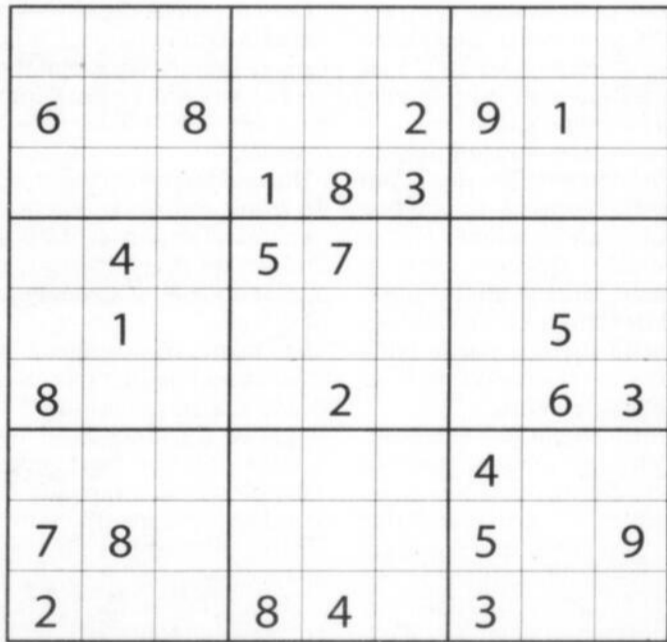
INSECTES - Un mot de 7 lettres



- | | | | |
|----------|----------|---------|--------|
| ABEILLE | ESCARBOT | MITE | SEXUE |
| APIDE | ESSAIMER | MORPION | SIREX |
| ARCHET | EUDEMIS | NAUCORE | SUCER |
| BEDEGAR | FEMUR | NECTAR | TAUPIN |
| CHEVILLE | FILER | NEPE | TEIGNE |
| CIGALE | GUEPE | NID | TETE |
| COQUE | HALICTE | ODONATE | THRIPS |
| CORNE | IMAGO | OEIL | TOTO |
| CORPS | KERMES | PINCES | URANIE |
| CROCHET | LABIUM | POU | VENIN |
| ECAILLE | LABRE | RAYON | |
| ELYTRE | LECHEUR | REDUVE | |
| EMPUSE | LEPTURE | REINE | |
| EPINE | MAGNAN | RONGER | |

Solution du dernier problème : GODELUREAU

No 2399



Niveau de difficulté : MOYEN

1647

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du sudoku 1646



Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Par Fabien Savary

PEANUT



BEN



BORIS



ÉCONOMIE

OR 1152.75 (once \$ can) DOLLAR 99.86 (cents US) EURO 1.3410 (\$ can) ARGENT 19.16 (once \$ can) PÉTROLE 84.15 (baril \$ can)

PRINCIPAUX INDICES			
Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	720.19 \$	2.67 \$	79728583
S&P/TSX 300	12281.00 \$	41.33 \$	155928308
S&P/TSX VENTURE	1672.85 \$	1.93 \$	157081120
DOW JONES	11205.00 \$	0.75 \$	191924045
NASDAQ/USA	2522.95 \$	-7.20 \$	0
NASDAQ/Canada	803.08 \$	13.01 \$	0

TITRES VEDETTES À TORONTO					
Nom	Symbole	Haut	Bas	Fermeture	Variation
Encana Corp.	ECA	33.23 \$	32.50 \$	33.08 \$	0.41 \$
Abitibiwater Inc.	ABH	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Barrick Gold Corp	ABX	40.78 \$	40.21 \$	40.60 \$	0.19 \$
ACE Aviation Holdings	ACE.B	9.15 \$	8.95 \$	9.04 \$	-0.01 \$
Arc Energie	AET.UN	22.55 \$	22.27 \$	22.33 \$	0.06 \$
Alimentation Couche-Tard	ATD.B	18.40 \$	18.06 \$	18.13 \$	-0.21 \$
Research in Motion	RIM	72.90 \$	68.49 \$	72.87 \$	2.29 \$
Bombardier CL A	BBD.A	5.30 \$	5.25 \$	5.27 \$	-0.02 \$
Bombardier Inc.	BBD.B	5.32 \$	5.23 \$	5.28 \$	0.02 \$
BCE Inc.	BCE	31.05 \$	30.81 \$	30.93 \$	0.16 \$
Bennett Environmental Inc.	BEV	3.18 \$	3.12 \$	3.15 \$	0.00 \$
Bank of Montreal	BMO	65.71 \$	64.99 \$	65.41 \$	0.48 \$
Bank of Nova Scotia	BNS	52.34 \$	51.90 \$	52.11 \$	0.07 \$
CAE Inc.	CAE	9.83 \$	9.71 \$	9.74 \$	-0.09 \$
Group Canam Inc.	CAM	9.44 \$	9.17 \$	9.21 \$	-0.05 \$
Cascades Inc.	CAS	8.16 \$	7.95 \$	8.10 \$	0.15 \$
Cogeco Cable Inc.	CCA	35.59 \$	35.15 \$	35.15 \$	-0.46 \$
Campbell Res.	CCH.H	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Canor	CFP	10.95 \$	10.65 \$	10.76 \$	0.07 \$
CIBC	CM	77.25 \$	76.60 \$	76.95 \$	-0.20 \$
Canadian Natural Res.	CNQ	79.22 \$	78.26 \$	78.48 \$	-0.02 \$
CN Railway Company	CNR	63.81 \$	62.80 \$	63.72 \$	0.77 \$
Canadian Oil Sands	COS.UN	31.25 \$	30.84 \$	31.11 \$	0.18 \$
Canadian Pacific Railway	CP	59.70 \$	59.06 \$	59.50 \$	0.10 \$
Canadian Tire	CTC	67.60 \$	67.60 \$	67.60 \$	0.10 \$
Canadian Western Bank	CWB	25.00 \$	24.60 \$	24.60 \$	-0.43 \$
Domtar	UFS	78.61 \$	77.56 \$	78.21 \$	-0.08 \$
Emera	EMA	24.88 \$	24.53 \$	24.77 \$	-0.02 \$
Enerplus	ERF.UN	24.88 \$	24.53 \$	24.88 \$	0.30 \$
CGI Group Inc.	GIB.A	15.30 \$	15.17 \$	15.25 \$	0.06 \$
Transcontinental Inc.	TCLA	13.82 \$	13.43 \$	13.43 \$	-0.37 \$
Great West Lifeco	GWO	27.94 \$	27.55 \$	27.59 \$	-0.21 \$
Gaz Métropolitain	GZM.UN	16.39 \$	16.20 \$	16.37 \$	0.15 \$
Industrial Alliance	IAG	35.90 \$	35.32 \$	35.45 \$	-0.11 \$
Société financière IGM	IGM	43.59 \$	42.70 \$	43.03 \$	-0.49 \$
Imperial Oil	IMO	43.50 \$	42.89 \$	43.50 \$	0.47 \$
Quebecor World	IQW	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Cossette Com. Group	KOS	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Loblaw Cos.	L	38.26 \$	37.33 \$	37.49 \$	-0.70 \$
Laurentian Bank	LB	44.04 \$	43.55 \$	44.04 \$	0.13 \$
Manitoba Telecom	MBT	32.79 \$	32.58 \$	32.71 \$	-0.09 \$
Maple Leaf Foods Inc.	MFI	10.33 \$	10.20 \$	10.25 \$	0.02 \$
Magna International	MG.A	66.09 \$	64.28 \$	65.85 \$	1.40 \$
Metro Inc.	MRU.A	44.72 \$	44.01 \$	44.50 \$	-0.11 \$
National Bank	NA	64.18 \$	63.60 \$	63.99 \$	-0.02 \$
Nova Chemicals Corp.	NXC	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Nortel Networks	NT	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Pro AMS	PAM.UN	0.00 \$	0.00 \$	24.27 \$	0.00 \$
Pepsi Bottling Group Inc.	PBG	53.74 \$	52.77 \$	53.00 \$	-0.58 \$
Petro-Canada	PCA	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Precision Drilling Corp.	PD.UN	8.26 \$	8.01 \$	8.09 \$	0.06 \$
Jean Coutu Group	PJC.A	9.15 \$	9.08 \$	9.10 \$	0.06 \$
Potash Corp	POT	111.68 \$	109.51 \$	109.91 \$	0.01 \$
Power Corp.	PWF	29.27 \$	28.75 \$	29.04 \$	-0.05 \$
Power Financial	POF	31.81 \$	31.49 \$	31.60 \$	-0.07 \$
Quebecor Inc.	QBR.B	36.75 \$	36.41 \$	36.65 \$	0.25 \$
Rogers Comm. Inc.	RCLB	35.47 \$	35.13 \$	35.45 \$	0.18 \$
Royal Bank	RY	62.25 \$	61.68 \$	62.20 \$	0.47 \$
Saputo Inc.	SAP	28.96 \$	28.71 \$	28.85 \$	0.10 \$
Sears Canada	SCC	29.21 \$	28.85 \$	29.01 \$	0.01 \$
SFK Pulp Fund Units	SFK.UN	1.94 \$	1.83 \$	1.87 \$	0.06 \$
Shaw Communications	SJR.B	19.50 \$	19.35 \$	19.45 \$	0.03 \$
Sun Life financial	SLF	31.56 \$	31.06 \$	31.15 \$	-0.25 \$
SNC-Lavalin	SNC	52.60 \$	51.35 \$	52.40 \$	1.05 \$
Superior Propane Inc. Fund	SPFUN	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Suncor Energy Inc.	SU	34.75 \$	34.28 \$	34.44 \$	-0.09 \$
Telus Corporation	T	38.45 \$	37.95 \$	38.41 \$	0.21 \$
Transalta Corporation	TA	22.15 \$	21.89 \$	22.00 \$	0.00 \$
Tembec	TMB	2.90 \$	2.65 \$	2.69 \$	-0.17 \$
TD Bank	TD	77.10 \$	76.51 \$	76.64 \$	-0.16 \$
Teck Cominco Corp.	TCK.B	44.41 \$	43.09 \$	43.23 \$	-0.54 \$
Talisman Energy Inc.	TLM	17.57 \$	17.21 \$	17.28 \$	-0.13 \$
Epcor Power	EPUN	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Transcanada Pipe	TRP	37.75 \$	37.26 \$	37.60 \$	0.17 \$
Transat AT	TRZ.B	13.00 \$	12.82 \$	12.88 \$	-0.02 \$
Torstar Corp.	TS.B	11.44 \$	11.17 \$	11.21 \$	-0.15 \$
Westcast Industries	WCS.A	6.50 \$	6.12 \$	6.15 \$	-0.45 \$
Weston George Ltd	WN	75.30 \$	73.72 \$	74.11 \$	-0.76 \$

TORONTO				
Les titres les plus actifs				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Bombardier inc	BBD.B	5.28 \$	0.02 \$	10925113
Ishares s&p tsx 60	XIU	18.08 \$	0.09 \$	8682806
Western forest	WEF	0.43 \$	-0.12 \$	7438620
Greystar resources	GSL	3.60 \$	-2.90 \$	6453726
Gleichen resources	GRL	1.20 \$	0.02 \$	5949005
Cine mining corp	CMK	2.42 \$	-0.10 \$	5789953
Hb nymex ng bull	HNU	6.18 \$	0.01 \$	5341727
New gold inc	NGD	5.94 \$	0.24 \$	5014777
Hb nymex ng bear	HND	7.45 \$	0.00 \$	4099134
Orezone gold corp	ORE	0.76 \$	0.02 \$	3799861

Les plus fortes hausses				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Corp holds	HCH	120.00 \$	5.00 \$	175
Research in motion	RIM	72.87 \$	2.29 \$	3383358
Ishares comex gold	IGT	112.99 \$	1.99 \$	1815
Canadian tire corp	CTC.A	58.18 \$	1.78 \$	187145
Norbord inc	NBD	21.45 \$	1.74 \$	1696903
Nova scotia power	NSI.PR.D	29.00 \$	1.70 \$	200

Les plus fortes baisses				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Fairfax financial	FFH	373.49 \$	-5.51 \$	16694
Greystar resources	GSL	3.60 \$	-2.90 \$	6453726
Frontera copper	FCC.NT	78.21 \$	-1.79 \$	3000
Open text corp	OTC	48.11 \$	-1.72 \$	241823
Bmtc group inc	GBT.A	18.01 \$	-1.19 \$	12654
Canadian util ltd	CU.X	46.40 \$	-1.10 \$	750

NEW-YORK				
Les titres les plus actifs				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Citigroup inc	C	4.61 \$	-0.25 \$	1241225445
Bank of america	BAC	18.05 \$	-0.38 \$	160454963
Standard & poors	SPY	121.35 \$	-0.46 \$	143310720
Ford motor co	F	14.46 \$	0.25 \$	122595604
Financial select	XLF	16.52 \$	-0.26 \$	104619994
Pfizer inc	PFE	16.82 \$	-0.09 \$	83347651
Flagstar bancorp	FBC	0.84 \$	0.10 \$	83232500
General electric	GE	19.30 \$	0.23 \$	65408233
Direxion daily	FAZ	11.64 \$	0.55 \$	64669492
Ishares russell	IWM	73.85 \$	-0.28 \$	62709397

Les plus fortes hausses				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Whirlpool corp	WHR	112.42 \$	10.20 \$	8098050
Canadian pacific	HCH	122.04 \$	7.59 \$	300
Direxion daily	DRN	229.54 \$	5.89 \$	913811
Dollar thrifty	DTG	43.07 \$	4.22 \$	11354903
Landrys	LNY	25.03 \$	4.05 \$	238186
Great plains	GXP.PR.E	85.15 \$	3.10 \$	530

Les plus fortes baisses				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Berkshire hathaway	BRK.A	118760.00 \$	-240.00 \$	866
Nvr inc	NVR	728.71 \$	-21.79 \$	60294
Blackrock inc	BLK	192.95 \$	-18.07 \$	1816557
Washington post co	WPO	532.27 \$	-6.50 \$	34580
Charles river labs	CRL	33.55 \$	-6.22 \$	9978224
Bank of amr 7.25%	BAC.PR.L	983.13 \$	-5.86 \$	855

NASDAQ				
Les titres les plus actifs				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Sirius xm radio	SIRI	1.20 \$	0.08 \$	124187776
E*trade financial	ETFC	1.87 \$	-0.03 \$	84784801
Powershares qqz	QQQQ	50.41 \$	-0.11 \$	67319405
Microsoft corp	MSFT	31.11 \$	0.15 \$	63647651
Intel corp	INTC	23.82 \$	-0.22 \$	57681302
Yrc worldwide inc	YRCW	0.76 \$	0.02 \$	41296595
Huntington	HBAN	6.86 \$	-0.31 \$	39826937
Cisco systems inc	CSCO	27.57 \$	0.10 \$	35663004
Popular inc	BPOP	4.02 \$	0.11 \$	33940424
Dell inc	DELL	17.02 \$	-0.48 \$	33579766

Les plus fortes hausses				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Priceline.com inc	PCLN	270.36 \$	8.66 \$	1214626
Netflix inc	NFLX	108.17 \$	8.44 \$	6722193
Equinix inc	EQIX	103.21 \$	7.47 \$	2289698
Emmis	EMMSP	28.00 \$	6.99 \$	96318
Cme group inc	CME	341.75 \$	6.89 \$	1026627
Jw mays inc	MAYS	21.80 \$	5.46 \$	26625

Les plus fortes baisses				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Mylan	MYLNP	1310.25 \$	-27.70 \$	278
Google inc a	GOOG	531.64 \$	-13.35 \$	4349977
Huntingtn bancs nc	HBANP	1010.62 \$	-5.38 \$	524
Deckers outdoor	DECK	152.18 \$	-5.03 \$	444126
Baidu inc ads	BIDU	640.85 \$	-4.91 \$	901293
Wintrust financial	WFTC	39.98 \$	-4.40 \$	1037102

L'industrie minière passe à l'attaque

PRESSE CANADIENNE

MONTREAL Ébranlée par un rapport accablant du vérificateur général, l'an dernier, et la vive opposition de groupes de pression face à certains projets, l'industrie minière est passée à l'attaque lundi en faisant paraître une étude qui vante ses retombées économiques.

L'analyse effectuée par la firme E & B Data pour le compte de l'Association minière du Québec et l'Association de l'exploration minière du Québec rappelle que 4 milliards \$ seront investis dans dix projets qui doivent être lancés d'ici 2013.

L'industrie contribue chaque année quelque 7 milliards \$ au produit intérieur brut (PIB) québécois, soit 2,4 pour cent du total. Elle effectue 10 pour cent des investissements et 12 pour cent des exportations de la province.

Le secteur minier procure quelque 52 000 emplois, dont 36 000 directs, la plus grande partie dans la transformation (68 pour cent) et dans l'extraction (26 pour cent). Le salaire moyen s'y élevait à 53 000 \$ en 2006, soit 42 pour cent de plus que la moyenne québécoise.

L'étude met également en lumière l'importance de l'appui du gouvernement du Québec à l'industrie minière. Entre 2000 et 2007, Québec a versé en moyenne, chaque année, quelque 110 millions \$ aux entreprises du secteur par le biais de divers crédits d'impôt et déductions fiscales.

En revanche, le gouvernement a récolté des impôts, taxes et droits miniers totalisant en moyenne 391 millions \$ par année, de sorte que son gain net a atteint 281 millions \$.

En 2007, année marquée par d'importantes activités d'exploration, qui sont fortement subventionnées, l'aide gouvernementale a toutefois dépassé les 200 millions \$, de sorte que son gain net s'est limité à 130 millions \$.

Il y a un an, le vérificateur général du Québec, Renaud Lachance, avait relevé le laxisme du gouvernement face au secteur minier. Il avait souligné que Québec n'appliquait pas sa loi et ne s'assurait pas de percevoir les droits miniers exigibles.

Ainsi, entre 2002 et 2008, 14 sociétés minières n'ont pas versé un seul sou de redevances à Québec, malgré une produc-

Après des pertes d'un demi-milliard \$ en cinq ans

Nouveau plan de match pour la SGF

HÉLÈNE BARIL

La Presse

Après avoir perdu plus d'un demi-milliard de dollars depuis cinq ans, la Société générale de financement (SGF) s'est concocté un nouveau plan de match pour les cinq prochaines années qui est présentement soumis à l'examen de son actionnaire, le gouvernement du Québec.

Ce plan quinquennal pourrait être enclenché ce printemps, dès qu'il aura reçu le feu vert du gouvernement, a indiqué la porte-parole de la SGF, Sophie Alarie.

La SGF affiche des pertes de 245 millions en 2009, la dernière année du plan de croissance précédent.

Sur cinq ans, son rendement annuel moyen s'établit à -3,7 %, soit bien loin de son objectif de 4 ou 5 % qui représente le coût des emprunts du gouvernement pour financer ses activités.

Le prochain plan de croissance pourrait avoir des objectifs encore plus modestes qu'un rendement attendu de 4 ou 5 %, a déjà indiqué la direction de l'entreprise.

En 2009, les pertes de 245 millions équivalent à un rendement négatif de 13,3 %.

Malgré cette piètre performance, le président et chef de la direction de la SGF, Pierre Shedleur, avait droit à une prime de 31 000 \$. Il y a toutefois renoncé, de même qu'à une augmentation de 11 000 \$ qu'il devait recevoir en 2010 sur son salaire de 344 000 \$.

Cette décision a été annoncée à l'Assemblée nationale par le ministre responsable de la SGF, Clément Gignac, au lendemain du dépôt du budget qui invitait les dirigeants des sociétés d'État à vocation commerciale à faire leur part pour renflouer les coffres de l'État. Ce week-end, le ministre de Finances, Raymond Bachand, a précisé que les sociétés d'État à vocation commerciale, dont la SGF fait partie, ne seront pas visées par la loi qui éliminera les primes au rendement dans le secteur public.

Réflexion

La décision de M. Shedleur n'était pas tant une réponse au budget d'austérité de M. Bachand que le résultat d'une réflexion qui avait commencé bien avant, a précisé la porte-parole de la SGF.

« C'est une décision liée aux résultats et au contexte économique », a-t-elle précisé.

Pour 2010 et 2011, la SGF entend répondre à l'invitation du ministre des Finances. « On a déjà commencé à regarder ce qu'on pourrait faire », a dit Sophie Alarie, en ajoutant que la SGF avait réduit ses coûts d'exploitation de 34 à 31 millions en 2009, une baisse de 9 %.

Investissement en hausse

En 2009, la SGF a investi 288 millions \$, soit plus que son objectif annuel de 250 millions \$. La société d'État n'a toutefois pas eu besoin du budget supplémentaire de 250 millions \$ mis à disposition par le gouvernement pour aider les entreprises québécoises à passer à travers la récession.

La perte enregistrée en 2009, à 245 millions, est légèrement inférieure à celle de l'exercice précédent, qui était de 261 millions. Elle est toutefois attribuable aux mêmes raisons, soit la déconfiture de ses investissements dans la pétrochimie (PTT Poly Canada), le secteur forestier et la technologie.

La SGF a aussi réduit la valeur de ses investissements dans le papier commercial non bancaire adossé à des actifs (PCAA) qui a avait pour 139 millions de ces titres viecis

lorsque le marché a figé, en 2007. Deux ans plus tard, après des dévaluations successives, ce placement ne vaut plus que 60 millions au bilan de la SGF, une baisse de 52 %.

En 2009, la SGF a inscrit une baisse de valeur de 8,6 millions sur ses PCAA. □

Le ministre des Finances, Raymond Bachand, a précisé que les sociétés d'État à vocation commerciale, dont la SGF fait partie, ne seront pas visées par la loi qui éliminera les primes au rendement dans le secteur public.

(Archives La Presse)



CIF MÉTAL :
UNE TRANSMISSION
D'ENTREPRISE
RÉUSSIE!

Hypothèques

La Banque Royale annonce une nouvelle hausse de taux

PRESSE CANADIENNE

TORONTO — Les taux hypothécaires résidentiels canadiens ont amorcé lundi une nouvelle ronde de hausses, deux des plus grandes banques du pays ayant annoncé qu'elles apprécieraient, dès mardi, les taux de plusieurs de leurs prêts hypothécaires.

Cette troisième hausse des taux hypothécaires ces dernières semaines reflète la hausse des coûts de l'emprunt sur le marché obligataire, où les banques financent leurs prêts hypothécaires.

Les hausses annoncées par la Banque Royale et la Banque TD s'appliquent à la plupart des hypothèques à échéance fixe et oscillent entre 15 et 25 points de base.

Cette troisième hausse des taux hypothécaires ces dernières semaines reflète la

hausse des coûts de l'emprunt sur le marché obligataire, où les banques financent leurs prêts hypothécaires.

Les investisseurs du marché des obligations exigent de meilleurs taux d'intérêt avant d'allonger leur argent parce qu'ils s'attendent à ce que la progression de l'inflation gruge leurs rendements obligataires futurs.

À la Royale, le taux d'intérêt pour une hypothèque fixe de trois ans grimpe à 4,75 pour cent, tandis qu'il passe à 6,25 pour cent pour une hypothèque de cinq ans et à 7,2 pour cent pour une hypothèque de 10 ans. Le taux d'intérêt d'une hypothèque convertible de six mois prend aussi 0,15 point de pourcentage à 5,05 pour cent.

Du côté de la TD, un prêt hypothécaire fermé de trois ans prend un quart de point de pourcentage à 5,1 pour cent, tandis que le même prêt pour une durée de cinq ans prend 15 centièmes de point à 6,25 pour cent.

Au cours du dernier mois ou à peu près, trois séries de

hausse distinctes ont fait grimper les taux hypothécaires liés au marché obligataire d'un total de près d'un plein point de pourcentage.

Les prêts hypothécaires liés au taux préférentiel sont restés stables jusqu'à présent, mais ils devraient, eux aussi, être appelés à s'apprécier cet été si la Banque du Canada hausse son taux directeur — comme s'y attendent la plupart des observateurs — et que les banques l'imitent en faisant progresser leurs propres taux d'intérêt préférentiels. □

Grâce à Investissement Québec, CIF Métal a été transmise avec succès à son nouveau propriétaire. Investissement Québec a les outils pour vous aider à faciliter et à financer cette étape de la vie de votre entreprise.

Contactez Investissement Québec dès aujourd'hui.

1 866 870 0437

WWW.INVESTQUEBEC.COM

IQ Investissement
Québec

FACILITER FINANCER PROPULSER

50973

Les
PA

Les Petites Annonces...

C'est fait!

549-4444

LIGNE SANS FRAIS
1 (800) 866-3658

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1 / COURRIEL: classees@lequotidien.com

HEURES D'AFFAIRES du lundi au vendredi
8 h 30 à 16 h 30

CVENDU

Les sites des petites annonces du Quotidien

workopolis.com

LE PLUS IMPORTANT SITE D'ANNONCES AU CANADA
cyberpresse.workopolis.com

100 Immeubles commerciaux

102 Blocs appartements

ALMA ensemble immobilier, 108 logements à vendre. Tél.: 418-662-2392 heure des repas.

103 Bureaux à louer

CHICOUTIMI rue Racine, bureaux à louer, idéal pour professionnel(le)s, décor chaleureux, situé en haut de Laflamme Signature. Tél.: 418-549-2255, 418-540-4324 Roch.

CHICOUTIMI, rue Racine haut de la côte, 2005 à 400\$/mois, chauffé, éclairé, Internet, salle d'attente, de conférence, dînette, location au mois. Tél.: 418-812-4374.

104 Commerces à vendre

A QUI LA CHANCE? Garage mécanique et débousselage, équipé au complet, frame Master-Lift, chambre à peinture conforme, bâtisse 40'x70', clientèle établie, 159,000\$ négociable. Cause: maladie. Tél.: 418-591-0751.

OCCASION d'affaires unique en région (Infinity After Hours), permis et équipement, système de son, éclairage, ameublement, glacières, enseignes, unités de chambre froide, climatiseurs, etc. Tél.: 418-812-3375, Mario.

PETIT restaurant centre-ville de Métabetchouan, déjeuner, dîner, local louer. Sandra Tél.: 418-349-9099, jour de semaine. 418-349-8003 fin de semaine et soir.

106 Entrepôt à louer

CHICOUTIMI entrepôt à louer 50x70 avec un quai de déchargement, chauffage à l'huile, possibilité de chariot élévateur, 5 minutes des centres commerciaux, très grand terrain. Tél.: 418-718-7101.

CONTENEURS maritimes à vendre ou à louer, neufs ou usagés, condition A1. Gestion PBT. Tél.: 418-718-5822, 418-820-7715.

ENTREPOSAGE autos, bateaux, motoneiges, etc. Clôture sécuritaire. Tél.: 418-812-6054.

ENTREPOSAGE autos, motos, motoneiges, meubles, secteur La Baie, de 75 à 1,000 pieds carrés. Tél.: 418-690-7184 jour, 418-544-0268, soir.

KENOGAMI entrepôt, pour autos, meubles, ou motoneige etc. Tél.: 418-545-9833, 418-590-9023.

108 Garages

CHICOUTIMI grand garage à louer pour 2 camions 10 roues, chauffage à l'huile, faites votre mécanique vous-même, à voir! Tél.: 418-718-7101.

109 Locaux à louer

CHICOUTIMI, locaux à louer, avec glacières automatiques, pour petite entreprise. Tél.: 418-549-3065.

CHICOUTIMI rue Racine: 6000 pi.ca et moins, stationnement autogare, avec ascenseur, au côté de Jean Coutu. Vue sur Saguenay. Tél.: 418-590-5318

ENTREPOT pour archiver documents, tout béton, différentes dimensions. Tél.: 418-693-4242.

ESPACE commercial à louer, 625 pi.ca., sur le boulevard Talbot, face à la Cégep aux sports. Emplacement idéal, près des services, porte indépendante. Mobilier de bureau disponible si désiré. Pour plus d'information, Martin Simard, 418-718-1010.

JONQUIERE 2481, rue St-Dominique, ancien salon de coiffure, 1,000 pi.ca., 1,000\$/mois, chauffé. Tél.: 1-514-295-9078.

Entrepreneur général Éric Tremblay



- Levage de bâtiments
- Problème de fondation en tout genre
- Démolition de bâtiments
- Stabilisation des cours d'eau
- Excavation
- Gravier

R.B.Q.: 8353-9288-23

418 662-4405 • 418 487-8154

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTIONS: L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE!** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

206 Condominiums à vendre

CHICOUTIMI quartier des oiseaux, près de tous les services, superbe condo, construction 2008, d'une superficie de 1,050 pi.ca., très grandes pièces 4%, céramique chauffante dans hall d'entrée, salle de bain, cuisine et salle à dîner, entrée pour l'installation d'un climatiseur, grand patio couvert de 12' X 12' avec plancher de fibre-ciment, remise de 8' X 10' sur plancher de béton, plus 2 stationnements. Tél.: 418-602-0991 ou 418-549-8366.

CONDOS neufs, 4.1/2, 1666-69 Grands Ducs, à 5 minutes de Place du Royaume, 4%, livraison automne 2010, 185,000\$. Tél.: 418-696-4127, Marcel, 418-815-3383 Michel.

CONSTRUCTION François Lavoie vous offre 4 condos de 1,200 pi.ca., (4%), bord du Saguenay, vue exceptionnelle, bâtisse haut de gamme, très bonne isolation et insonorisation, peut être adapté selon vos besoins, en construction, prêts au printemps 2010, prix compétitifs. 659, 661, 663, 665 boul. Tadoussac. Tél.: 418-540-0918, 418-673-3991.

JONQUIERE rue de la Fabrique, construction neuve, 2X 2,080 pi.ca.; 2X, 1,040 pi.ca. qualité insonorisation supérieure, à partir de 145,500\$. Tél.: 418-540-6025, www.condodupalais.com

LATERRIERE condo 4% et plus, bord de l'eau, haut de gamme, rez-de-chaussée, endroit de villégiature à 15 minutes de Chicoutimi, magnifique, à voir. Tél.: 418-944-3229 jour, 418-303-0544, soir.

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI 4%, luxueux condo neuf, 1,050 pi.ca., rez-de-chaussée, Domaine des Pins, juillet. Tél.: 418-818-1041.

CHICOUTIMI 5%, 1,000 pi.ca., 639 Emile-Girardin, près centres d'achats, demi-sous-sol bien éclairé, 650\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-812-0432.

CHICOUTIMI appartement style loft, centre-ville, 850\$/mois, chauffé, éclairé, tout inclus, grenier, clé en mains, location au mois. Tél.: 418-549-5108.

JONQUIERE, grand condo luxueux, 2 chambres, 1 foyer, chauffé, stationnement entretenu, idéal personne retraitée, 825\$/mois, libre 1er mai. Tél.: 418-557-0940.

208 Logements à louer

1%, 2%, 3%, 6%, PRES Place Royaume, UQAC, possibilité d'ameublement, chambres disponibles. Tél.: 418-815-3383

2%, 3%, 4%, 5%, CHICOUTIMI-NORD et CHICOUTIMI RÉSERVÉZ POUR JUILLET OU AVANT LOGEMENTS ENTIÈREMENT RENOVÉS, CÉRAMIQUE, BOIS FLOTTANT, libres immédiatement. Excellente clientèle. À VOIR! Tél.: 418-820-7725.

2 1/2 3/4 Chicoutimi, 4%, 5% La Baie, rénovés, beaux logements. Tél.: 418-543-4037, 418-818-4590.

4%, Place des Écorceurs, Chicoutimi, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle. Tél.: 418-549-7923, 418-818-0292

206 Condominiums à vendre

CHICOUTIMI haut de gamme, rue des Merles Bleus, style manoir, prix à partir de 165,583 taxes incluses, livraison septembre 2010, 1,050 et 1,250 pi.ca., pierre et brique Permacon, certifiés Novoclimat, clés en main, remise et stationnement. Les Constructions Philippe Blackburn inc. Tél.: 418-690-6703, www.constructionspb.com

ALMA 1%, meublé, rénové, 320\$/mois, chauffé, éclairé, libre 1er juillet. Tél.: 418-612-1507.

ALMA 3%, grand, situé près centre-ville, entièrement refait, air climatisé, lave-vaisselle, balcon avant et arrière, 420\$/mois, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-668-6169.

ALMA 4%, grand, rénové, 425\$/mois, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, libre 1er juillet. Tél.: 418-612-1507.

ALMA grand 5%, 251 Sacré-Coeur Ouest, près centre-ville, système d'alarme, stationnement déneigé, pas d'animaux, non fumeur, 425\$/mois, 80\$/mois d'électricité, libre 1er juillet. Tél.: 418-662-0346.

ARVIDA 4%, grand, 2e étage, 400\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 418-540-9646.

208 Logements à louer

ARVIDA 2%, 375\$/mois, libres 1er avril, 1er juin et 1er juillet. 4%, 575\$/mois, libres 1er juin et 1er juillet. 3%, 430\$/mois, libre 1er juillet. 5%, 620\$/mois, libre 1er juillet. Chauffés, éclairés. Tél.: 418-548-7779, 418-690-6836.

ARVIDA PLACE DU PORTAGE

Entièrement rénovés
Chauffés, éclairés
Entrées contrôlées
Face au Faubourg Sagamie

2 1/2 : 365\$ 3 1/2 : 465\$ 4 1/2 : 565\$
5 1/2 : 665\$

Tél.: 418-548-3773

CHICOUTIMI 31/2, rue d'Angoulême, plancher flottant, près des services, libres le 1er juillet. Tél.: 418-693-9075, 418-820-3383 www.grinc.ca

CHICOUTIMI 3%, 466\$/mois, Jonquière, 4%, 480\$/mois. Tél.: 418-545-7657, 418-590-7657.

CHICOUTIMI 3%, arrière Place Royaume, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, entrée laveuse laveur, non-fumeur, pas d'animaux, impeccable, 490\$/mois, libre 1er juillet. Tél.: 418-693-5241.

CHICOUTIMI 3%, boul. St-Paul, 400\$/mois chauffé, non éclairé, libre 15 mai. Tél.: 418-602-1410.

CHICOUTIMI 3%, grand, 4e étage, Angoulême, accès à une piscine intérieure, 703\$/mois, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-543-1268.

CHICOUTIMI 3% grand, stationnement, remise, 420\$/mois, libre 1er juillet. Tél.: 418-973-0804.

CHICOUTIMI 3%, près université, cégep, centres d'achats, chauffé, éclairé, bois, céramique, buanderie dans l'immeuble, 470\$/mois. Tél.: 418-698-3478.

CHICOUTIMI 3%, près UQAC, ménage fait, libre. Tél.: 418-693-4242.

CHICOUTIMI 3%, rue Alma, près UQAC semi-meublé, libre, et 1er juillet, 500\$/mois, chauffé, éclairé. Tél.: 418-818-3125, 1-418-808-4566

CHICOUTIMI 4%, grand, style condo, haut de gamme, construction 2007, isolation et insonorisation supérieures, céramique et plancher flottant, armoires en polyester, climatiseur, beaucoup de commodités, 2 stationnements, remise et déneigement inclus, libre 1er juillet, à voir! 870\$/mois. Tél.: 418-545-0363, 418-815-2804.

CHICOUTIMI 4%, près du cégep, idéal étudiant(e), 410\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.: 418-272-2735.

CHICOUTIMI 4%, Rivière-du-Moulin, 1271 Renaud, derrière Parasol, très propre, eau chaude, libre 1er juillet. Tél.: 418-693-1869.

CHICOUTIMI 4% (Rivière-du-Moulin) à pailiers, plafond cathédrale, planchers flottants, 2 salles de bains, 795\$/mois, non chauffés, non éclairés, libres 1er juillet. Tél.: 418-820-3316 Yves Faucher.

CHICOUTIMI 4% rue Angoulême, 680\$/mois, chauffé, éclairé, demi-sous-sol, libre immédiatement. Tél.: 418-543-1268.

CHICOUTIMI 4%, rue des Draveurs, construction récente, libre 1er juillet. Tél.: 418-549-4344, 418-817-8082.

CHICOUTIMI 4%, style condo, dans secteur en développement, voisin de Place du Royaume, rez-de-chaussée, planchers chauffants, 895\$/mois, libres 1er juillet. Une visite vous convaincra! Tél.: 418-820-3316, Yves Faucher.

CHICOUTIMI 5.1/2, très grand (1,200 pi.ca style condo), propre, rénovée, centre-ville, entrée contrôlée, 825\$/mois, libre 1er juin. Tél.: 418-817-5923.

CHICOUTIMI 5%, près des écoles, non chauffés, non éclairés, libre 1er juillet. Tél.: 418-818-1407.

CHICOUTIMI 8% centre-ville, 2e étage, moderne, vue sur la rivière, chauffé, éclairé, 1,200\$/mois. Tél.: 1-800-388-0884.

CHICOUTIMI arrière Place du Royaume 3% chauffé, éclairé, 460\$. Boul. de l'Université, (2)4%, chauffés, éclairés, semi-meublés, 500\$ et 570\$, libres immédiatement. Tél.: 418-543-8717, 418-540-4716.

CHICOUTIMI loft rénové, 609 Racine, vue sur le Saguenay, 520\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-540-0918, 418-673-3991.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI-NORD 3%, grand, chauffé, éclairé, meublé, stationnement déneigé, piste cyclable, idéal pour retraité(e), non-fumeur(se). Tél.: 418-543-0756.

CHICOUTIMI-NORD 4%, neufs, près des services, non chauffés, non éclairés, déneigés, libres 1er juillet. Tél.: 418-590-5735.

CHICOUTIMI-NORD 5%, luxueux, 2 salles de bains, plancher bois franc, foyer, walk-in, 1,000\$ de dépôt en garantie et paie 1 mois à la signature du bail, minimum 3 chambres, si possible avec sous-sol. Tél.: 418-540-9930.

CHICOUTIMI studio 400\$/mois et 3 1/2, 480\$ à 500\$/mois, voisin université, pas de chien, semi-meublés, chauffés, éclairés, stationnements, libres avril, juillet. Tél.: 418-812-5070.

FEMME seule avec 3 enfants, recherche logement à Chicoutimi, bas prix, pour juillet, offre 1,000\$ de dépôt en garantie et paie 1 mois à la signature du bail, minimum 3 chambres, si possible avec sous-sol. Tél.: 418-412-0825, 418-820-5861.

JONQUIERE 2%, 3%, 4%, 5%, centre-ville, pas d'animaux, libres avril et juillet. Tél.: 418-820-7733.

JONQUIERE 2%, chauffé, éclairé, près de la rivière-aux-sables, semi-meublé, libre immédiatement, 385\$/mois. Tél.: 418-590-7723, 418-542-0577.

JONQUIERE 3% 1744 Neilson, porte patio, balcon, céramique, semi-meublé, libre, 420\$, chauffé, éclairé. Pas d'animaux. Tél.: 418-541-0545.

JONQUIERE 3%, 1884 Bergeron, 2e étage, 440\$/mois, chauffé, non éclairé, stationnement, tranquille, sécuritaire, non fumeur, pas d'animaux, libre 1er juillet. Tél.: 418-695-2365, 418-547-7840, 418-590-4433.

JONQUIERE 3%, (2) 410\$/mois, non chauffés, non éclairés, déneigés, près de l'église et Rivière-aux-Sables, toiles verticales et luminaires compris, libres 1er juillet. Tél.: 418-547-8887, 418-815-2362.

JONQUIERE 3%, beau, grand, 3710 Panet, tranquille, sécuritaire, majoritairement occupé par retraités, gérance sur place, tous services inclus, 575\$/mois, possibilité semi-meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, câble, stationnement avec prise électrique, espace de rangement, salle de lavage payante, pas d'animaux, 1 logement disponible maintenant, 2 pour 1er juillet. Tél.: 418-540-7122, 514-303-1917.

JONQUIERE 3%, centre-ville, non chauffé, non éclairé, non meublé, 345\$/mois, libre 1er juillet. Tél.: 418-695-6866, 418-550-0470.

JONQUIERE 3%, grand et neuf, 450\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juiln. Tél.: 418-590-4802.

JONQUIERE 4%, 2222 St-Hubert, 525\$/mois, chauffé, éclairé, libre. Tél.: 418-543-1673.

JONQUIERE 4%, 3696 du mi-Georges, 2e étage, 510\$/mois, non chauffé, non éclairé, très propre, plancher flottant, céramique, peut se libérer rapidement. Tél.: 418-695-6068, 418-678-9422.

JONQUIERE 4%, 3869 St-Laurent, bien éclairé, plancher flottant, 475\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.: 418-590-0097, 418-820-9053.

JONQUIERE 4%, 3961 Chenier, 525\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er mai. Tél.: 418-812-9124, pagette: 418-698-9326.

JONQUIERE 4%, 5%, face IGA et Jean Coutu, entrée contrôlée, rénovés, idéal personne(s) retraitée(s), libres juin, juillet. Tél.: 418-812-6373, 418-820-5395, 418-540-2984.

JONQUIERE 4%, 5%, près de l'autoroute, non chauffés, non éclairés, libre 1er juillet. Tél.: 418-818-1407.

JONQUIERE 4%, beau, entrée lave-vaisselle, très moderne. Tél.: 418-542-4161, 418-695-0267, soir.

JONQUIERE 4%, beau, idéal pour personne seule, armoires et plancher neufs, non-fumeur, 560\$/mois, chauffé, éclairé. Tél.: 418-547-3787, 418-540-1619.

JONQUIERE 4%, centre-ville, meublé, idéal pour étudiant(e) du Cégep, 520\$/mois, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-695-6866, 418-550-0470.

JONQUIERE 4%, coin St-Pierre/Montfort, près des services, rénové, très propre, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-547-8099, 418-590-0055.

JONQUIERE 4%, construction 2010, style condo, 1,000 pi.ca. par appartement, haut de gamme, 775\$/mois, non chauffés, non éclairés, prêts immédiatement. Tél.: 418-944-2001.

JONQUIERE 4%, demi-sous-sol, idéal personne seule, non fumeur(euse), 425\$/mois, libre 1er juillet. Tél.: 418-542-2271.

JONQUIERE 4%, face au Patro rue St-Dominique, 565\$/mois, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, très tranquille, idéal personne retraité, libre 1er juil. Tél.: 418-512-0552.

TARIFS

LE QUOTIDIEN	1 jour	9,80 \$
	2 jours	11,98 \$
	3 jours	14,16 \$
	4 jours	16,34 \$
	5 jours	18,52 \$
	6 jours	20,70 \$
	Ligne supp.	2,55 \$

PROGRÈS-DIMANCHE	12,18 \$	Tarif de base minimum.
	2,55 \$	par ligne supplémentaire.
OPTIONS:	3,90 \$	par option caractères gras - majuscule - titre centré.
PHOTO:	8,90 \$	par parution

10% DE RABAIS
Même annonce dans les 2 journaux

Aucune facturation.
Paiement direct et cartes de crédit.
TAXES EN SUS

208 Logements à louer

JONQUIERE 4½, grand, sur 2 étages, style duplex, 515\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-548-1030.

JONQUIERE 4½, idéal pour semi-retraite(e), entrée contrôlée, quartier Petite-France (rue du Perche), libre 1er mai, 580\$/mois, chauffé, eau chaude. Tél.: 418-812-1850, 418-547-0078.

JONQUIERE 4½, près Cégep, semi-meublé, non-fumeur(se), idéal étudiant(s), 430\$/mois, chauffé, libre 1er juillet. Tél.: 418-547-4976, 418-348-6497.

JONQUIERE 4½, quartier des Peintres, moderne, porte patio, idéal personne seule ou retraité, libre 1er juin ou juillet. Tél.: 418-817-5238.

JONQUIERE 4½, rue Chardin, non fumeur, tranquille, propriétaire occupant, 650\$/mois, chauffé, éclairé, libre 1er juillet. Tél.: 418-818-0800.

JONQUIERE 4½, Ste-Cécile, 420\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, pas d'animaux. Tél.: 418-490-0229.

JONQUIERE 6½, rez-de-chaussée, chauffé, éclairé, 800\$/mois, libre 1er juillet. Tél.: 418-213-0556.

JONQUIERE (Kénogami) grand 4½, 450\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er mai. Tél.: 418-542-2011.

JONQUIERE secteur Kénogami, 3½, grand, entrées laveuse, sècheuse, 400\$/mois, seulement 75\$ hydro. Tél.: 418-542-0805, 418-550-8293.

KENOGRAMI 2½, neuf, meublé, laveuse, sècheuse, 350\$/mois, non chauffé, libre. Tél.: 418-548-1649.

KENOGRAMI 2½, neuf, semi-meublé, 400\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-592-7676.

KENOGRAMI 3½, 2e étage, 450\$/mois, chauffé, éclairé, libre. Tél.: 418-547-2224.

KENOGRAMI 3½, demi-sous-sol, près services, stationnement, 345\$/mois, semi-meublé, libre immédiatement. 4½, 2e étage, près services, libre 1er mai, 430\$/mois. Tél.: 418-542-9083, entre 17h et 19h.

KENOGRAMI 3½, rénové, semi-meublé, 425\$/mois, chauffé, éclairé, libre 1er mai. Tél.: 418-592-7676.

KENOGRAMI 3½, St-Henri, rez-de-chaussée, tranquille, non-fumeur(se), idéal personne seule, libre 1er juin, 500\$/mois, chauffé, éclairé. Tél.: 418-547-3224, 418-672-4862.

KENOGRAMI 4½, rénové, demi-sous-sol, 460\$/mois, non chauffé non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-592-7676.

LA BAIE 3½, petit, meublé, rénové, 581 des Pins, près des services, idéal personne seule, libre 1er mai, 375\$/mois, chauffé, éclairé. Tél.: 418-544-3765, 418-815-8456.

LA BAIE 4½, refait à neuf, rez-de-chaussée, 550\$/mois, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, 1 stationnement, libre. Tél.: 418-544-5678.

LA BAIE 4½, rue Albert, 3e étage, construction 2008, céramique chauffante, 825\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er mai. Tél.: 418-591-0159, Bruno.

LA BAIE 4½, rue St-Pierre, vue sur la baie, 2e étage, 400\$/mois, libre 1er juillet. Tél.: 418-544-2840.

LA BAIE 5½, grand, tout compris, meublé, prix à discuter. Tél.: 418-844-2252.

PERSONNE handicapée recherche logement 3½ ou 4½ au rez-de-chaussée, Chicoutimi et environs. Tél.: 418-696-0672.

ST-AMBROISE 3½, tranquille, 350\$/mois, semi-meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-672-4888.

210 Maisons à louer

CHICOUTIMI-NORD beau grand jumelé luxueux, 3 chambres, grande cour extérieure, avec terrasse, libre 1er juillet, 1,500\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-590-5909.

CHICOUTIMI-NORD bord de l'eau, 10 km centre-ville de Chicoutimi, une chambre, entièrement meublée, vaisselle, literie, etc. non fumeur, pas d'animaux, 1er juillet, pour un an, 950\$/mois. Tél.: 418-696-2672.

JONQUIERE nouveau quartier, haut de gamme, 1,900 pi.ca., sur 2 étages, plafonds 9', 3 chambres 2 salons, 2 salles de bains, armoires en polyester, construction 2010, prêts 1er juillet, tonte gazon et déneigement inclus, 1,050\$/mois. Tél.: 418-944-2001.

KENOGRAMI maison unifamiliale, 9½ pièces dont 2 chambres, garage, foyer, location long terme, étude de solvabilité requise, libre 1er juillet, 1,000\$/mois. Tél.: 418-543-0786 (heures d'affaires), 418-590-0536 (en tout temps).

POINTE de St-Méthode bord de l'eau, rénovée 2005, 3 chambres, 2 étages, grande fenestration, grand terrain, quai, rampe de bateau, libre 1er juillet, 710\$/mois (à l'année). Tél.: 450-776-0717.

ST-BRUNO maison de campagne, 1010 rang 5 Ouest, 595\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 418-487-1223.

ST-FELIX-D'OTIS lac Goth bord de l'eau, 3 chambres, garage, tranquille, 950\$/mois, non chauffé, non éclairé. Personne sérieuse et responsable, non fumeuse. Tél.: 418-844-2252.

ST-NAZAIRE maison de campagne, à 20 minutes d'Alma, 7½, 4 chambres, 595\$/mois, libre 1er juillet. Tél.: 418-668-7456.

211 Maisons mobiles à vendre

ATTENTION nouveau prix, Jonquière, rue Courlis, près de tout, 14'X60', avec sous-sol, rien à faire, à voir! Tél.: 418-512-0560, 418-817-2483.

TERRAIN et maison mobile à vendre à Laternière. Tél.: 1-877-477-3131.

213 Terrains à vendre

34,000 pi.ca. rue Comtois, prêt à construire, entrée d'eau, 68,000\$. Tél.: 418-812-4374.

À 5 minutes de Jonquière, route Maltais, bois de la dam 2 et de la source à Shipshaw. Terrains plats de 164'x262', sans voisin arrière, servitudes non comprises, accès facile aux sentiers VTT et motoneige. Tél.: 418-590-4672.

ATTENTION! Projet unique au Saguenay. Soyez au coeur de la nature à 5 minutes du centre-ville de Chicoutimi, bord de l'eau encore disponible. Clé en mains sur demande. Visitez notre site: www.developpementscandinavevc.com Tél.: 418-818-0138.

CHERCHE grand terrain ou lot forestier, au Saguenay. Tél.: 418-545-0563, 418-540-4431, Sylvain.

LES ESCOUMINS, terrain 60,000 pi.ca., observation de baleines, site de plongée, à 30 mètres de la mer, droit de passage à la mer, avec lac artificiel, boisé, 22,000\$. Tél.: 418-812-7582.

NOUVEAU: développement des marais, 10 terrains, 20,000 pi.ca., accès au lac St-Jean, rang des îles St-Gédéon. Tél.: 418-345-2725, 418-487-6833.

PARTICULIER recherche terrain près d'un lac, maximum 45 minutes de Saguenay. Tél.: 418-545-2339.

QUARTIER Murdoch 6 grands terrains, unifamilial, boisé arrière. Pour visite, tél.: 418-545-4564.

CHERCHE grand terrain ou lot forestier, au Saguenay. Tél.: 418-545-0563, 418-540-4431, Sylvain.

LES ESCOUMINS, terrain 60,000 pi.ca., observation de baleines, site de plongée, à 30 mètres de la mer, droit de passage à la mer, avec lac artificiel, boisé, 22,000\$. Tél.: 418-812-7582.

NOUVEAU: développement des marais, 10 terrains, 20,000 pi.ca., accès au lac St-Jean, rang des îles St-Gédéon. Tél.: 418-345-2725, 418-487-6833.

PARTICULIER recherche terrain près d'un lac, maximum 45 minutes de Saguenay. Tél.: 418-545-2339.

QUARTIER Murdoch 6 grands terrains, unifamilial, boisé arrière. Pour visite, tél.: 418-545-4564.

CHERCHE grand terrain ou lot forestier, au Saguenay. Tél.: 418-545-0563, 418-540-4431, Sylvain.

LES ESCOUMINS, terrain 60,000 pi.ca., observation de baleines, site de plongée, à 30 mètres de la mer, droit de passage à la mer, avec lac artificiel, boisé, 22,000\$. Tél.: 418-812-7582.

NOUVEAU: développement des marais, 10 terrains, 20,000 pi.ca., accès au lac St-Jean, rang des îles St-Gédéon. Tél.: 418-345-2725, 418-487-6833.

PARTICULIER recherche terrain près d'un lac, maximum 45 minutes de Saguenay. Tél.: 418-545-2339.

QUARTIER Murdoch 6 grands terrains, unifamilial, boisé arrière. Pour visite, tél.: 418-545-4564.

CHERCHE grand terrain ou lot forestier, au Saguenay. Tél.: 418-545-0563, 418-540-4431, Sylvain.

LES ESCOUMINS, terrain 60,000 pi.ca., observation de baleines, site de plongée, à 30 mètres de la mer, droit de passage à la mer, avec lac artificiel, boisé, 22,000\$. Tél.: 418-812-7582.

NOUVEAU: développement des marais, 10 terrains, 20,000 pi.ca., accès au lac St-Jean, rang des îles St-Gédéon. Tél.: 418-345-2725, 418-487-6833.

PARTICULIER recherche terrain près d'un lac, maximum 45 minutes de Saguenay. Tél.: 418-545-2339.

QUARTIER Murdoch 6 grands terrains, unifamilial, boisé arrière. Pour visite, tél.: 418-545-4564.

CHERCHE grand terrain ou lot forestier, au Saguenay. Tél.: 418-545-0563, 418-540-4431, Sylvain.

LES ESCOUMINS, terrain 60,000 pi.ca., observation de baleines, site de plongée, à 30 mètres de la mer, droit de passage à la mer, avec lac artificiel, boisé, 22,000\$. Tél.: 418-812-7582.

NOUVEAU: développement des marais, 10 terrains, 20,000 pi.ca., accès au lac St-Jean, rang des îles St-Gédéon. Tél.: 418-345-2725, 418-487-6833.

PARTICULIER recherche terrain près d'un lac, maximum 45 minutes de Saguenay. Tél.: 418-545-2339.

QUARTIER Murdoch 6 grands terrains, unifamilial, boisé arrière. Pour visite, tél.: 418-545-4564.

CHERCHE grand terrain ou lot forestier, au Saguenay. Tél.: 418-545-0563, 418-540-4431, Sylvain.

LES ESCOUMINS, terrain 60,000 pi.ca., observation de baleines, site de plongée, à 30 mètres de la mer, droit de passage à la mer, avec lac artificiel, boisé, 22,000\$. Tél.: 418-812-7582.

NOUVEAU: développement des marais, 10 terrains, 20,000 pi.ca., accès au lac St-Jean, rang des îles St-Gédéon. Tél.: 418-345-2725, 418-487-6833.

PARTICULIER recherche terrain près d'un lac, maximum 45 minutes de Saguenay. Tél.: 418-545-2339.

QUARTIER Murdoch 6 grands terrains, unifamilial, boisé arrière. Pour visite, tél.: 418-545-4564.

CHERCHE grand terrain ou lot forestier, au Saguenay. Tél.: 418-545-0563, 418-540-4431, Sylvain.

LES ESCOUMINS, terrain 60,000 pi.ca., observation de baleines, site de plongée, à 30 mètres de la mer, droit de passage à la mer, avec lac artificiel, boisé, 22,000\$. Tél.: 418-812-7582.

NOUVEAU: développement des marais, 10 terrains, 20,000 pi.ca., accès au lac St-Jean, rang des îles St-Gédéon. Tél.: 418-345-2725, 418-487-6833.

PARTICULIER recherche terrain près d'un lac, maximum 45 minutes de Saguenay. Tél.: 418-545-2339.

QUARTIER Murdoch 6 grands terrains, unifamilial, boisé arrière. Pour visite, tél.: 418-545-4564.

CHERCHE grand terrain ou lot forestier, au Saguenay. Tél.: 418-545-0563, 418-540-4431, Sylvain.

LES ESCOUMINS, terrain 60,000 pi.ca., observation de baleines, site de plongée, à 30 mètres de la mer, droit de passage à la mer, avec lac artificiel, boisé, 22,000\$. Tél.: 418-812-7582.

NOUVEAU: développement des marais, 10 terrains, 20,000 pi.ca., accès au lac St-Jean, rang des îles St-Gédéon. Tél.: 418-345-2725, 418-487-6833.

PARTICULIER recherche terrain près d'un lac, maximum 45 minutes de Saguenay. Tél.: 418-545-2339.

QUARTIER Murdoch 6 grands terrains, unifamilial, boisé arrière. Pour visite, tél.: 418-545-4564.

CHERCHE grand terrain ou lot forestier, au Saguenay. Tél.: 418-545-0563, 418-540-4431, Sylvain.

LES ESCOUMINS, terrain 60,000 pi.ca., observation de baleines, site de plongée, à 30 mètres de la mer, droit de passage à la mer, avec lac artificiel, boisé, 22,000\$. Tél.: 418-812-7582.

NOUVEAU: développement des marais, 10 terrains, 20,000 pi.ca., accès au lac St-Jean, rang des îles St-Gédéon. Tél.: 418-345-2725, 418-487-6833.

PARTICULIER recherche terrain près d'un lac, maximum 45 minutes de Saguenay. Tél.: 418-545-2339.

QUARTIER Murdoch 6 grands terrains, unifamilial, boisé arrière. Pour visite, tél.: 418-545-4564.

CHERCHE grand terrain ou lot forestier, au Saguenay. Tél.: 418-545-0563, 418-540-4431, Sylvain.

LES ESCOUMINS, terrain 60,000 pi.ca., observation de baleines, site de plongée, à 30 mètres de la mer, droit de passage à la mer, avec lac artificiel, boisé, 22,000\$. Tél.: 418-812-7582.

NOUVEAU: développement des marais, 10 terrains, 20,000 pi.ca., accès au lac St-Jean, rang des îles St-Gédéon. Tél.: 418-345-2725, 418-487-6833.

PARTICULIER recherche terrain près d'un lac, maximum 45 minutes de Saguenay. Tél.: 418-545-2339.

QUARTIER Murdoch 6 grands terrains, unifamilial, boisé arrière. Pour visite, tél.: 418-545-4564.

CHERCHE grand terrain ou lot forestier, au Saguenay. Tél.: 418-545-0563, 418-540-4431, Sylvain.

LES ESCOUMINS, terrain 60,000 pi.ca., observation de baleines, site de plongée, à 30 mètres de la mer, droit de passage à la mer, avec lac artificiel, boisé, 22,000\$. Tél.: 418-812-7582.

NOUVEAU: développement des marais, 10 terrains, 20,000 pi.ca., accès au lac St-Jean, rang des îles St-Gédéon. Tél.: 418-345-2725, 418-487-6833.

PARTICULIER recherche terrain près d'un lac, maximum 45 minutes de Saguenay. Tél.: 418-545-2339.

QUARTIER Murdoch 6 grands terrains, unifamilial, boisé arrière. Pour visite, tél.: 418-545-4564.

CHERCHE grand terrain ou lot forestier, au Saguenay. Tél.: 418-545-0563, 418-540-4431, Sylvain.

LES ESCOUMINS, terrain 60,000 pi.ca., observation de baleines, site de plongée, à 30 mètres de la mer, droit de passage à la mer, avec lac artificiel, boisé, 22,000\$. Tél.: 418-812-7582.

NOUVEAU: développement des marais, 10 terrains, 20,000 pi.ca., accès au lac St-Jean, rang des îles St-Gédéon. Tél.: 418-345-2725, 418-487-6833.

PARTICULIER recherche terrain près d'un lac, maximum 45 minutes de Saguenay. Tél.: 418-545-2339.

QUARTIER Murdoch 6 grands terrains, unifamilial, boisé arrière. Pour visite, tél.: 418-545-4564.

CHERCHE grand terrain ou lot forestier, au Saguenay. Tél.: 418-545-0563, 418-540-4431, Sylvain.

LES ESCOUMINS, terrain 60,000 pi.ca., observation de baleines, site de plongée, à 30 mètres de la mer, droit de passage à la mer, avec lac artificiel, boisé, 22,000\$. Tél.: 418-812-7582.

NOUVEAU: développement des marais, 10 terrains, 20,000 pi.ca., accès au lac St-Jean, rang des îles St-Gédéon. Tél.: 418-345-2725, 418-487-6833.

PARTICULIER recherche terrain près d'un lac, maximum 45 minutes de Saguenay. Tél.: 418-545-2339.

QUARTIER Murdoch 6 grands terrains, unifamilial, boisé arrière. Pour visite, tél.: 418-545-4564.

CHERCHE grand terrain ou lot forestier, au Saguenay. Tél.: 418-545-0563, 418-540-4431, Sylvain.

LES ESCOUMINS, terrain 60,000 pi.ca., observation de baleines, site de plongée, à 30 mètres de la mer, droit de passage à la mer, avec lac artificiel, boisé, 22,000\$. Tél.: 418-812-7582.

NOUVEAU: développement des marais, 10 terrains, 20,000 pi.ca., accès au lac St-Jean, rang des îles St-Gédéon. Tél.: 418-345-2725, 418-487-6833.

PARTICULIER recherche terrain près d'un lac, maximum 45 minutes de Saguenay. Tél.: 418-545-2339.

QUARTIER Murdoch 6 grands terrains, unifamilial, boisé arrière. Pour visite, tél.: 418-545-4564.

CHERCHE grand terrain ou lot forestier, au Saguenay. Tél.: 418-545-0563, 418-540-4431, Sylvain.

LES ESCOUMINS, terrain 60,000 pi.ca., observation de baleines, site de plongée, à 30 mètres de la mer, droit de passage à la mer, avec lac artificiel, boisé, 22,000\$. Tél.: 418-812-7582.

NOUVEAU: développement des marais, 10 terrains, 20,000 pi.ca., accès au lac St-Jean, rang des îles St-Gédéon. Tél.: 418-345-2725, 418-487-6833.

PARTICULIER recherche terrain près d'un lac, maximum 45 minutes de Saguenay. Tél.: 418-545-2339.

QUARTIER Murdoch 6 grands terrains, unifamilial, boisé arrière. Pour visite, tél.: 418-545-4564.

CHERCHE grand terrain ou lot forestier, au Saguenay. Tél.: 418-545-0563, 418-540-4431, Sylvain.

LES ESCOUMINS, terrain 60,000 pi.ca., observation de baleines, site de plongée, à 30 mètres de la mer, droit de passage à la mer, avec lac artificiel, boisé, 22,000\$. Tél.: 418-812-7582.

NOUVEAU: développement des marais, 10 terrains, 20,000 pi.ca., accès au lac St-Jean, rang des îles St-Gédéon. Tél.: 418-345-2725, 418-487-6833.

PARTICULIER recherche terrain près d'un lac, maximum 45 minutes de Saguenay. Tél.: 418-545-2339.

QUARTIER Murdoch 6 grands terrains, unifamilial, boisé arrière. Pour visite, tél.: 418-545-4564.

CHERCHE grand terrain ou lot forestier, au Saguenay. Tél.: 418-545-0563, 418-540-4431, Sylvain.

LES ESCOUMINS, terrain 60,000 pi.ca., observation de baleines, site de plongée, à 30 mètres de la mer, droit de passage à la mer, avec lac artificiel, boisé, 22,000\$. Tél.: 418-812-7582.

NOUVEAU: développement des marais, 10 terrains, 20,000 pi.ca., accès au lac St-Jean, rang des îles St-Gédéon. Tél.: 418-345-2725, 418-487-6833.

PARTICULIER recherche terrain près d'un lac, maximum 45 minutes de Saguenay. Tél.: 418-545-2339.

QUARTIER Murdoch 6 grands terrains, unifamilial, boisé arrière. Pour visite, tél.: 418-545-4564.

CHERCHE grand terrain ou lot forestier, au Saguenay. Tél.: 418-545-0563, 418-540-4431, Sylvain.

LES ESCOUMINS, terrain 60,000 pi.ca., observation de baleines, site de plongée, à 30 mètres de la mer, droit de passage à la mer, avec lac artificiel, boisé, 22,000\$. Tél.: 418-812-7582.

NOUVEAU: développement des marais, 10 terrains, 20,000 pi.ca., accès au lac St-Jean, rang des îles St-Gédéon. Tél.: 418-345-2725, 418-487-6833.

PARTICULIER recherche terrain près d'un lac, maximum 45 minutes de Saguenay. Tél.: 418-545-2339.

QUARTIER Murdoch 6 grands terrains, unifamilial, boisé arrière. Pour visite, tél.: 418-545-4564.

CHERCHE grand terrain ou lot forestier, au Saguenay. Tél.: 418-545-0563, 418-540-4431, Sylvain.

LES ESCOUMINS, terrain 60,000 pi.ca., observation de baleines, site de plongée, à 30 mètres de la mer, droit de passage à la mer, avec lac artificiel, boisé, 22,000\$. Tél.: 418-812-7582.

NOUVEAU: développement des marais, 10 terrains, 20,000 pi.ca., accès au lac St-Jean, rang des îles St-Gédéon. Tél.: 418-345-2725, 418-487-6833.

PARTICULIER recherche terrain près d'un lac, maximum 45 minutes de Saguenay. Tél.: 418-545-2339.

QUARTIER Murdoch 6 grands terrains, unifamilial, boisé arrière. Pour visite, tél.: 418-545-4564.

CHERCHE grand terrain ou lot forestier, au Saguenay. Tél.: 418-545-0563, 418-540-4431, Sylvain.

LES ESCOUMINS, terrain 60,000 pi.ca., observation de baleines, site de plongée, à 30 mètres de la mer, droit de passage à la mer, avec lac artificiel, boisé, 22,000\$. Tél.: 418-812-7582.

NOUVEAU: développement des marais, 10 terrains, 20,000 pi.ca., accès au lac St-Jean, rang des îles St-Gédéon. Tél.: 418-345-2725, 418-487-6833.

PARTICULIER recherche terrain près d'un lac, maximum 45 minutes de Saguenay. Tél.: 418-545-2339.

QUARTIER Murdoch 6 grands terrains, unifamilial, boisé arrière. Pour visite, tél.: 418-545-4564.

CHERCHE grand terrain ou lot forestier, au Saguenay. Tél.: 418-545-0563, 418-540-4431, Sylvain.

LES ESCOUMINS, terrain 60,000 pi.ca., observation de baleines, site de plongée, à 30 mètres de la mer, droit de passage à la mer, avec lac artificiel, boisé, 22,000\$. Tél.: 418-812-7582.

NOUVEAU: développement des marais, 10 terrains, 20,000 pi.ca., accès au lac St-Jean, rang des îles St-Gédéon. Tél.: 418-345-2725, 418-487-6833.

PARTICULIER recherche terrain près d'un lac, maximum 45 minutes de Saguenay. Tél.: 418-545-2339.

QUARTIER Murdoch 6 grands terrains, unifamilial, boisé arrière. Pour visite, tél.: 418-545-4564.

CHERCHE grand terrain ou lot forestier, au Saguenay. Tél.: 418-545-0563, 418-540-4431, Sylvain.

LES ESCOUMINS, terrain 60,000 pi.ca., observation de baleines, site de plongée, à 30 mètres de la mer, droit de passage à la mer, avec lac artificiel, boisé, 22,000\$. Tél.: 418-812-7582.

NOUVEAU: développement des marais, 10 terrains, 20,000 pi.ca., accès au lac St-Jean, rang des îles St-Gédéon. Tél.: 418-345-2725, 418-487-6833.

PARTICULIER recherche terrain près d'un lac, maximum 45 minutes de Saguenay. Tél.: 418-545-2339.

QUARTIER Murdoch 6 grands terrains, unifamilial, boisé arrière. Pour visite, tél.: 418-545-4564.

CHERCHE grand terrain ou lot forestier, au Saguenay. Tél.: 418-545-0563, 418-540-4431, Sylvain.

LES ESCOUMINS, terrain 60,000 pi.ca., observation de baleines, site de plongée, à 30 mètres de la mer, droit de passage à la mer, avec lac artificiel, boisé, 22,000\$. Tél.: 418-812-7582.

NOUVEAU: développement des marais, 10 terrains, 20,000 pi.ca., accès au lac St-Jean, rang des îles St-Gédéon. Tél.: 418-345-2725, 418-487-6833.

PARTICULIER recherche terrain près d'un lac, maximum 45 minutes de Saguenay. Tél.: 418-545-2339.

QUARTIER Murdoch 6 grands terrains, unifamilial, boisé arrière. Pour visite, tél.: 418-545-4564.

CHERCHE grand terrain ou lot forestier, au Saguenay. Tél.: 418-545-0563, 418-540-4431, Sylvain.

LES ESCOUMINS, terrain 60,000 pi.ca., observation de baleines, site de plongée, à 30 mètres de la mer, droit de passage à la mer, avec lac artificiel, boisé, 22,000\$. Tél.: 418-812-7582.

NOUVEAU: développement des marais, 10 terrains, 20,000 pi.ca., accès au lac St-Jean, rang des îles St-Gédéon. Tél.: 418-345-2725, 418-487-6833.

PARTICULIER recherche terrain près d'un lac, maximum 45 minutes de Saguenay. Tél.: 418-545-2339.

QUARTIER Murdoch 6 grands terrains, unifamilial, boisé arrière. Pour visite, tél.: 418-545-4564.

CHERCHE grand terrain ou lot forestier, au Saguenay. Tél.: 418-545-0563, 418-540-4431, Sylvain.

LES ESCOUMINS, terrain 60,000 pi.ca., observation de baleines, site de plongée, à 30 mètres de la mer, droit de passage à la mer, avec lac artificiel, boisé, 22,000\$. Tél.: 418-812-7582.

NOUVEAU: développement des marais, 10 terrains, 20,000 pi.ca., accès au lac St-Jean, rang des îles St-Gédéon. Tél.: 418-345-2725, 418-487-6833.

PARTICULIER recherche terrain près d'un lac, maximum 45 minutes de Saguenay. Tél.: 418-545-2339.

QUARTIER Murdoch 6 grands terrains, unifamilial, boisé arrière. Pour visite, tél.: 418-545-4564.

CHERCHE grand terrain ou lot forestier, au Saguenay. Tél.: 418-545-0563, 418-540-4431, Sylvain.

LES ESCOUMINS, terrain 60,000 pi.ca., observation de baleines, site de plongée, à 30 mètres de la mer, droit de passage à la mer, avec lac artificiel, boisé, 22,000\$. Tél.: 418-812-7582.

NOUVEAU: développement des marais, 10 terrains, 20,000 pi.ca., accès au lac St-Jean, rang des îles St-Gédéon. Tél.: 418-345-2725, 418-487-6833.

PARTICULIER recherche terrain près d'un lac, maximum 45 minutes de Saguenay. Tél.: 418-545-2339.

QUARTIER Murdoch 6 grands terrains, unifamilial, boisé arrière. Pour visite, tél.: 418-545-4564.

CHERCHE grand terrain ou lot forestier, au Saguenay. Tél.: 418-545-0563, 418-540-4431, Sylvain.

LES ESCOUMINS, terrain 60,000 pi.ca., observation de baleines, site de plongée, à 30 mètres de la mer, droit de passage à la mer, avec lac artificiel, boisé, 22,000\$. Tél.: 418-812-7582.

NOUVEAU: développement des marais, 10 terrains, 20,000 pi.ca., accès au lac St-Jean, rang des îles St-Gédéon. Tél.: 418-345-2725, 418-487-6833.

PARTICULIER recherche terrain près d'un lac, maximum 45 minutes de Saguenay. Tél.: 418-545-2339.

QUARTIER Murdoch 6 grands terrains, unifamilial, boisé arrière. Pour visite, tél.: 418-545-4564.

CHERCHE grand terrain ou lot forestier, au Saguenay. Tél.: 418-545-0563, 418-540-4431, Sylvain.

LES ESCO

501 Finances

Aucun crédit refusé
Prêt de 500\$
Remboursable à la semaine
Rapide et facile
www.argentrapipe.com
Tél.: 1-866-776-2291

\$\$\$ PRET 500\$ \$\$\$. Simple, rapide, efficace. Par téléphone dépôt direct. Réponse en 1 heure. Conditions: Emploi stable (4 mois). Paie par dépôt direct. Crédit Yamaska. Tél.: 1-877-534-1999.

PRET de 500\$. Sans enquête de crédit. Crédit Courtaage. Sans frais: 1-866-482-0454.



600 Services professionnels

601 Construction / Rénovation

A BAS prix. Construction et rénovation en tous genres, intérieur et extérieur: toiture, coffrage, plastrage, etc. Estimation gratuite, travail garanti. Tél.: 418-818-8085, 818-8065. RBQ: 5595-8888-01.

A BAS PRIX, toiture résidentielle, 20 ans d'expérience, estimation gratuite. Tél.: 418-690-8205.

BEAUTE Duramaxx. Pose de revêtement extérieur spécialisée de tous genres, pour une apparence qui dure. Appelez maintenant! Tél.: 418-690-9504.

MENUISIER offre ses services. Tél.: 418-549-2330, 418-815-2555.

RENOVATIONS Intérieures et extérieures, revêtement extérieur, toiture, licence R.B.Q.: 8260-0636-29. Tél.: 418-541-0666.

TIREUR de joints (petites réparations). Tél.: entre 8h et 17h: 549-0745 poste 332, autre temps: 548-5904.

TOITURE, 27 ans d'expérience. Revêtement extérieur, spécialité problème de condensation. RBQ: 2885-3869-32. Tél.: 418-817-0261.

VOTRE toiture est à refaire? Confiez-la à des professionnels. Rénovation résidentielle générale. Estimation gratuite, travaux garantis. No.: 2264582190. Tél.: 418-321-1491.

603 Soins thérapeutiques

GUERISON par l'aura, réflexologie, soins énergétiques, massages suédois, thérapeutiques et pierres chaudes. Bons prix. Reçus. Tél.: 418-550-9290, Mario.

604 Offres de services

#1 ABATTAGE D'ARBRES
Coupe, essouchage et émondage d'arbres nuisibles, (fils électriques). Assurances, estimation gratuite. Service d'arbres Saguenay. Tél.: 418-542-7241.

1 BRIQUETEUR-MACON, travaux rénovation en maçonnerie, pierre collée, cheminée, tirage de joints, pose de brique et pierre. Tél.: 418-590-5945.

30 ans d'expérience en électricité, résidentiel, estimation gratuite. Tél.: 418-817-6029.

(418-602-1118) Besoin d'aide? BRIQUETEUR-MACON réparation briques, pierres, cheminées, crépis, pose tablettes châssis. Aucune offre refusée.

A BON prix, nettoyage et balayage printaniers, tonte de gazon 2010, secteur Saguenay, professionnel. Tél.: 418-550-3116, 418-591-8374.

ASPHALTE
Estimation gratuite
Prix compétitif
Tél.: 540-5498

CONSTRUCTION PJO
RÉNOVATIONS résidentielles, intérieures, extérieures et toitures, estimation gratuite. Tél.: 418-550-0801 Pierre.

COUPE Herbe Saguenay, nettoyage printanier, tonte de gazon hebdomadaire. Tél.: 418-672-4740, 418-590-7539

C.S.S.T. C.L.P.
Besoin d'aide ou d'un représentant dans la gestion de votre dossier d'accident du travail? Pierre-P. Bélanger, Consultant. Tél.: 418-480-7315.

ENTREPRENEUR PAYSAGISTE G.T.
Mini-excavation, (crépis) fissure de béton, drain, membrane, taille et abattage d'arbre, pavé, murets, clôture etc. Tél.: 418-550-3116, pagette: 418-591-8374.

EXCAVATION Murray & Fils. Excavation générale, drain de fondation, terrassement, chemin de chalet, terre noire, jaune, sable, gravier. Estimation gratuite. Tél.: 418-718-1853.

FABRICATION et réparation de remorques (trailers) selon vos besoins et dimensions. Contactez Michel 418-557-2716 ou 418-696-2716.

FABRICATION, modification d'armoirs et décapage, à bon prix. Tél.: 418-695-3974, 418-815-2187.

HOMME à tout faire: menuiserie, entretien résidentiel. Tél.: 418-690-7800, Clément Bouchard.

HOMME d'expérience pour plastrage et peinture. Estimation gratuite. Tél.: 418-696-1439, message.

HOMME offre ses services pour tous vos travaux, qu'ils soient petits ou gros. Compétent et plus que compétent! Tél.: 418-290-7723.

IMPOT - IMPOT - IMPOT
Service rapide et courtis
Impôt informatisé
TRANSMISSION TED
Francine Gaudreault 418-547-0898

L'OFFRE mes services pour entretien ménage résidentiel. Tél.: 418-812-0409, demandez Diane.

604 Offres de services

MAÇON-BRIQUETEUR, 21 ans d'expérience offre ses services pour pose de brique, blocs et pierre, etc. Réparations en tous genres en maçonnerie. Tél.: 418-988-0626, 418-997-9145

NETTOYAGE printanier et tonte de pelouse pour la saison. Prix imbattable! Robin, 418-820-5697

NETTOYAGE printanier, tonte de gazon. Meilleurs prix. Vert L'Expérience, tél.: 418-590-9900

NETTOYAGE printanier, service professionnel, prix compétitifs, Pro-Tonte. Tél.: 418-673-4112.

OFFRE SERVICE BLEUETIERE: Broyage forestier pour préparation de bleuétière. Equipements: 2 tracteurs Valtra 220 HP, 2 broyeurs type F.A.E. neufs. Plus de 10 ans d'expériences, résultats garantis, prix battant toutes compétitions. Pour soumission contacter: Ferme André et Denis Tremblay au 418-276-7499, 418-637-9034, 418-671-6282 ou 418-679-5382.

SCIERIE mobile R.C. Saguenay. Service sciage à domicile, 40\$/heure. Tél.: 418-674-2595, 418-818-2879.

TOITURE spécialiste pour tous besoins de recouvrement. Prix imbattables!!! Mathieu, 418-290-9765.

TONTE de gazon, étudiant avec 10 ans d'expérience, service fiable, prix abordable. Tél.: 418-944-2586

TRANSPORT de bran scie, sec ou humide, pour vaches laitières ou écurie. Tél.: 418-591-3548.

TRAVAUX DE TOUS GENRES
Entretien paysager, peinture intérieure/extérieure, excavation, rajeunissement de patio, lavage de maison et pavé, et encore plus. Pour information: Mario: 418-549-1062, cell.: 418-812-5453. Florent: 418-512-1624, cell.: 418-815-0264.

605 Service de garde

DAME avec expérience offre services pour garder enfants, au domicile de l'employeur, Chicoutimi ou Laternière, 2 jours complets ou de 3 à 5 demi-journées (matin). Avec reçus. Manon, 418-678-2923.

700 Marchandises et services

703 Ameublement

4 ELECTROMENAGERS, General Electric, blancs, 500\$/4 négociable. Tél.: 418-548-8757.

A VENDRE: commodes, lits queen et double, chaises en bois pour patio, tondeuse etc. Tél.: 418-696-1274.

LAVEUSE, sècheuse, cuisinière, réfrigérateur, congélateurs, lave-vaisselle, mobilier de cuisine. Le tout se vend séparément. Tél.: 418-545-9361.

MOBILIER cuisine haute gamme, stratifié blanc, sièges cuir noir, excellent état, prix de débarras 185\$. Tél.: 418-695-3489, 418-550-5999.

704 Animaux

CHIOTS Berger australien, enregistrés, vaccinés, vermifugés, micro-puce, garantie 2 ans, élevage familial, bien socialisé, 600\$. Tél.: 418-668-2847.

CHIOTS Yorkshire pure race, 9 semaines, mâles, femelles, vaccinés, vermifugés, queue coupée. Tél.: 418-673-3323.

SERVICES Canins Animalia offre services: cours d'obéissance base 1-2, correction de troubles de comportement, services à domicile. Evaluation gratuite. Tél.: 418-817-4521.

706 Bois de chauffage

A VENDRE: érable, merisier, bouleau, 75\$/corde. Epinette rouge en 16', 65\$/corde. Bois de feu 55\$. Tremble en longueur 45\$. Livré. Tél.: 418-540-2364, 418-540-0124.

BOIS de poêle à vendre: bouleau vert, en 16' 75\$/corde livrée. Et aussi possibilité en 10 pieds. Tél.: 418-673-3161.

BOULEAU, semi-sec, 80\$/corde. Aussi, beau bois mélangé semi-sec, 60\$/corde. Livré. Secteur Jonquière, Arvida. Tél.: 418-547-0383.

TREMBLE vert, fendu, livré, 60\$/corde. Tél.: 418-673-1978, 418-590-3078.

709 Divers

2 NOUVEAUX produits: pin blanc 1"x5" et 1"x6", plané, bouveté, avec V-joint centre à partir de 0,89\$/du pmp. Madriers 2"x8" planés, bouvetés pour plancher mezzanine. Acajou, cèdre rouge, cerisier, noyer, etc. Marchés, contremarchés, déclin extérieur, bardeau de cèdre et autres produits de bois. Tél.: 418-549-0648.

CEDRES à haies, prix économique, livrés et garantis. Tél.: 418-540-4734.

CHAUFFE-EAU à l'huile, pour piscine, inspection faite. Pneus d'été P265-75R15. Tél.: 418-272-2320, 418-591-6117.

CONTENEURS maritimes à vendre ou à louer, neufs ou usagés, condition A1. Gestion PBT. Tél.: 418-718-5822, 418-820-7715.

LIT de bronzage 28 tubes turbo, 2 facials intégrés, 50% d'usure, 3,500\$ négociable. Tél.: 418-547-7978, 418-812-3500.

LOT de cassettes VHS de Wall Disney. Plusieurs jeux de société pour jeunes. Meuble de coin pour ordinateur. Kit de fabrication vin maison. Tél.: 418-695-5193.

PATATES ROUGES, 10, 20 ou 50 livres, Ferme Léon Boudreault, Jonquière. Tél.: 418-547-6177.

REMISE 10X12, 2 ans d'utilisation, 1800\$. Tél.: 418-698-0356, 418-590-0735

RETEMENT vinyle couleur sable pour finir maison de 26'x40', neuf, jamais utilisé, valeur 1,000\$, laissé 700\$. Tél.: 418-662-4274.

TERRE TAMISÉE À VENDRE
à jardin, compost, noire, à gazon.
Tél.: 418-677-2264

712 Ésotérisme

VOYANCE 5 étoiles, dialogue avec les morts, don naturel, tarot, amour, travail, santé, réponse sincère, précise, 19 ans d'expérience. Tél.: 418-695-9918.

VOYANTE 26 ans d'expérience: Amour, santé, argent, choix de vie. Tél.: 418-290-7347, Monique

717 Santé

L'ART de vivre après 50 ans. Augmentez votre niveau d'énergie et profitez de la vie pleinement avec l'exercice Vibra-Energie, votre entraîneur personnel à domicile. Préviend et améliore l'ostéoporose en maintenant et en augmentant la densité osseuse, arrête la progression de l'arthrite, augmente la mobilité, améliore la circulation, diminue l'incontinence, augmente la souplesse. Seulement 10 minutes par jours, 3 jours/semaine peuvent changer votre vie. Ne nous croyez pas sur parole, venez en faire l'essai. Tél.: 418-542-5161 jour, soir.

VOUS désirez perdre du poids? Produits naturels formulés par des médecins. Tél.: 418-543-8202.

719 Ventes de garage

ECOLE Treffé-Gauthier Jonquière, dimanche 2 mai, 8h à 15h. Réservez vos tables, 20\$ au profit des activités des élèves. Tél.: 418-547-6663, 418-547-6404.

800 Sports / loisirs

804 Chasse et pêche

DOMAINE chasse et pêche, garage, construction 1997 et rénové en 2006, Zec La Lièvre, Roberval, 3 chambres, 2 salles de bains, 149,000\$. Tél.: 514-481-4746, 819-582-4090, 514-233-4180.

RECHERCHE carabine à levier Winchester, Savage, Merlin, fusil à baïonnette, et fusil à poudre noire antique. Tél.: 418-276-7954.

RÉPARONS canne à mouche, lancer léger. Travail garanti à vie, sur moulinet 3 mois. Roland Gauthier, Technicien reconnu depuis 1995. 1244 Duchesne, #40, Chicoutimi. Tél.: 418-545-9354.

806 Ordinateurs et jeux

SAGUENAY INFORMATIQUE a désormais les produits Dell presque neufs, nous en avons près de 500 en inventaire (portable ou pc) et nous offrons la garantie en magasin. Nous offrons aussi une grande variété de portables usagés. Spécialiste dans la réparation de portables depuis 2001 (nous réparons toutes les marques et tous les modèles). 1740 boul. du Royaume Ouest, Chicoutimi. Tél.: 418-698-6668.

808 Piscine et accessoires

SPA Ohau 7'x7', 2 pompes, 76 jets, tous les équipements standards, ionisateur, lumières et chutes, couleur bleu nuit, garantie transférable, 6 mois d'utilisation, 5,000\$. Tél.: 418-549-4866.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

2005, ROULOTTE Trail Cruiser, 21', semi-hybride, ultra légère (2,800 lbs), peut coucher 8 personnes, air climatisé, tout équipée avec extras, barre torsion, cochon, «antiswing», état neuf, idéal pour fourgonnette ou VUS, 13,950\$ négociable. Tél.: 418-548-5028.

A LOUER pour juin ou juillet ou à vendre, roulotte, Terry, 31', 1999, annexe double, beau terrain en bordure du Saguenay, située au Domaine de La Péninsule à Shipshaw. Tél.: 418-541-2769, 418-342-1167, 418-321-1342.

FIFTHWHEEL 2002, 25', ultra légère, 3,700 livres, lit superposé, très propre, 11,800\$. Tél.: 418-698-2141.

FIFTHWHEEL 34' modèle 29-34 RL, Titanium, 2005, avec terrain location camping L'Évasion, St-Gédéon, Lac-St-Jean, gazebo 12X28, PVC, foyer intérieur, quoi disponible, 49,500\$. Bateau Bombardier 18.5 pieds à vendre. Tél.: 418-693-1244, 418-545-4952.

FIFTHWHEEL Bonair 29', excellent état, patio, située au lac Joly N.B. Vous avez jusqu'au 15 de mai pour avoir accès au terrain, 7000\$. Tél.: 418-690-2011, 418-541-8111

FIFTHWHEEL Prowler 2000, 27.5 pieds, super propre, 13,900\$ négociable. A voir. Tél.: 418-673-7215.

FIFTHWHEEL Prowler 2000, 28.5', lits superposés, comme neuve, extension double, 15,900\$ négociable. Tél.: 418-547-9117, 418-820-6288.

FIFTHWHEEL Sprinter, 2000, 27.5 pieds, tout équipée, beaucoup de rangement, cuisinière 18'X8', chambre fermée, couche 6 personnes, 14,500\$ négociable. Tél.: 418-542-2011, 418-592-8609.

FIFTHWHEEL Terry Lite 2000, 25', lit superposé, bien divisée, très propre, extension, sellette, couche 8 personnes, 11,800\$ négociable. Tél.: 418-718-0657.

FIFTHWHEEL Trail-Lite, modèle 52-81 28', 2003, extension double, ultra-légère, seulement 5044 livres, propre, non fumeur, 16,500\$ négociable. Tél.: 418-544-6330.

ROULOTTE 30' Wilderness 1988, avec terrain lac Joly, remise, gazebo 10'x10' Tél.: 418-547-0480, 418-540-1507 Diane.

ROULOTTE Bonair 2002 32' 2 annexes, porte-patio, + chambre fermée, 19,500\$. Tél.: 418-349-8344.

ROULOTTE de Parc Mallard 1998, 33' 3 lits superposés, chambre fermée, porte-patio, très propre, 14,000\$ négociable. Tél.: 418-543-4840, 418-547-0456

ROULOTTE de voyage Mallard 25 J 2004, 25', excellente condition, 12,500\$. Tél.: 418-696-1410, 418-693-3745.

ROULOTTE hybride Aéro Cub, 23', 2007, avec annexe et cuisinière extérieure, air climatisé, parfaite condition, 11,500\$. Tél.: 418-693-5035.

ROULOTTE hybride Starcraft, 21 RBH, 2008, 21', 3,100 lbs, 2 extensions, lits superposés, couche 8 personnes, équipement de remorquage, 16,500\$. Tél.: 418-698-0367, 418-545-5584 (pagette).

ROULOTTE Trail Sport 2008, 29', extension double, avant, 4 demi-lits, équipée. Tél.: 418-815-1995.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

ROULOTTE Starcraft 1992, 30', chambre arrière, excellente condition, 12,500\$ négociable. Tél.: 418-547-1544.

ROULOTTE Trail Cruiser, TC21DBL, 2007, tout équipée, état neuf. Tél.: 418-540-6991, 418-548-3584.

TENTE-ROULOTTE Flagstaff 1996, 10' de plancher, 1 lit queen, 1 lit double, très propre, 3,200\$. Tél.: 418-693-0710.

TENTE-ROULOTTE Palomino P280, 2006, 8' de plancher, couche 6 personnes, poêle propane, chauffage propane avec thermostat, réfrigérateur, non-fumeurs, presque neuve, 5,000\$. Tél.: 418-815-7328.

TENTE-ROULOTTE Starcraft, 2006, 6 places, support à vélos (pour 2 vélos possibilité 4), auvent, moustiquaire, poêle BBQ au gaz, batterie marine et toilette chimique, unique propriétaire, excellente condition, 5,200\$ négociable. Tél.: 418-690-3687.

TENTE-ROULOTTE Star Flight 1992, 6 places, remise à neuf, cuisinière, panneau solaire 60 watts, 2 batteries. Cause: maladie. Prix débarras: 2,500\$. Tél.: 418-544-5544.

TENTE-ROULOTTE Viking 1998, 6 places, 1,340 livres, freins, auvent, barre porte-vélo, maxoar, barre anti-dérappage et tapis extérieur compris, très propre, tout équipée, 3,800\$ négociable. Tél.: 418-545-8441.

900 Avis

902 Agences de rencontre

AGENCE CUPIDON Saguenay/Lac-St-Jean: pour amour, amitié, rencontres, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.: 418-699-5077.

903 Messages personnels

#1 24h, NOUVELLES Cherry et Jamie, discrètes, charmantes, pour les 35 ans et moins. Duo et solo du lundi au vendredi. Pagette: 418-669-6666, felines_et_coquines@hotmail.com

418-290-3438 SYLVIANE mince, sensuelle, vous reçoit en tout intimité.

418-290-8112, femme d'expérience, quarantaine, belles rondeurs, reçoit et se déplace, pour un moment sensuel, hommes sérieux seulement.

418-550-2480, massage d'excellence et sensualité, ravissante Katia reçoit et se déplace. Bienvenue.

418-590-9110: Sophie se déplace le soir seulement dès 18h.

418-817-7838 Jolie femme dans la trentaine, reçoit et se déplace. Bienvenue aux voyageurs 24/24. Fay.

418-818-0154 KATHIA jolie grassette vous reçoit à Jonquière.

ADORABLE belle femme de 28 ans, douce et raffinée, 36C, 130 lb, se déplace pour vous offrir un moment magique en toute discrétion. Tél.: 418-487-6644.

A FLEUR de peau, Eric, Andrew et Sam (travestis) vous reçoivent et se déplacent. Tél.: 418-550-3244.

A JONQUIERE jeune femme vous reçoit et se déplace pour massages érotiques. Tél.: 418-540-0630.

AMICHA, séduisante, 36 DD de plaisir? Engage fille sobre. Tél.: 418-550-0914.

BELLE blonde, 36-24-36, reçoit et se déplace 24h. Tél.: 418-592-7793.

BELLE et jeune Véro, pour le plaisir de monsieur. Tél.: 418-540-4217.

BELLE petite indienne, reçoit seulement. Tél.: 418-690-6379.

CARAMEL, bonbon et chocolat. Appelle Julie. Tél.: 418-512-0609.

CHAUDE et sexy Mila vous reçoit...Tél.: 418-944-4692.

DOUCE et sensuelle Patty vous reçoit pour un moment plein de tendresse. XXXTél.: 418-815-2139

FEMME mature offre détente sensuelle. Discrétion assurée. Tél.: 418-512-1248.

HUMI Douce Mina, aux petites rondeurs alléchantes, reçoit et se déplace. Tél.: 418-542-6626.

Pour tous les mâles, beauté 3X garantie, Pamela, 36DD-26-36 vous reçoit et se déplace de 9h à 17h. P.S. Les appels de mauvais goût seront filtrés et démasqués. Tél.: 418-550-8700.

POUR vous messieurs Izzy se déplace seulement de 18h à 5h. Tél.: 418-542-9666.

ROSE vous reçoit le jour à Jonquière pour les hommes 50 ans et plus. Tél.: 418-213-0553, 418-815-7877.

VERONIKA 25 ans, 36D, vous reçoit. Tél.: 418-719-2217.

904 Perdu ou retrouvé

PERDU I-Pod Touch lundi 19 avril, quartier Hamel-Fradette (Rivière-du-Moulin). Récompense promise. Tél.: 418-590-0697.

906 Services de massage

15 MINUTES GRATUITES de plus
www.touchevelours.com lundi au samedi, de 8h à 18h. Tél.: 418-815-3301.

Rationnel de croire aux extraterrestres

Hawking ébranle les colonnes du temple

**CARRIÈRES/FORMATION/
AVIS/APPEL D'OFFRES**

 Clinique de chirurgie
maxillo-faciale et d'implantologie
Blackburn et Leblanc

OFFRE D'EMPLOI
Poste : ASSISTANTE DENTAIRE
Salaire : à discuter

Temps plein (environ 30 h / semaine)

Tâches :

- Assister le docteur pendant les chirurgies;
- Accueillir les patients;
- Faire de la stérilisation;
- Couler des modèles d'études.

 Envoyer votre CV par courriel : cmf.blackleb@videotron.net
ou par courrier au :

 Dre Marie-Hélène Lajoie
Clinique de chirurgie maxillo-faciale Blackburn et Leblanc
1700, boul. Talbot, suite 202
Chicoutimi (Québec) G7H 7Z4
(418) 698-8888

809168


MARIA-CHAPDELAINE
**APPEL DE PROJETS
LOCATION D'UN ÉDIFICE PUBLIC
ÉDIFICE «PRESTO»**

La MRC de Maria-Chapdelaine demande des soumissions pour louer le terrain et le bâtiment localisé au 325, rue Père-Samuel, communément appelé « Presto », à Dolbeau - Mistassini.

À compter du mardi 27 avril 2010, toute personne ou toute société pourra se procurer les documents d'appel d'offres, au bureau de la MRC (voir coordonnées ci-bas), moyennant un versement non remboursable de vingt-cinq dollars (25 \$), taxes incluses.

Les soumissions seront reçues à l'adresse ci-après mentionnée, jusqu'au mardi 18 mai 2010 à 11 h, pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour, à la même heure, en présence des personnes intéressées.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé égal à dix pour cent (10 %) du montant de la soumission, à l'ordre de la MRC de Maria-Chapdelaine ou d'un cautionnement de soumission, établi au même montant, valide pour une période de 60 jours de la date d'ouverture des soumissions.

Seuls seront considérés les soumissionnaires ayant un établissement au Québec.

Les soumissionnaires doivent notamment inclure dans leur proposition :

- Décrire l'utilisation anticipée de l'immeuble, du projet ou de la vocation du site;
- Décrire les modifications requises à apporter afin de mettre aux normes le bâtiment et le rendre conforme ou indiquer si la MRC doit démolir le bâtiment existant;
- Décrire la structure du financement des modifications à apporter.

Les propositions doivent respecter les diverses réglementations en vigueur et être compatibles avec l'usage des lieux.

La visite des lieux est obligatoire. Prendre rendez-vous avec Monsieur Stéphan Gauthier au (418) 276-7531, poste 4211.

La MRC ne s'engage à accepter ni la plus avantageuse, ni aucune des soumissions reçues et n'encourt aucune obligation ou frais d'aucune sorte envers le (ou les) soumissionnaire(s).

Pour toutes informations supplémentaires, vous adresser à :

Monsieur Jacques Potvin, (418) 276-7531, poste 4202
Veuillez faire parvenir votre proposition avant le mardi 11 mai à 11 h à la :
**MRC de Maria-Chapdelaine
Monsieur Christian Bouchard, directeur général
173, boul. St-Michel
Dolbeau-Mistassini (Québec) G8L 4N9
Téléphone 418-276-2131
Télécopieur 418-276-7043**

809179

LA PRESSE

Blaguait-il? Parlait-il au deuxième degré? Quel est le contexte? En tout cas, les déclarations du célèbre astrophysicien Stephen Hawking, qui nous met en garde contre le danger de tenter de communiquer avec les extraterrestres, sont de nature à faire gonfler les cotes d'écoute du documentaire sur lui qui sera diffusé en mai.

Stephen Hawking a évoqué le fait qu'il est « parfaitement rationnel » de croire en l'existence des extraterrestres. Il a bien ajouté que ces formes de vie sont fort probablement des micro-organismes ou des animaux très peu évolués, mais ce n'est pas ce que les agences de presse ont retenu.

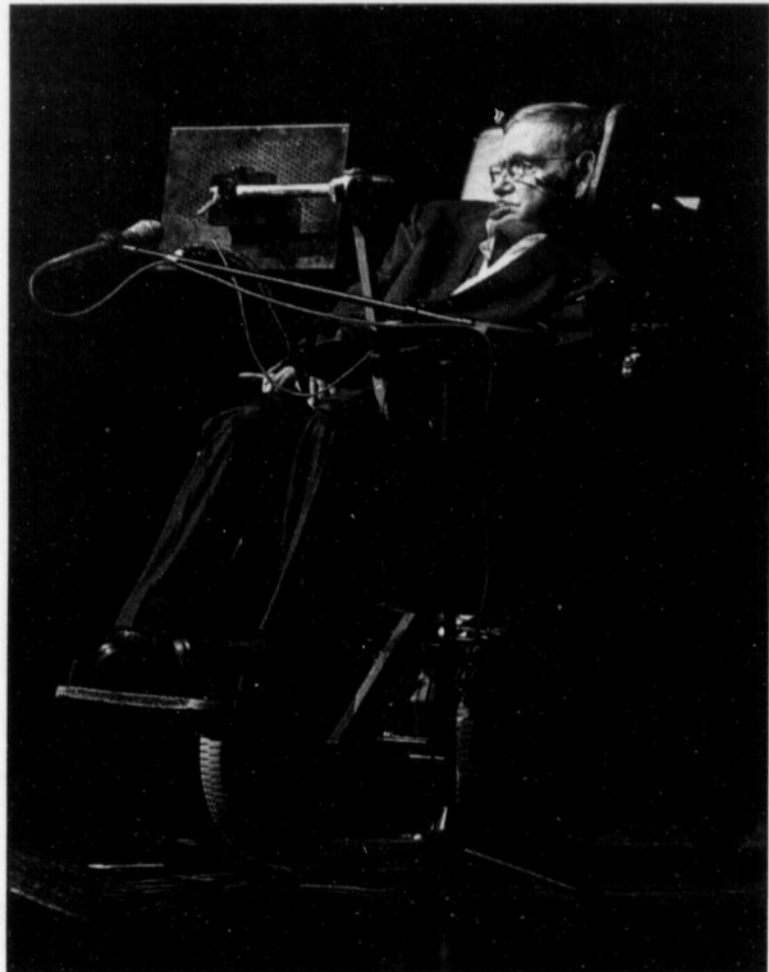
Il faut dire que M. Hawking, auteur d'une brève histoire du temps, l'un des plus grands succès de la littérature scientifique, ne s'est pas arrêté là.

« J'imagine qu'après avoir vidé leur planète de leurs ressources, ils ont pu se mettre à voyager dans de grands vaisseaux. De tels extraterrestres évolués ont peut-être pu devenir des nomades à la recherche de planètes à conquérir et à coloniser. »

« Si les extraterrestres nous rendaient visite, ce serait encore plus majeur que quand Christophe Colomb a débarqué en Amérique, ce qui n'a pas bien réussi aux Amérindiens », affirmerait M. Hawking dans le documentaire qui sera diffusé sur Discovery Channel.

John Smithson, qui est producteur au Discovery Channel, a déclaré au Sunday Times, en Angleterre, que M. Hawking souhaitait « faire un documentaire qui soit accessible au plus grand nombre tout en demeurant scientifique ».

Robert Lamontagne, directeur exécutif de l'Observatoire du mont Mégantic, souligne que Hawking, dans son domaine, n'a rien à envier à Einstein. Un Einstein avec un sens de l'humour particulier, ajoute-t-il. « Je serais bien curieux de voir



Les déclarations du célèbre astrophysicien Stephen Hawking, qui nous met en garde contre le danger de tenter de communiquer avec les extraterrestres, sont de nature à faire gonfler les cotes d'écoute du documentaire sur lui qui sera diffusé en mai. Il a évoqué le fait qu'il est « parfaitement rationnel » de croire en l'existence des extraterrestres.

(Photo PC)

dans quel contexte il a raconté tout cela. À mon avis, c'est une boutade », a-t-il dit.

Quoi qu'il en soit, le bout clé de l'intervention de M. Hawking, c'est celui où il signale qu'à son avis, les formes de vie extraterrestres les plus probables sont de l'ordre du micro-organisme.

C'est bien ce que croit aussi M. Lamontagne. Sur Mars ou ailleurs, il y a probablement des micro-organismes vivants, mais qui sont plutôt « de l'ordre du microbe vert que du petit homme vert ».

Qu'on y songe sérieusement, poursuit M. Lamontagne: pour que des extraterrestres nous atteignent, ils devraient présenter une forme de vie

intelligente, il faudrait qu'ils soient très évolués technologiquement, ils devraient avoir trouvé le moyen de voyager à la vitesse de la lumière, et « il faudrait qu'ils nous trouvent, nous, dont le soleil n'est qu'une étoile parmi 300 milliards d'autres! »

Mais même si l'on ne faisait que découvrir des micro-organismes, ce serait déjà formidable, dit M. Lamontagne. « Si on trouvait un seul autre endroit dans le système solaire où la vie a pu se développer, ça nous aiderait à comprendre de quelle façon la vie apparaît. Parce qu'après un siècle de science moderne, on est toujours incapable de définir ce qu'est la vie. » □

Agent immobilier suspendu

La Cour suprême ne s'en mêle pas

OTTAWA - La Cour suprême du Canada a refusé d'entendre la cause de Réjean Courchesne, cet agent immobilier de Gatineau qui avait été suspendu par son association professionnelle pour avoir participé à des «flips».

M. Courchesne, agent chez Remax Vision, contestait depuis 2005 la suspension de 23 mois que lui avait imposée le syndicat de l'Association des courtiers et agents immobiliers du Québec.

La Cour du Québec et la Cour d'appel avaient tour à tour rejeté les requêtes de M. Courchesne. Le plus haut tribunal du pays vient de faire de même, ce qui signifie que M. Courchesne n'a plus aucun recours possible.

Les faits pour lesquels l'ACAIQ lui avait imposé une suspension remontent à 2002.

L'association lui reprochait notamment d'avoir participé à la fabrication de faux documents

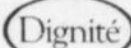
immobiliers dans le cadre de ventes successives de maisons, communément appelées «flips».

Des propriétaires croyaient ainsi leurs maisons vendues grâce à de faux contrats impliquant des acheteurs fictifs, alors que les propriétés étaient par la suite revendues à un prix supérieur, parfois la journée même, sans que le vendeur initial le sache et puisse en profiter. □

AVIS DE DÉCÈS



BERNIER (M. Jean-Rock)
Le 26 avril 2010 est décédé au C.S.S.S. de Jonquières, à l'âge de 83 ans et 4 mois, M. Jean-Rock Bernier, époux de feu Mme Thelma Devost. Il était le fils de feu M. Aimé Bernier et de feu Mme Isabelle Desbiens. La famille accueillera les parents et amis à la Maison Funéraire



Nault & Caron, Réseau Dignité
3970 de la Fabrique
Jonquières

Les heures d'accueil sont le mercredi 28 avril 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jeudi, jour des funérailles, le salon ouvrira à 9 h. Les funérailles auront lieu le jeudi 29 avril 2010 à 11 h à l'église St-Dominique de Jonquières. M. Bernier a été incinéré et les cendres seront déposées au cimetière de Shipshaw. Il laisse dans le deuil ses enfants : Mario Bernier (Nancy Lavoie) et Andrée Bernier ; ses petits-enfants : Cindy Savard (Benjamin Giroux) et son père Marc Savard, Jean-Philippe Bernier et Pierre-Olivier Bernier ; ses frères et sœurs : feu Pauline Bernier (feu Arthur Leduc), Thérèse, Marcel (Denise Maltais), feu Hélène (feu Thomas Tremblay), Yvon (Lucie Michaud), feu Errol (Carole Gauthier), feu Paulo ; ses beaux-frères et belles-sœurs : feu Elvise Devost (feu Théo Arguin), Margot, Évangéline (feu Paul Fournier), feu Albert (feu Yvonne Vigneault), feu Fred (Antonia Lapierre), feu Réal (feu Claudette Bergevin), Delphin, Mai (Jean Hatley) ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis et ses compagnons de pêche et de chasse. La famille tient à remercier les résidents et le personnel des Appartements Louise pour leur accueil et leurs bons soins. Pour information : 418-542-2626, pour vos messages de condoléances, télécopieur : 418-542-6051, courriel : info@naultetcaron.com, www.naultetcaron.com **Direction funéraire : Maisons funéraires Nault & Caron.**



GAGNON (Mme Irène Boudreault)
Le 26 avril 2010 est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Jonquières, à l'âge de 86 ans et 7 mois, Mme Irène Boudreault, épouse de feu M. Joseph-Henri Gagnon, demeurant rue l'Auvergne, Jonquières. La famille accueillera parents et amis à la



Résidence funéraire du Saguenay
2580 rue St-Dominique
Jonquières

le mercredi 28 avril 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le jeudi 29 avril 2010 à compter de 8 h. Les funérailles auront lieu le jeudi 29 avril 2010 à 9 h 30 à l'église St-Dominique. Les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Elle était la fille de feu M. Lydia Noël et de feu M. Arthur Boudreault. Elle était la mère de : Sylvie Gagnon (Gérard Larouche), feu Marc, Martine (Paul Gagnon). Elle était la sœur de : feu Jeanne Boudreault (feu Raoul Gagnon), feu Eliette (feu Arthur Gagnon), feu Léopold (Georgette Tremblay), feu Albert (Thérèse Girard), feu Jean-Marie (Marcelle Dallaire), feu Jacques (Monique Jean), feu Colette (feu Henri Girard), feu Laurent, feu Rita (feu Aurélien Perron), feu Lucienne (feu Raymond Richard), feu Huguette (Lucien Tremblay). Elle était la belle-sœur de : Marie-Berthe Gagnon, Lucette (feu François Brassard), feu Jeannine (feu Georges Larouche), Charlotte (Marcel Boivin), feu Aurélien (Rachel Lavoie). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de Fonds de dotation Santé Jonquières. Pour informations : 418-547-2116, télécopieur : 418-547-0128, courriel : restun-sag@videotron.ca **Direction funéraire : La Résidence funéraire du Saguenay** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).



LÉVESQUE (M. Claude)
Le 24 avril 2010 est décédé au C.S.S.S. St-Vallier de Chicoutimi, à l'âge de 65 ans et 4 mois, M. Claude Lévesque, conjoint de Mme Diane Dubé, demeurant à Normandin. Il était le fils de feu M. René Lévesque et de feu Mme Gilberte Nadeau. Les membres de la famille accueilleront parents et amis au



Funérarium Marcel Dion
1140, de l'Église
Normandin

Les heures d'accueil sont le mardi 27 avril 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le mercredi 28 avril 2010, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles de M. Claude Lévesque seront célébrées le mercredi 28 avril 2010 à l'église St-Cyrille de Normandin à 10 h 30. Outre sa conjointe Mme Diane Dubé, M. Claude Lévesque laisse dans le deuil sa fille Cathy (Maxime Blackburn); ses frères et sœurs : Gilberte (Maurice Fortier), Gilles (Johanne St-Onge), Yves, feu Gabriel, Michel, Denis, feu Benoît, Marie-Paule (Michel Persoons), Adrien, Louise (Ghislain St-Gelais), Lucie (ex-conjoint Christian Fournier), Ghyslaine (Gérald Claveau); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Dubé : feu Huguette, Francine (Michel Bouchard), Michel (Céline Boulay), Jocelyn (Manon Noël), Jean (Johanne Bouchard), Huguette (Armand Girard), Micheline (Florent Bouchard). M. Claude Lévesque laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines, parents et amis. Pour vos marques de sympathie, veuillez compenser les fleurs par des dons pour la Société canadienne du cancer, 5151, boul. de l'Assomption, Montréal (Québec) H1T 4A9. Pour informations 418-274-2936, télécopieur 418-274-4023, et courriel : marcelcion@bellnet.ca. **Direction funéraire : Maison Funéraire Marcel Dion de Normandin.** (Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec).

Léon Potvin, époux de dame Suzanne Gauthier, demeurant à La Baie. La famille accueillera parents et amis à la Résidence funéraire



Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin coin des Champs-Élysées
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont le mercredi 28 avril 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jeudi le salon ouvrira à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le jeudi 29 avril 2010 à 11 h à l'église Christ-Roi. Les cendres seront déposées au columbarium Gravel & Fils. Il était le fils de feu M. Alphonse Potvin et de feu dame Jeanne Tremblay. Il fut à l'emploi de la polyvalente de La Baie pendant plusieurs années. Il laisse dans le deuil outre son épouse dame Suzanne Gauthier; ses enfants : Denis Potvin (Gaylene Crush), François (Nadine Girard), Martin (Isabelle Tremblay); ses petits-enfants : Marc-Antoine, Marianne, Gabrielle, Sacha, Lysiane, Sarah, Nicolas; ses frères et sœurs : Fernand Potvin (Judith Lavoie), Rachelle, feu Roch (Marie Morin), feu Clément, Suzanne, Marthe, Normand; ses beaux-frères et belles-sœurs : Claudette Gauthier (1res noces feu Marcel Gobeil, 2es noces Jules Harvey), feu Richard (Denise Brisson), Denise (Raymond Fortin), feu Roger, André (Ghyslaine St-Germain), Louise (Rodrigue Girard). Il laisse également dans le deuil ses nombreux neveux et nièces, parents et amis. Remerciements spéciaux à l'équipe de médecins dont le Dr. Ciza et à tout le personnel de l'unité coronarienne du Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi. Pour ceux et celles qui le désirent une personne bénévole de la Fondation des maladies du cœur sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre hommage à M. Potvin et signer le livre d'invités visitez notre site www.honneur-memoires.com Pour information : 418-543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieurs : 418-543-7241, courriel : info@graveletfils.com, www.graveletfils.com **Direction funéraire : Résidences funéraires Gravel & Fils.**

de 19 h à 22 h, et le jeudi 29 avril 2010, jour des funérailles, à compter de 9 h. Les funérailles de M. Roger Trudel seront célébrées le jeudi 29 avril 2010 à 10 h 30 à l'église Sainte-Thérèse d'Avila, secteur Dolbeau. Après la cérémonie religieuse le corps de M. Roger Trudel sera confié au crématorium Hébert et fils de Roberval et les cendres seront déposées ultérieurement au cimetière paroissial. Il était le fils de feu M. Paul Trudel et de feu Mme Gilberte Bergeron. Il laisse dans le deuil ses filles : Marie-Claude (Sébastien Maltais) et Cyndie (Marc St-Jean); ses petits-enfants : Ryan Maltais, Danika Maltais et Justin St-Jean; ses frères et ses sœurs : Cécile (Pierre Lessard), Hélène, Monique (Serge Villeneuve), feu Jacques et feu Lise; ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Bernier : Marie-Marthe (Louis-Henri Lavoie), feu Aurélien (feu Ginette Gagné), feu Germain (feu Colette Perron), feu Henriette (Ghislain Larouche), Bertrand (Louise Perron), Colombe (Maurice Ménard, ex-conjoint), Suzanne (Jean-Yves Gagnon), Ginette (Réjean Duchesneau), feu Claire-Hélène (Claude Gaudreault), Marlène (Dany Bluteau) et Lise (Christian Thibault); ses oncles et tantes, ses cousins et cousines ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à l'Association québécoise de la fibrose kystique, 2750, chemin Sainte-Foy, suite 227, Sainte-Foy, Qc, G1V 1V6. Pour informations : téléphone bureau 418-2761411, salon funéraire 418-276-8026, télécopieur 418-276-2057, courriel : info@hebertetfils.com et site Internet : www.hebertetfils.com **Direction funéraire : Maison funéraire Hébert et fils, Dolbeau-Mistassini.** (Entreprise membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

PRIÈRE



PRIÈRE INFALLIBLE À LA VIERGE
Fleur toute belle du Mont Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, mère bénie du Fils de Dieu, assistez-moi dans mes besoins. O étoile de mer, aidez-moi et montrez-moi ici même, que vous êtes ma mère, O Sainte-Marie, mère de Dieu, reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du cœur de m'appuyer dans cette demande. (Formuler ici votre demande). Personne ne peut résister à votre puissance. O Marie conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous (3 fois). Sainte-Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faire cette prière 3 jours de suite et vous devez ensuite la publier, la faveur sera accordée. Signé: J.D.C.



TRUDEL (M. Roger)
Le 26 avril 2010 est décédé à la Maison Colombe-Veilleux de Dolbeau-Mistassini, à l'âge de 59 ans et 9 mois, M. Roger Trudel, époux de feu Mme Jacqueline Bernier, demeurant à Dolbeau-Mistassini. Les membres de la famille recevront les parents et amis au



Funérarium Hébert et fils
1702 rue des Pins
Dolbeau-Mistassini

le mardi 27 avril 2010 de 19 h à 22 h, le mercredi 28 avril 2010 de 14 h à 17 h et



POTVIN (M. Léon)
Est décédé entouré de l'amour des siens, le 25 avril 2010, à l'âge de 69 ans et 2 mois, M.

Avec profonde sympathie nous offrons nos condoléances aux familles éprouvées

Le PROGRES dimanche **Le Quotidien**

Depuis 4 générations

Gravel & Fils
Résidences funéraires

chaque vie est unique, nos services le sont aussi

ateliers de scrapbooking

Betsy Gravel des Résidences funéraires Gravel & Fils, en collaboration avec Nathalie Simard, psychologue, offre à sa clientèle des ateliers de scrapbooking.

L'art devient ici un moyen de s'extérioriser et de s'exprimer, aidant ainsi les personnes endeuillées à franchir cette difficile épreuve en traversant chacune des étapes de deuil.

SCRAP BOOK

304, rue Racine Est, Chicoutimi . info@graveletfils.com . www.graveletfils.com . 418 543 0755 Dignité

Granit Moreau
Les spécialistes du granit depuis 1953

Monuments

595, rue Brassard
Chicoutimi (Québec)
G7J 1J9

Tél.: 418-543-1747
Sans frais: 1-800-268-1747
Télé.: 418-543-8790
www.granitmoreau.com

Le témoin de votre famille
Un monument funéraire reflète avant tout l'hommage auquel un être cher est en droit de s'attendre. Il souligne son passage sur terre en immortalisant son nom et celui de sa famille.

martinfortin@granitmoreau.com

Dépenses de voyage de Jean Charest

Hausse de 80 pour cent en un an

DENIS LESSARD

La Presse

QUÉBEC - C'était une impression. C'est désormais un fait, le premier ministre Jean Charest a beaucoup plus voyagé à l'étranger au cours des derniers mois. En fait, ses dépenses de voyage du conseil exécutif ont presque doublé entre 2008 et 2009.

C'est ce qu'a fait valoir hier Gérard Deltell, le chef de l'ADQ, au terme de longs échanges entre M. Charest et Pauline Marois, une joute qui avait l'allure d'une compilation des temps forts des périodes des questions des dernières semaines.

Les dépenses de voyage de M. Charest et son équipe sont passées de 223 000 \$ à 397 000 \$ en un an, une augmentation de 80 %, a relevé l'adéquiste.

M. Charest était à Biloxi, au Mississippi, il y a deux semai-

nes, il sera à Chicago la semaine prochaine. Ses nombreux voyages à l'étranger de 2009-2010, en Inde notamment, supposaient aussi bien des visites préparatoires pour ses conseillers.

Durant l'étude des crédits du conseil exécutif, M. Deltell a aussi relevé que pour les voyages à l'intérieur du Québec, le premier ministre utilisait même le Challenger du gouvernement, un appareil qui, compte tenu des distances limitées, n'avait même pas le temps d'atteindre son rythme de croisière.

« Quand on prend le Challenger ou des vols commerciaux, on calcule, on examine les scénarios pour prendre ce qui coûte le moins cher. On fait le meilleur choix possible. Je vous garantis que ce n'est pas des voyages de tourisme », a répliqué M. Charest. « On travaille très fort, mais ces voyages sont exigeants. On n'essaiera pas de faire croire qu'on peut être pre-

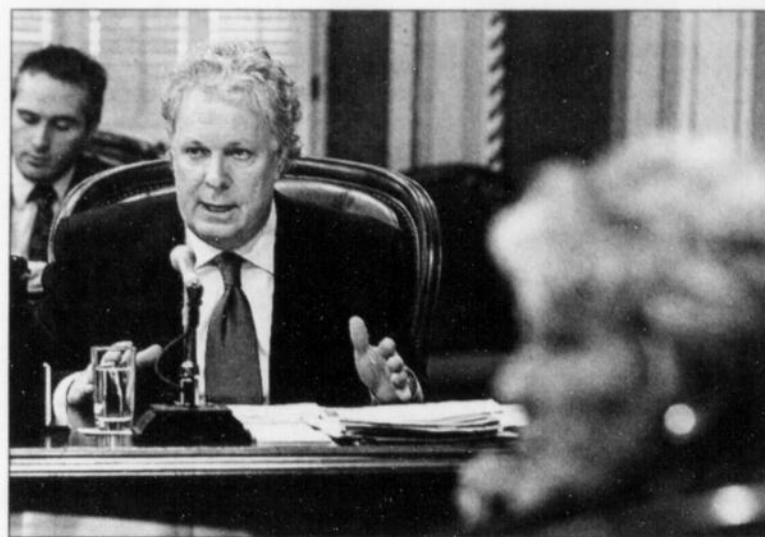
mier ministre du Québec sans prendre les moyens de faire son travail », a dit M. Charest.

Pour les parcours Québec-Montréal, « je le fais chaque semaine, et la denrée la plus rare pour un premier ministre, c'est le temps. Vous verrez aussi qu'il y a moins de voyages en Challenger... on utilise un avion d'un autre type, cela fait partie des économies », a expliqué M. Charest.

Tandis que Québec impose le remplacement d'un poste sur deux seulement, pour les fonctionnaires, le nombre des hauts fonctionnaires, nommés par le Conseil des ministres, a augmenté. Entre 2008 et 2009, on est passé de 713 à 728, a relevé l'adéquiste. Mais en 2003, on en retrouvait 747, a précisé M. Charest. Le remplacement d'un fonctionnaire sur deux a depuis 2003 permis 1 milliard \$ d'économie, une réduction de 4500 postes, soit 6 % de la fonction publique, a fait valoir M. Charest. Cette directive sera étendue aux réseaux de la santé et de l'éducation, mais il n'y aura pas « d'application bêta », pas question de réduire le nombre de professeurs ou d'infirmières, assure-t-il.

Tant M^{me} Marois que M. Deltell s'en sont pris à la légitimité du premier ministre Charest, devant la montée de l'insatisfaction dans les sondages. Il ne reste que 21 % des Québécois qui font confiance à Jean Charest, Richard Nixon, forcé de démissionner de la présidence des États-Unis en 1972, avait lui toujours l'appui de 23 % de la population, a relevé M^{me} Marois.

Le ton a monté quand elle est revenue sur la « rallonge » de



Le premier ministre Jean Charest a donné des explications sur ses dépenses, hier, durant l'étude des crédits du conseil exécutif.

(Photo PC)

75 000 \$ par année que fournit le PLQ à M. Charest en sus de son salaire. Depuis 10 ans, on est presque à 1 million \$, a-t-elle soutenu.

Jamais un élu péquiste n'a, dans le passé, bénéficié de fonds de son parti, a-t-elle insisté. Ministre, mais non élu, Richard Legendre recevait un salaire du PQ, « et il était membre du gouvernement », a insisté M. Charest.

Ce dernier n'a pas manqué de rappeler à M^{me} Marois qu'elle faisait partie du gouvernement Bouchard quand son époux, Claude Blanchet, avait bénéficié d'une pension à vie de 85 000 \$, par année, pour cinq ans de service à la tête de la SGF, « où il avait perdu 700 millions \$ », a-t-il relevé.

Le gouvernement devrait poser 10 gestes pour rétablir la confiance des citoyens. Notamment, il devrait accepter une commission d'enquête sur la

construction, nommer un commissaire à l'éthique indépendant, recevoir la démission du ministre de la Famille, Tony Tomassi, et demander au vérificateur général de faire enquête sur l'attribution des permis de garderies privées.

« Si M. Charest veut redonner de la crédibilité à sa fonction, il a la responsabilité d'agir », a soutenu la chef péquiste.

Pour Gérard Deltell, « il y a un affreux bris de confiance au Québec actuellement et M. Charest en est le principal artisan. Il a dit des choses et fait le contraire. C'est à lui de se ressaisir... »

« Quand 50 000 personnes manifestaient devant le parlement, on entendait des choses graves, les gens scandaient: "Menteur, menteur!" C'est l'ensemble du gouvernement qui souffre de ce bris de confiance », a résumé l'adéquiste. □



La chef du PQ, Pauline Marois, a indiqué que le premier ministre doit agir s'il veut redonner de la crédibilité à sa fonction.

(Photo PC)

Les problèmes se répercutent sur la scène fédérale

LA PRESSE

OTTAWA - Les problèmes des libéraux de Jean Charest au Québec commencent à créer des ennuis aux libéraux de Michael Ignatieff sur la scène fédérale.

Des sources libérales fédérales ont confié à La Presse au cours des derniers jours qu'ils commencent à se faire sermonner au Québec à cause des allégations de corruption et d'ingérence politique dans les nominations des juges, qui secouent le gouvernement Charest depuis quelques semaines.

Alors qu'ils croyaient s'être enfin remis du scandale des commandites qui a entraîné leur chute au Québec et permis aux conservateurs de Stephen Harper de prendre le pouvoir en 2006, les libé-

raux de Michael Ignatieff doivent maintenant expliquer à qui veut bien l'entendre qu'ils n'ont rien à voir avec ce qui se passe sur la scène politique provinciale.

« Les problèmes de Jean Charest commencent à nous affecter. On le voit bien sur le terrain. Cela nuit à la marque de commerce du Parti libéral. C'est dommage, car on avait remonté la pente après la difficile période du scandale des commandites », a confié une source libérale à Ottawa.

« Les gens ne font pas nécessairement la distinction entre les libéraux fédéraux et les libéraux provinciaux (...) Dans certains événements, il y en a qui te reprochent presque de travailler pour le parti! C'est un peu déprimant », a ajouté une source libérale à Montréal.

Sondages défavorables

Il y a deux semaines, un sondage publié dans le quotidien Le Devoir et réalisé par Léger Marketing révélait que le gouvernement Charest avait fracassé un record d'impopularité au Québec, le taux d'insatisfaction des Québécois atteignant 77 %.

Il s'agissait d'une hausse de 15 points de pourcentage du taux d'insatisfaction en deux mois, conséquence directe d'un budget impopulaire et des allégations de corruption dans l'industrie de la construction.

Selon ce même sondage, les libéraux de Jean Charest seraient renvoyés au purgatoire de l'opposition à l'Assemblée nationale si des élections avaient lieu aujourd'hui.

Dans les intentions de vote, le Parti libéral du Québec ne recueille plus que 30 % contre

40 % au Parti québécois, 10 % à l'ADQ, 9 % à Québec Solidaire et 8 % au Parti vert

Sur la scène fédérale, les libéraux de Michael Ignatieff ont aussi vu leurs appuis dégringoler au Québec au cours des deux derniers mois, toujours

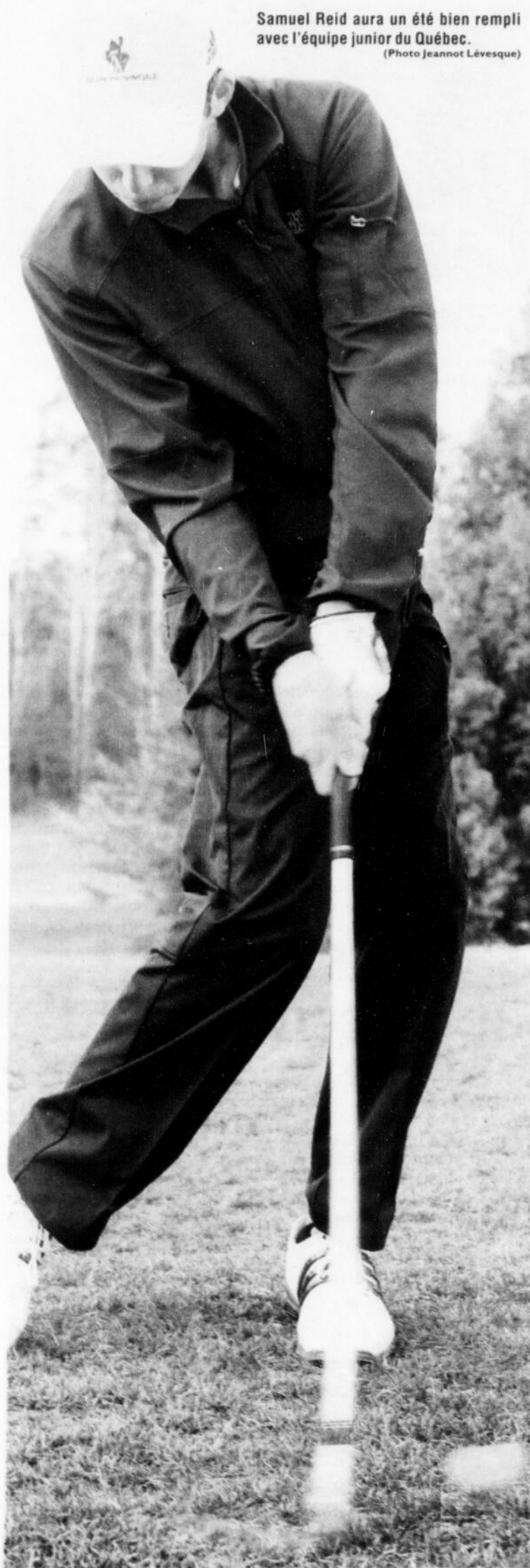
selon le même sondage. Le Parti libéral du Canada n'obtient plus que 21 % des intentions de vote, une chute de quatre points en un mois, et de six points depuis le début de l'année. Le Bloc québécois se maintient en tête avec 38 % alors que le Parti conservateur et le NPD obtiennent tous les deux 17 %.

Depuis qu'il est à la tête du Parti libéral du Canada, Michael Ignatieff a tenté de soigner ses relations avec les libéraux de Jean Charest afin d'accélérer la reconstruction de son parti au Québec et compter sur la puissante machine électorale des libéraux provinciaux durant la prochaine campagne. M. Ignatieff a même embauché un ancien ministre du gouvernement Charest, Jean-Marc Fournier, comme son principal conseiller pour le Québec. □

« Les gens ne font pas nécessairement la distinction entre les libéraux fédéraux et les libéraux provinciaux. Dans certains événements, il y en a qui te reprochent presque de travailler pour le parti! C'est un peu déprimant. »

Un militant libéral

SPORTS



Samuel Reid aura un été bien rempli avec l'équipe junior du Québec.
(Photo Jeannot Lévesque)

Membre de l'équipe provinciale junior de golf

Une saison chargée attend Samuel Reid



Serge
Émond

semond@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Golf Québec a passablement modifié l'encadrement de son équipe provinciale junior en 2010 et le Jonquérois Samuel Reid est placé aux premières loges pour apprécier les améliorations apportées.

En sa qualité de membre de l'équipe junior du Québec, le Jonquérois de 15 ans possède déjà une bonne longueur d'avance sur l'ensemble des golfeurs et sa saison estivale 2010 s'annonce particulièrement intéressante.

Il vient notamment de terminer un camp de perfectionnement d'une durée de cinq jours dans l'état de New York. L'événement présenté au Club de golf Shenendoah a pris fin avec la présentation du premier tournoi du circuit québécois Matiss. Reid a terminé la Classique Golf Québec au deuxième rang de la catégorie 14-15 ans avec des rondes de 79 et 83.

Notons que Pierre-Alexandre Bédard, un jeune golfeur de Chibougamau, a également très bien fait à cette occasion. Des rondes de 78-76 lui ont procuré la première place dans la même catégorie. Bédard fait partie de l'équipe provinciale de développement.

« Cette année, l'équipe junior du Québec peut compter sur de nouveaux entraîneurs (dirigés par Patrick Rhéaume) et le programme a complètement changé, raconte Samuel Reid. Au cours des derniers mois, j'ai eu la chance de participer à plusieurs séances de perfectionnement très intéressantes. Il a été question de sujets comme la stratégie, la préparation mentale et la nutrition. Il a aussi été question des règlements avec Jacques Nols, un des meilleurs arbitres au monde. Nous avons également bénéficié d'évaluations techniques et physiques.

« Au cours des prochains mois, les entraîneurs de l'équipe nous suivront attentivement pendant les tournois. Ils resteront aussi en contact avec nos entraîneurs réguliers. »

Après avoir bénéficié d'une période hivernale bien remplie, Samuel Reid, qui travaille sous la direction du professionnel André Nols au Club de golf Saguenay Arvida de Jonquière, se prépare maintenant à attaquer un long calendrier de tournois.

La première étape de sa saison estivale se déroulera les 8 et 9 mai. En compagnie des autres joueurs de l'équipe du Québec, il se lancera à la découverte du Club de golf Lorette. Ce dernier sera l'hôte du Championnat provincial junior, en juillet, et les entraîneurs de la formation québécoise veulent permettre à leurs golfeurs de connaître parfaitement le parcours. Le groupe sera accompagné de Michel Genois, l'ancien cadid du golfeur professionnel Briny Baird. Celui qui a secondé Keven Fortin-Simard à quelques occasions en 2009 est également à la tête du circuit Matiss.

« Les 22 et 23 mai, je participerai à un tournoi du circuit provincial junior à Asbestos, poursuit Samuel Reid. Une semaine plus tard, il est possible que je participe à une étape du circuit canadien junior en Ontario. J'ai fait une demande et je suis en attente d'une réponse. Après, ça déboulera assez vite. Un autre tournoi provincial aura lieu à Bellechasse en juin. Il y aura ensuite un tournoi canadien à Val-des-Lacs. Ma présence est assurée, tout comme celle à un autre tournoi du circuit national qui se déroulera à Bouctouche (Nouveau-Brunswick), les 28 et 29 juin. Je prévois également participer à quelques tournois du circuit régional lorsque cela sera possible. En chemin, j'espère évidemment me qualifier pour le championnat canadien junior. »

Samuel Reid nourrit également un autre objectif. À plus long terme, celui-là. Dans quelques années, il souhaite faire partie des rares Québécois capables de gagner leur vie grâce au golf. □

EN BREF

FORTIN-SIMARD RATE SA QUALIFICATION

CHICOUTIMI - Pour une seconde semaine consécutive, Keven Fortin-Simard n'a pas été en mesure de profiter de la qualification du lundi pour confirmer sa participation à un tournoi du circuit Nationwide, hier, en Georgie. Fortin-Simard a présenté un pointage plus intéressant que la semaine précédente, mais il ne pourra participer à la Classique Stadion Athens, du 29 avril au 2 mai. Lundi, il a terminé sa journée de travail au Club de golf Achasta de Dahlonge en remettant une carte de 70, deux coups sous la normale, ce qui lui a procuré une 28^e position. Plus de 150 joueurs ont tenté leur chance, mais seulement sept places étaient disponibles au tableau principal du tournoi Nationwide. Un autre tournoi de qualification disputé au Club de golf Chicopee Woods de Gainesville offrait également sept laissez-passer. Aux deux endroits, tous ceux qui ont présenté un pointage supérieur à 67 ont été éliminés. Le golfeur roborvalois a connu une ronde en dents de scie. Il a réussi six oiselets, mais a commis un double bogey et deux bogeys.

SAGUENAY SUPER CASHPIEL

Yannick Gaudreault, de Chicoutimi, a marqué trois points au cinquième bout et en a volé deux autres au 6^e, en route vers un triomphe de 7-5 devant Larry Mullen (Kénogami), lundi, en lever de rideau de l'édition 2010 du Saguenay Super Cashspiel, sur les glaces du club de curling Kénogami. Georges Gagnon, du club Riverbend d'Alma, a eu la vie relativement facile, en s'imposant 7-3 face à Éline Roy (Kénogami), alors que Nathalie Gagnon, également du club Riverbend, triomphait de Jacques Taillon (Saint-Félicien), par la marque de 8-5. Une troisième équipe almatoise, celle du capitaine Ghislain Thivierge, a eu des sueurs froides, avant de vaincre la formation dirigée par André Brassard (Kénogami), 6-5. Ce soir, des rencontres seront présentées à 19h et 21h. Cette 39^e édition du Saguenay Super Cashspiel offre une bourse totale de 10 000 \$ et regroupe 64 équipes, dont 32 de l'extérieur de la région. Elle prendra fin dimanche avec les finales prévues pour 14h. L'équipe championne méritera alors la bourse principale de 2000 \$.

Grand Défi Pierre Lavoie

Des CPE emboîtent le pas

SERGE ÉMOND

semond@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Il n'est jamais trop tôt pour favoriser les bonnes habitudes de vie. Les centres de la petite enfance du Saguenay-Lac-Saint-Jean le savent déjà très bien et 14 d'entre eux pousseront leurs démarches un peu plus loin, du 3 au 28 mai, en participant à l'édition 2010 du Grand Défi Pierre Lavoie.

Réservé aux étudiants des écoles primaires en 2009, le Grand Défi Pierre Lavoie s'ouvre pour la première fois aux enfants encore plus jeunes grâce à une initiative des CPE Les Petits Cailloux de Chicoutimi, La Cajolerie de Chicoutimi et La Souris Verte de Jonquière.

« Plus de la moitié des CPE de la région ont répondu à l'appel, explique Louise Tremblay, du CPE La Souris Verte. Tout s'est fait très vite. Nous en avons parlé à M. Lavoie pour la première fois lors d'un colloque, en octobre. Il nous est revenu avec une réponse en janvier. Je suis convaincue que les CPE qui n'ont pu adhérer au projet cette année ont pris cette décision uniquement par manque de temps.

« Encouragés par nos conseils d'administration respectifs et poussés par nos équipes de travail, nous sommes passés à l'action pour faire partie de ceux qui se lèvent et bougent. Le Grand Défi Pierre Lavoie vient vraiment rejoindre nos valeurs. »

Ambassadeur pour le Grand Défi Pierre Lavoie dans les CPE, le planchiste jonquérois François Boivin rappelle de son côté qu'il est important d'apprendre l'importance de l'activité physique aux enfants en bas âge et que les parents ont un rôle majeur à jouer en ce sens.

La portion du Grand Défi Pierre Lavoie réservée aux CPE se déroulera sous la même formule que celle associée aux écoles primaires. Entre le 3 et le 28 mai, les parents et les

membres du personnel des CPE seront invités à bouger, avec les enfants, afin d'amasser des cubes d'énergie. Chaque activité de 15 minutes procurera un cube énergie au CPE concerné. Chaque enfant recevra un carnet de participation qui permettra de suivre sa participation à l'activité et un classement des CPE, avant tout symbolique, sera effectué au début de chaque semaine.

À l'image de ce qui se passera au Stade olympique de Montréal pour les participants d'âge scolaire, un grand rassemblement viendra couronner le Grand Défi Pierre Lavoie pour les 14 CPE du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Il se déroulera au Palais des Sports de Jonquière, le 4 juin. Des jeux gonflables, des spectacles et des ateliers animés par des athlètes ou des associations sportives seront offerts aux participants. De plus, un tirage au sort effectué par Pierre Lavoie permettra d'attribuer un vélo à un enfant, à des parents et à une éducatrice. Le CPE ayant accumulé le plus de cubes énergie recevra pour sa part une bannière honorifique. □



Nouveauté cette année, 14 CPE de la région participeront à la prochaine édition du Grand Défi Pierre Lavoie. L'athlète olympique et ambassadeur de l'événement, François Boivin, pose en compagnie de responsables de CPE qui ont décidé d'embarquer dans cette initiative, soit Louise Tremblay, Stéphane Claveau, Karine Duperré, Lise Bergeron, Diane Duperré et Sarah Pearson.

(Photo Jeannot Lévesque)

Grand Prix provincial de cyclisme

Un incident sème l'émoi à Sainte-Martine

SERGE ÉMOND

semond@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Première épreuve de la saison 2010 au Québec, le Grand Prix de Sainte-Martine a rappelé, dimanche, que le cyclisme sur route n'est pas sans risque, même pour les spectateurs.

Un incident survenu pendant les derniers moments de l'épreuve junior masculine a causé tout un émoi. Pendant le sprint final, un cycliste perdu le contrôle de son vélo pendant une fraction de seconde et a heurté un spectateur qui se trouvait à proximité de la route. Le spectateur a chuté et sa tête a heurté le sol. En voyant le sang au sol, plusieurs personnes sur place ont cru que l'homme avait subi une fracture du crâne.

Transporté à l'hôpital, il s'en est finalement pas trop mal tiré. Selon le site spécialisé Véloptimum, il a subi une commotion cérébrale et deux dents cassées.

Régionaux

Ceci étant dit, plusieurs cyclistes du Saguenay-Lac-Saint-Jean ont participé à cette première compétition du circuit provincial. Native de Chicoutimi, Élisabeth Albert (Rocky Mountain CTBC Eood) a signé

le meilleur résultat en terminant deuxième au classement junior féminin. Le Chicoutimien Charles Munger (Ryno Performance) a pris la troisième position dans la division maître B et l'Almatois Elliott Doyle a inscrit son nom au cinquième rang du classement cadet masculin.

Avec une dixième place en classe junior, Jordan Brochu a obtenu le meilleur résultat de l'équipe régionale Nippour/Devinci, tout juste devant son coéquipier Charles Matte. □

Autres résultats

Minime féminin	
Janie Roussel (Proco Alma)	8 ^e
Marie-Pier Simard (Proco)	10 ^e
Minime masculin	
Jacob Bellemare (Proco)	28 ^e
Junior féminin	
Josiane Boily (Atrium CC2R)	13 ^e
Josianne Bonneau (Atrium CC2R)	14 ^e
Junior masculin	
Jérémie Lavoie-Doyon (Devinci)	16 ^e
Simon-Pierre Maltais (Devinci)	20 ^e
Jacob Bouchard (Devinci)	23 ^e
Alexandre Tremblay (Devinci)	27 ^e
Senior féminin	
Geneviève Bourgeois (Rocky Mountain)	7 ^e
Évelyne Gagnon (Rocky Mountain)	26 ^e
Senior masculin	
Éric Boily (Spidertech)	15 ^e
Pierre-Olivier Boily (VC Régis)	20 ^e



Originaire de Chicoutimi, Élisabeth Albert a pris le deuxième rang dans la catégorie junior.

(Archives)

CPE inscrits

- Petits Trésors de Chambord
- De La Sagamie de Jonquière
- La Bambinerie d'Alma
- Cache-Cache de Chicoutimi
- Cajolerie de Chicoutimi
- Planète à Mars de Laterrière
- Jardin de la rivière de Chicoutimi
- Jardin de Robi de Roberval
- Jardin Ensanté de Jonquière
- Souris Verte de Jonquière
- Petits Cailloux de Chicoutimi
- Petits Poussins de Jonquière
- Picassos de l'Île d'Alma
- Mini-Monde de La Baie



LIGUE NATIONALE DE HOCKEY
STATISTIQUES
LA PRESSE CANADIENNE



Les matchs d'hier non compris

BOSTON

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Bergeron	5	2	2	4	1	2
Recchi	5	2	1	3	-1	2
Chara	5	2	1	3	-1	23
Ryder	5	2	1	3	-1	2
Boychuk	5	1	2	3	-1	2
Wideman	5	1	2	3	0	4
Satan	5	1	2	3	0	14
Hunwick	5	0	3	3	-1	0
Krejci	5	1	1	2	0	2
Wheeler	5	0	2	2	-3	0
Sobotka	5	0	2	2	-3	0
Ference	5	0	1	1	-3	14
Paille	5	0	1	1	-2	0
Sturm	5	0	0	0	0	4
Begin	5	0	0	0	0	2
McQuaid	5	0	0	0	0	2
Thorton	5	0	0	0	0	2
Lucic	5	0	0	0	0	-13
Rask	5	0	1	1	0	0

BUFFALO

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Ennis	5	1	3	4	0	0
Pominville	5	2	1	3	-1	2
Grier	5	2	0	2	1	2
Kennedy	5	1	1	2	1	4
Vanek	2	1	1	2	2	2
Roy	5	0	2	2	3	4
Talinder	5	0	2	2	3	0
Torres	4	0	2	2	1	12
McCormick	2	0	2	2	1	14
Myers	5	1	0	1	1	4
Rivet	5	1	0	1	1	11
Montador	5	1	0	1	2	2
Mair	5	1	0	1	1	0
Ellis	3	1	0	1	1	0
Connolly	5	0	1	1	-1	0
Gaustad	5	0	1	1	0	8
Kaletka	5	0	1	1	0	22
Gerbe	1	0	1	1	0	0
Sekera	5	0	0	0	0	1
Lydman	5	0	0	0	0	6
Stafford	3	0	0	0	0	0
Miller	5	0	0	0	0	2

CHICAGO

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Kane	5	3	3	6	-1	2
Toews	5	1	4	5	0	0
Sharp	5	2	2	4	1	8
Hossa	5	1	3	4	1	7
Hjalmarsson	5	1	2	3	6	2
Sopel	5	0	3	3	3	0
Koepcke	5	2	0	2	0	4
Bolland	5	1	1	2	-1	6
Seabrook	5	0	2	2	-2	2
Versteeg	5	0	2	2	-2	4
Ladd	5	1	0	1	-3	4
Bickell	2	0	1	1	3	0
Madden	5	0	0	0	-3	0
Byfuglien	5	0	0	0	-3	0
Keith	5	0	0	0	-5	4
Brouwer	5	0	0	0	-3	4

Hendry	3	0	0	0	-3	0
Fraser	3	0	0	0	0	0
Eager	3	0	0	0	0	4
Campbell	2	0	0	0	1	0
Bursh	2	0	0	0	-1	0
Niemi	5	0	0	0	0	0

COLORADO

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Stastny	6	1	4	5	-2	4
Yip	6	2	2	4	-3	6
Stewart	6	3	0	3	-1	4
Duchene	6	0	3	3	-2	0
Cumiskey	6	1	1	2	-7	2
Liles	6	1	1	2	-2	4
Galardi	6	0	2	2	-1	6
O'Reilly	6	1	0	1	0	2
Hejduk	3	1	0	1	0	0
Swatos	3	1	0	1	-1	2
Footie	6	0	1	1	-4	10
Wilson	4	0	1	1	-1	0
McLeod	6	0	0	0	-2	5
Yelle	6	0	0	0	-1	2
Tucker	6	0	0	0	-1	2
Hannan	6	0	0	0	3	4
Hendricks	6	0	0	0	-2	0
Quincey	6	0	0	0	2	8
Porter	4	0	0	0	-2	0
Stoa	1	0	0	0	0	2
Salei	1	0	0	0	0	0
Durno	1	0	0	0	0	0
Clark	1	0	0	0	0	0
Anderson	6	0	1	1	0	0
Budaj	1	0	0	0	0	0

DETROIT

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Zetterberg	6	6	2	8	3	6
Datsyuk	6	3	3	6	2	6
Franzen	6	1	5	6	4	8
Filppula	6	3	2	5	3	0
Stuart	6	1	4	5	4	2
Kronwall	6	0	5	5	0	4
Holmstrom	6	2	2	4	3	4
Bertuzzi	6	0	4	4	1	2
Lidstrom	6	1	2	3	0	0
Rafalski	6	0	2	2	2	0
Helm	6	1	0	1	-3	2
Miller	6	1	0	1	0	2
Abdelkader	5	1	0	1	1	23
Ericsson	6	0	1	1	2	2
Enns	6	0	1	1	2	2
Eaves	6	0	0	0	-2	0
Lilja	6	0	0	0	0	10
Cleary	6	0	0	0	0	2
Draper	6	0	0	0	0	4
Williams	1	0	0	0	0	0
Howard	6	0	0	0	0	0

LOS ANGELES

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Doughty	6	3	4	7	-5	4
Johnson	6	0	7	7	-5	6
Handzus	6	3	2	5	-5	4
Kapitar	6	2	3	5	-1	2
Brown	6	1	4	5	-7	6
Modin	6	3	1	4	-3	2

Frolov	6	1	3	4	-5	0
Simmonds	6	2	1	3	1	9
Smyth	6	1	1	2	0	6
Richardson	6	1	1	2	-7	2
Stoll	6	1	0	1	-4	4
O'Donnell	6	0	1	1	-2	4
Greene	6	0	1	1	-4	0
Williams	3	0	1	1	0	2
Halpern	6	0	0	0	-1	4
Scuderi	6	0	0	0	-4	6
Jones	4	0	0	0	-2	2
Parse	4	0	0	0	-1	0
Clune	4	0	0	0	-2	5
Harrold	2	0	0	0	0	0
Ivanans	1	0	0	0	0	0
Quick	6	0	0	0	0	0
Enberg	1	0	0	0	0	0

MONTREAL

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Gamallieri	5	3	4	7	-5	2
Plekanc	5	3	2	5	-4	10
A.Kostitsyn	5	2	2	5	-3	6
Gonia	5	2	2	4	-2	2
Gomez	5	1	2	3	-15	5
Hamrik	5	0	3	3	-5	0
Markov	5	0	3	3	-3	0
Spacok	3	0	2	2	-2	0
Moore	5	1	0	1	-1	0
Moen	5	1	0	1	0	2
Bergeron	5	0	1	1	-8	2
Pouliot	5	0	1	1	-2	6
Metropolit	3	0	1	1	-1	0
Gill	5	0	0	0	1	4
Pyatt	5	0	0	0	-3	0
Lapierre	5	0	0	0	-3	2
Gorges	5	0	0	0	-2	2
S.Kostitsyn	4	0	0	0	0	0
Datsyuk	3	0	0	0	-3	0
O'Byrne	2	0	0	0	1	2
Halak	4	0	0	0	0	0
Price	2	0	0	0	0	4

NASHVILLE

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Leywand	5	2	5	7	5	8
Erat	5	4	0	4	-1	4
Ward	5	2	2	4	2	2
Dumont	5	2	2	4	2	0
Sullivan	5	0	3	3	4	2
Klein	5	0	2	2	1	4
Grebeskov	1	0	2	2	1	0
Smithson	5	1	0	1	0	4
Weber	5	1	0	1	1	2
Hamhuis	5	0	1	1	-2	2
Goc	4	0	1	1	0	0
Franston	4	0	1	1	2	2
Spaling	5	0	0	0	-2	0
Wilson	5	0	0	0	-2	0
Suter	5	0	0	0	2	0
Tootoo	5	0	0	0	-1	2
Bouillon	5	0	0	0	-1	6
Armott	5	0	0	0	-2	0
Boyd	4	0	0	0	-1	0
Hornqvist	1	0	0	0	0	0
Rinne	5	0	0	0	0	0

NEW JERSEY

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Kovalchuk	5	2	4	6	0	6
Parise	5	1	3	4	0	0
Elias	5	0	4	4	-2	2
Roslton	5	2	1	3	-1	0
Zajac	5	1	1	2	1	2
Greene	5	1	1	2	0	6
White	5	1	0	1	-1	8
Zubrus	5	1	0	1	0	8
Langenbrunner	5	0	1	1	-1	4
Mottau	5	0	1	1	0	0
Letourneau-Lefkond	5	0	0	0	0	10
Clarkson	5	0	0	0	-1	22
Martin	5	0	0	0	-2	0
Salvador	5	0	0	0	1	6
Niedermayer	5	0	0	0	-1	6
McAmmond	5	0	0	0	-1	4
Skoula	4	0	0	0	-1	0
Pellegrini	3	0	0	0	0	2
Corrente	2	0	0	0	0	2
Fraser	1	0	0	0	-1	0
Brodeur	5	0	0	0	0	0

OTTAWA

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Cullen	6	3	5	8	-3	0
Alfredsson	6	2	6	8	-2	2
Spezza	6	1	6	7	-3	4
Karlsson	6	1	5	6	-4	4
Kelly	6	1	5	6	1	2
Fisher	6	2	3	5	-2	6
Neil	6	3	1	4	-1	20
Regin	6	3	1	4	-1	6
Ruutu	6	2	1	3	2	34
Campoli	6	0	2	2	1	4
Volchenkov	6	0	2	2	-2	4
Carkner	6	1	0	1	0	12
Foligno	6	0	1	1	-1	2
Winchester	6	0	0	0	-3	0
Smith	6	0	0	0	-4	5
Sutton	6	0	0	0	-2	8
Phillips	6	0	0	0	-2	4
Shannon	2	0	0	0	0	0
Donovan	2	0	0	0	-1	0
Cheechoo	1	0	0	0	0	0
Michalek	1	0	0	0	0	0
Elliott</						

Football collégial AA

Une fin de semaine, trois camps

SERGE ÉMOND

semond@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les trois équipes de football collégial AA du Saguenay-Lac-Saint-Jean tiendront simultanément leur camp printanier d'évaluation, en fin de semaine prochaine. Les Gaillards du Cégep de Jonquière, les Jeannois du Collège d'Alma et les Couguars du Cégep de Chicoutimi ont tous donné rendez-vous à leurs vétérans et aux étudiants de secondaire 5 qui feront le saut au collégial, l'automne prochain.

Les trois formations régionales ne présenteront pas leur camp ensemble par choix, mais plutôt par obligation. Elles ont choisi la même fin de semaine pour éviter les risques d'entrer en conflit avec le début des activités de la ligue de football de printemps.

Pour Mathieu Brassard, entraîneur des Jeannois, cette situation offre ses bons et ses mauvais côtés. Elle peut empêcher certains joueurs de tenter leur chance à deux ou même trois camps, mais elle peut aussi aider les équipes à mieux savoir sur quel pied danser. Il y a de fortes chances que le joueur qui se présente à une équipe, en fin de semaine, soit de retour pour son véritable camp en août.

Les entraîneurs des trois formations régionales n'ont pas l'intention de retrancher de candidats, dimanche. Tous les joueurs seront invités au camp d'entraînement dans quatre mois.

«Après la fin de semaine, nous donnerons à chaque joueur ses points forts et les aspects qu'il doit améliorer», explique l'entraîneur des Gaillards, Éric Paquet. Chaque joueur aura donc une bonne idée de ce qu'il devra faire pendant la période estivale pour améliorer ses chances.

Paquet anticipe la présence de 60 joueurs au terrain du Cégep de Jonquière, en fin de semaine. «Nous avons déjà 48 confirmations, mais une dizaine de vétérans n'ont pas encore confirmé leur présence», précise-t-il.

De son côté, le nouveau pilote des Couguars, Martin Gagnon, attend de 45 à 50 joueurs au terrain synthétique de l'Université du Québec à Chicoutimi. Pour lui, il s'agira d'un premier camp officiel depuis sa nomination.

Martin Gagnon n'accueillera pas que des joueurs, en fin de semaine. Il recevra aussi la visite de quelques invités spéciaux qui donneront un coup de main à son groupe d'entraîneurs, notamment Dominic Picard, des Argonauts de Toronto,

Jean-Philippe Abraham, un ancien des Eskimos d'Edmonton, et Jean Petit-Frère.

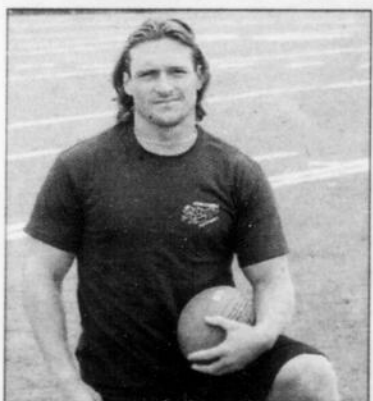
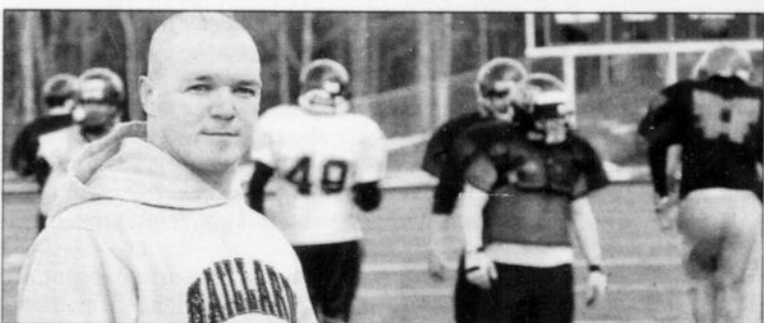
Les entraîneurs et joueurs des Jeannois pourront aussi profiter des conseils d'invités spéciaux. Mathieu Brassard note que des joueurs des Gaiters de l'Université Bishop's, des Carabins de l'Université de Montréal,

du Vert et Or de l'Université de Sherbrooke et du Rouge et Or de l'Université Laval passeront une bonne partie de la fin de semaine à Alma en qualité d'entraîneurs invités.

«Nous attendons environ 45 joueurs», souligne l'entraîneur des Jeannois. L'an dernier, nous avons terminé la saison avec

28 joueurs. Plusieurs vétérans seront de retour. Les autres joueurs présents au camp ont été recrutés dans la région, à Charlevoix, à La Malbaie, à Baie-Comeau et même à Montréal.

Le camp d'évaluation de l'équipe se déroulera sur le terrain des Lynx du Pavillon Wilbrod-Dufour. □



Les entraîneurs des trois formations collégiales de la région, Éric Paquet, des Gaillards, Mathieu Brassard, des Jeannois, ainsi que Martin Gagnon, des Couguars, tiendront tous leur camp d'évaluation au cours de la fin de semaine.

(Archives)

Le Club de motoneigistes du Saguenay
invite tous ses membres et amis à l'**ASSEMBLÉE GÉNÉRALE**

Endroit: Hôtel Holiday Inn, Jonquière
Date: Mardi le 27 avril 2010
Heure: 19 h 30

Bienvenue à tous!

Pour information: **418.592.7249**

ÉCONOMIES À DURÉE LIMITÉE!

réduction jusqu'à 5800\$ - ou - **C-48**

réduction jusqu'à 1500\$ - ou - **C-36**

réduction jusqu'à 4000\$ - ou - **C-42**

réduction jusqu'à 4000\$ - ou - **C-42**

réduction jusqu'à 5600\$ - ou - **C-48**

GRATUIT - Godet frontal
ou réduction d'un maximum de 3000\$ - ou - **C-60**

Tout l'équipement Bobcat est en promotion. Demandez-nous comment vous pouvez profiter de ces offres à durée limitée!

L'offre se termine le 30 avril 2010.

Concessionnaire Bobcat agréé

1000 Route 169
St. Bruno, Lac St. Jean
418-668-5254

DAVID KREJCI PERMET AUX BRUINS DE BOSTON DE TERMINER LE TRAVAIL FACE AUX SABRES DE BUFFALO

BOSTON - David Krejci a inscrit deux buts et ajouté une aide pour permettre aux Bruins de Boston de vaincre les Sabres de Buffalo 4-3, lundi soir, et ainsi d'accéder au deuxième tour des séries éliminatoires de l'Association Est.

Tuukka Rask a repoussé 27 tirs pour les Bruins, qui affronteront au prochain tour les Flyers de Philadelphie ou les Penguins de Pittsburgh.

Les Bruins ont remporté une deuxième série - et une première à domicile - depuis 1999.

Les Sabres, qui avaient raté les séries éliminatoires au cours des

deux saisons précédentes, n'ont pas atteint les demi-finales d'association depuis 2006 et 2007.

Mark Recchi a récolté un but et une passe, et Miroslav Satan a complété le score pour les Bruins.

Le joueur par excellence des Jeux olympiques de Vancouver, Ryan Miller, a effectué 28 arrêts pour les Sabres.

Patrick Kaleta et Nathan Gerbe ont riposté pour les visiteurs, et Thomas Vanek a réduit l'écart à 4-3 avec 1:13 à jouer, après que Miller eut été retiré au profit d'un sixième attaquant.

(Presse Canadienne)



David Krejci a inscrit deux buts dans la victoire des Bruins.

(Photo AP)

LES BLACKHAWKS AUSSI

Les Blackhawks ont encore une fois eu chaud, mais ils sont finalement parvenus à se débarrasser des Prédateurs de Nashville. Les Hawks ont su préserver une avance rapide de 3-1, en route vers un gain de 5-3 pour remporter la série en six rencontres. Les gros canons des Blackhawks ont frappé avec force dans ce gain acquis sur la route. Marian Hossa a obtenu trois passes, Jonathan Toews a marqué un but en plus d'amasser deux passes et Patrick Kane a inscrit un but pour les vainqueurs.

(Le Quotidien)



4

1

LE JEU DU MATCH

Gorges-Gill-Plekanec

On doit le donner à ces trois hommes qui n'ont pas permis un lancer au but lors des 75 secondes de l'avantage de deux hommes des Capitals en fin de première période.

LE HÉROS DU MATCH

Jaroslav Halak

Le gardien slovaque a été incroyable avec ses 53 arrêts pour voler un match pour la troisième fois depuis le début de cette série. Au cours des deux derniers matches, il a repoussé 90 des 92 lancers dirigés vers sa cage.

LE CHIFFRE DU MATCH

1 en 30

Lors de ce sixième match, l'attaque massive des Capitals a été blanchie en six essais portant son total pour la série à un but en 30 tentatives.

Un nom sur les lèvres dans les vestiaires

LA PRESSE

MONTRÉAL - Brian Gionta a joué pendant des années devant Martin Brodeur. Nul doute que la performance de Jaroslav Halak lui a rappelé le gardien québécois.

« C'est l'une des meilleures performances de gardien qu'il m'ait été donné de voir en carrière, a indiqué Gionta. De par la quantité de tirs, le nombre de chances de marquer de qualité.

« Nous voulions aller chercher l'avance tôt dans le match et nous avons été en mesure de marquer deux buts. Mais par la suite, il a carrément fermé la porte. »

« C'est l'une des meilleures prestations que j'aie vues durant les différentes étapes de ma carrière, il n'y a aucun doute là-dessus », a renchéri Jacques Martin.

Le gardien slovaque avait beau offrir LA performance des séries jusqu'ici, il tenait lui aussi à distribuer les fleurs après le match.

« Les gars ont bloqué tellement de lancers lors du cinq-contre-trois. Du côté gauche, Gill a fait un travail incroyable. Les Capitals étaient incapables de tirer et même de passer.

Il est vrai que Gill, avec cinq des 23 tirs bloqués de son équipe, a connu un autre fort match. Mais il y avait un tout petit bémol dans son appréciation générale de la soirée.

« Jaro ne devrait pas avoir à faire une cinquantaine d'arrêts, a reconnu Hal Gill. Nous devrions être meilleurs que cela devant lui.

« Mais les victoires en séries ne sont pas toujours un champ de roses. »

Les Capitals aussi

Ce n'est pas le scénario que Bruce Boudreau, l'entraîneur des Capitals de Washington, avait commandé à ses scribes qui semblent avoir repris les vieux textes des années précédentes puisque les Capi-

tals devront disputer un septième match pour une quatrième fois de suite.

Mais, dans ce sixième match, Boudreau s'est fait jouer un vilain tour par Jaroslav Halak qui a offert une performance mémorable pour forcer la présentation d'un match ultime mercredi soir à Washington.

« En temps normal, nous avons eu suffisamment d'occasions

« Jaro ne devrait pas avoir à faire une cinquantaine d'arrêts. »

- Hal Gill

pour marquer quatre ou cinq buts. Mais ce n'était pas une journée normale pour Halak. Il était dans une bulle et il était convaincu de pouvoir arrêter toutes les rondelles », a raconté Boudreau.

« Malgré tout, je ne prévois pas faire des changements

pour le prochain match. Je n'ai pas encore pris une décision au sujet de notre gardien, mais dans l'ensemble, on a joué un bon match. Il faudra toutefois que nos joueurs trouvent le moyen de marquer sur le jeu de puissance », a noté Boudreau qui a vu son équipe inscrire un seul but, celui d'Alexandre Ovechkin lors du quatrième match, en 30 occasions.

Boudreau a bénéficié de quelques jeux de puissance lorsque les arbitres Tim Peel et Dan O'Rourke ont chassé Maxim Lapierre en deux occasions pour avoir plongé : « Je ne suis pas surpris parce qu'il plonge souvent. C'était une question de temps avant que les arbitres ne sévissent à son endroit ».

Dans le vestiaire des Capitals, on sentait que les joueurs ne voulaient pas s'attarder sur la prestation du gardien du Canadien. On ne pouvait pas l'ignorer, mais on préférerait tourner rapidement la page.

« Il n'y a pas de panique. Il faut tout simplement trouver un moyen de gagner, a dit Ovechkin. Quant aux changements de trios, cela fait partie du jeu. Pour nous, cela ne dérange pas ». □



Maxim Lapierre a inscrit le but d'assurance pour le Canadien. Il a célébré en compagnie de Tom Pyatt.

(Photo La Presse)

Sommaire

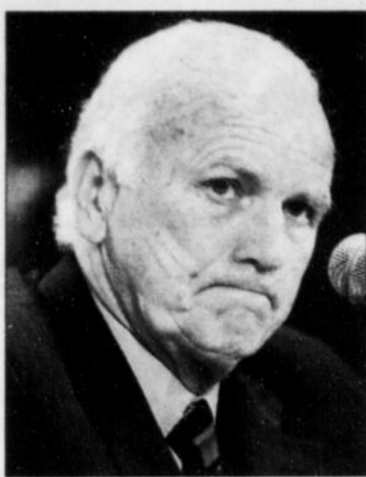
CAPITALS 1 CANADIEN 4

Première période			
1. Montréal, Cammalleri 4 (Bergeron)			7:30 (an)
2. Montréal, Cammalleri 5 (Subban, Plekanec)			9:09
Pénalités - Morrison Wash (double échec) 7:06, Green Wash (rudesse) 11:30, Metropolit Mtl (retenir) 13:10, Hamrik Mtl (retarder la partie) 13:56.			
Deuxième période			
Aucun but			
Pénalités - O'Byrne Mtl (retenir) 1:56, Lapierre Mtl (plongeon intentionnel) 5:46, Green Wash (trébucher) 11:02, Fehr Wash (double échec) 18:37.			
Troisième période			
3. Montréal, Lapierre 1 (Gorges)			4:17
4. Washington, Fehr 3 (Green, Chimera)			15:10
5. Montréal, Plekanec 4 (Cammalleri, A. Kõstisyn)			19:03 (fd)
Pénalités - Fleischmann Wash (trébucher), Gionta Mtl (plongeon intentionnel) 4:44, Lapierre Mtl (plongeon intentionnel) 6:32, Belanger Wash (accrocher) 9:12, O'Byrne Mtl (obstruction) 12:42.			
Tirs au but			
Washington	18	15	21 - 54
Montréal	10	3	9 - 22
Gardiens			
Washington: Varlamov			(P.3-2)
Montréal: Halak			(G.3-2)
Buts et avantages numériques - Washington: 0-6			
Montréal: 1-5			
Arbitres - Tim Peel, Dan O'Rourke.			
Juges de lignes - Derek Amell, Jonny Murray.			
Assistance - 21:273			

LA FATIGUE A RAISON DE JACQUES LEMAIRE AVEC LES DEVILS DU NEW JERSEY

L'énergie n'y étant plus, Jacques Lemaire a décidé d'en finir avec sa carrière d'entraîneur. Seulement quatre jours après l'élimination des Devils du New Jersey en première ronde des séries éliminatoires pour la troisième année d'affilée, Lemaire, âgé de 64 ans, a pris tout le monde par surprise en faisant cette annonce. « C'est difficile de quitter un métier qu'on aime, mais c'est la décision que j'ai prise », a-t-il déclaré. Lemaire a ajouté qu'il a songé à la retraite à plusieurs reprises cette saison et que la défaite de son club

en cinq matchs face aux Flyers n'avait rien à voir avec sa décision. « L'équipe n'est pas en cause, ce n'est pas davantage le résultat ou le manque de résultat en séries, a-t-il poursuivi. Ce n'est pas ça du tout. C'est tout simplement la fin. Je vais avoir 65 ans. C'est le temps. » Lamoriello a précisé que Lemaire, élu au Temple de la renommée en 1984 pour sa carrière de joueur, demeurera avec les Devils dans un rôle qui n'a pas encore été défini. Il a ajouté qu'il n'avait aucune idée de l'identité d'un remplaçant. (Presse Canadienne)



(Photo AP)

THÉODORE DEMEURE DÉVOUÉ ENVERS LE HOCKEY

Le gardien des Capitals, José Théodore, le défenseur du Lightning, Kurtis Foster, et l'attaquant des Sharks, Jed Ortmeyer, sont les finalistes à la course au trophée Bill Masterton. Ce trophée est décerné au joueur de la LNH qui personnifie le mieux la persévérance, l'esprit sportif et le dévouement au hockey. Le fils de Théodore, Chace, est décédé l'été dernier des complications respiratoires liées à une naissance prématurée. À sa mémoire, Théodore a créé la fondation « Saves for Kids » dont le but est de venir en aide à l'unité des soins intensifs néonataux

de l'hôpital où Chace a passé les 54 jours de sa vie. En mars 2008, Foster a subi une fracture de la jambe après avoir été poussé contre la bande. Il a eu besoin d'un an de rééducation avant de signer un contrat avec le Lightning. Il a atteint des sommets personnels pour les passes (34) et les points (42). Ortmeyer doit s'injecter chaque jour un anticoagulant pour combattre un trouble héréditaire du sang. Ortmeyer a amassé 19 points (8-11) en 76 matchs lors la dernière saison. (Presse Canadienne)

53 arrêts pour le gardien du Canadien

Halak fait des miracles

FRANÇOIS GAGNON
La Presse

MONTRÉAL - Débarqués au Centre Bell en criant le nom de P.K. Subban, les partisans du Canadien en sont ressortis en hurlant le nom de Jaroslav Halak.

Et ce matin, ils chantent toujours la gloire du gardien slovaque qui a réalisé 53 arrêts pour mener le Canadien à une victoire de 4-1 aux dépens des Capitals qui sont rentrés à la maison en vociférant le nom du joueur de l'heure chez le Tricolore.

Halak a non seulement réalisé sa meilleure performance en carrière - son sommet personnel était associé à deux sorties de 47 arrêts aux dépens d'Atlanta et Toronto plus tôt cette année - mais il l'a épiciée de quelques miracles.

« C'est la meilleure performance à laquelle j'assiste

depuis que je joue au hockey », a candidement reconnu le défenseur Josh Gorges.

Halak a amorcé le match de brillante façon. Il s'est dressé devant Alexander Semin et Brooks Laich en tout début de rencontre avant d'ajouter un arrêt spectaculaire de la mitaine aux dépens de Joe Corvo qui a profité d'une ouverture dans l'enclave pour décocher un puissant tir. Le ton était donné.

Halak a ajouté 15 arrêts en première période. Il en a réalisé 14 en période médiane avant d'en réaliser 21 au dernier tiers.

Le gardien a finalement cédé devant Eric Fehr, sur le 52^e tir des Caps. Déçue de voir Halak perdre ainsi un jeu blanc qui aurait couronné une soirée grandiose, la foule s'est une nouvelle fois levée pour encourager le gardien qui a sauvé la saison du Canadien. Le gardien qui est en train de sauver la série.

« Il y a des soirs où tout va bien. Tu es bien placé, la rondelle te frappe, tu es un peu chanceux et tout se déroule au ralenti. C'était un soir comme ça. Nous n'avions rien à perdre, il fallait tout donner. Nous avons gagné. Mais ce qui s'est passé ce soir ne tiendra plus demain matin. Il faudra se préparer à gagner la prochaine partie », a indiqué le gardien.

Si 10, 15, voire 20 arrêts réalisés par Halak au cours du match d'hier méritaient une place de choix dans les faits saillants de la rencontre, le gardien ne pouvait en relever un plus spécial que les autres.

Et jamais - peut-être faute de temps - Halak n'a pu se dire : celui-ci en était un vrai beau.

« Bien honnêtement, tout ce que je me suis dit ce soir c'est : enfin! C'est terminé, lorsque j'ai entendu la sirène mettre fin à la rencontre », a indiqué le gardien en esquissant un petit sourire.

Hal Gill, Josh Gorges et Tomas Plekanec l'ont aussi grandement aidé en ne permettant pas le moindre tir aux Capitals pendant une supériorité de deux hommes d'une durée de 75 secondes en milieu de première période.

Cela dit, il fallait bien quelques buts pour assurer la victoire. Ils sont venus de Michael Cammalleri qui a déjoué Semyon Varlamov sur les 5^e et 7^e tirs du Canadien en première période.

Maxim Lapierre, qui aurait pu mettre son équipe dans le pétrin avec deux pénalités pour plongeon intentionnel, a ajouté un but en troisième avec un puissant tir qui s'est logé dans la lucarne.

Tomas Plekanec a scellé l'issue de la rencontre en marquant dans un filet désert.

Après avoir assisté à six revers consécutifs de leurs favoris en séries éliminatoires, les partisans du Canadien se sont enfin gavés d'une victoire. □

Statistiques du match

	B	A	+/-	Pun.	Lan.	Temps
M. Cammalleri.....	2	1	2	0	4	18:46
T. Plekanec.....	1	1	2	0	2	23:33
G. Metropolit.....	0	0	0	2	1	05:54
B. Gionta (A).....	0	0	0	2	3	22:50
T. Moen.....	0	0	0	0	2	13:58
M. Lapierre.....	1	0	1	4	2	11:55
D. Moore.....	0	0	0	0	0	12:45
A. Kostitsyn.....	0	1	2	0	1	16:28
B. Pouliot.....	0	0	0	0	0	05:10
S. Gomez.....	0	0	0	0	1	20:26
T. Pyatt.....	0	0	0	0	3	14:15
R. O'Byrne.....	0	0	0	4	0	20:16
J. Gorges.....	0	1	1	0	0	22:36
R. Hamrik.....	0	0	1	2	0	14:25
M. Bergeron.....	0	1	0	0	1	05:31
H. Gill (A).....	0	0	0	0	1	19:04
P. Subban.....	0	1	1	0	0	10:02
A. Markov (A).....	0	0	0	0	1	28:58

- ★ ★ ★ ★ ★
- 1^{re} étoile : Jaroslav Halak (MTL)
- 2^e étoile : Mike Cammalleri (MTL)
- 3^e étoile : Maxim Lapierre (MTL)



(Photo PC)



Jaroslav Halak a réalisé 53 arrêts, mais a gardé le meilleur en troisième période alors qu'il a plongé pour empêcher la rondelle de pénétrer dans le but.

(Photo PC)

Statistiques du match

	B	A	+/-	Pun.	Lan.	Temps
A. Ovechkin (C).....	0	0	-1	0	8	25:34
M. Bradley.....	0	0	0	0	0	08:07
T. Fleischmann.....	0	0	0	2	2	12:11
B. Gordon.....	0	0	-1	0	0	07:39
E. Fehr.....	1	0	0	2	3	10:09
E. Belanger.....	0	0	0	2	1	13:20
N. Backstrom.....	0	0	0	0	3	23:30
B. Laich.....	0	0	-2	0	6	22:16
M. Knuble (A).....	0	0	-1	0	2	17:01
J. Chimera.....	0	1	0	0	2	09:39
A. Semin.....	0	0	-2	0	7	21:36
D. Steckel.....	0	0	0	0	0	08:11
T. Poti (A).....	0	0	0	0	0	14:47
S. Morrison.....	0	0	-1	2	1	14:07
M. Green.....	0	1	0	4	6	26:51
J. Schultz.....	0	0	0	0	0	17:18
J. Carlson.....	0	0	-1	0	3	20:54
J. Corvo.....	0	0	-2	0	10	17:07

GRANDE VENTE DE DEMOS

L'Ami Junior 20

418-545-6555 TOUJOURS LE PLUS GRAND CHOIX

FINANCEMENT FACILE

mazda 3 SPORT GS 2010

• Manuelle • Tout équipé
• 9483 km
PRIX RÉGULIER: 22 595\$
RABAIS: 3000\$



Stock 0212215

19 595\$

Transport et préparation inclus.

mazda 5 GS 2010

• Tout équipé • 9450 km
PRIX RÉGULIER: 26 150\$
RABAIS: 3650\$



Stock 0360284

22 500\$

Transport et préparation inclus.

mazda CX-9 GT 2010

• Automatique • Tout équipé • 8354 km
PRIX RÉGULIER: 51 890\$
RABAIS: 5090\$



Stock 0202197

46 800\$

Transport et préparation inclus.

mazda CX-7 GT 2010

• Tout équipé • 9101 km
PRIX RÉGULIER: 40 955\$
RABAIS: 3955\$



Stock 0M0311355

37 000\$

Transport et préparation inclus.

mazda 6 GS 2010

• Automatique • Tout équipé
• 14 380 km
PRIX RÉGULIER: 27 985\$
RABAIS: 3985\$



Stock 0M05873

24 000\$

Transport et préparation inclus.

mazda 6 GS 2010

• Automatique • Tout équipé • 8213 km
PRIX RÉGULIER: 27 985\$
RABAIS: 3500\$



Stock 0M05902

24 485\$

Transport et préparation inclus.

* Taxes et immatriculations en sus. Les photos peuvent différer.
Financement à taux régulier.

LOCATION ET FINANCEMENT FACILÉ

L'Ami Junior 20

« Chez l'Ami Junior,
votre échange fera
la différence! »

www.lamijunior.com
545, boul. du Royaume, Chicoutimi